

San Adrián de Vadoluengo. Sangüesa. Detalle.

# Los Cantorales de Sangüesa y su Merindad.

Mª Concepción Peñas García, Beatriz Gurbindo Gil, Isabel Hermoso Castillo, Bruno Jiménez Jiménez.

La localización y el estudio de los cantorales de Sangüesa forma parte de un trabajo de mayor envergadura que incluye todos los ejemplares que hemos podido localizar en Navarra. A su vez, dicho estudio se halla integrado en la labor de investigación que el equipo de la Universidad Pública de Navarra, formado por las personas firmantes de este artículo, ha llevado a cabo sobre el Patrimonio musical de Navarra.

Nuestra actividad investigadora ha estado subvencionada, desde el año 2000 al 2002, por el Gobierno de Navarra dentro de su programa «Ayudas a la Investigación en temas de interés para Navarra» y surgió como respuesta a la situación y estado de buena parte de los documentos musicales conservados en nuestra Comunidad. Evitar su desaparición en unos casos y su imparable deterioro en otros, nos pareció prioritario.

En consecuencia, procedimos primero a localizar, después a organizar y catalogar todo lo que pudimos encontrar en diferentes archivos de Navarra para, posteriormente, no sólo asegurar la conservación de los documentos sino también acometer y fomentar su estudio con el propósito de difundir aspectos desconocidos o menos conocidos de nuestro legado musical, tanto en nuestra Comunidad como en el resto de España. Siguiendo esta línea hemos publicado ya algunas cosas sobre compositores de los archivos de Tudela y Roncesvalles.

En lo que se refiere a Sangüesa, hemos presentado ya en esta misma revista, siempre receptiva a temas culturales relacionados con la Ciudad, un artículo escrito por Bruno Jiménez Jiménez, miembro del equipo, sobre «Los fondos

musicales del Archivo Vallejos». La obra de esta familia de músicos sangüesinos es extensa y en la actualidad estamos profundizando en su estudio.

En esta ocasión, nos satisface brindar a la Merindad de Sangüesa el estudio y catalogación de los Cantorales que ha conservado con la esperanza de que, conociéndolos mejor, crezca su estimación y se haga lo posible para que su número permanezca estable en el futuro. Al mismo tiempo deseamos agradecer la buena disposición de los responsables de archivos o personas relacionadas con los mismos que no han dudado en dedicar parte de su tiempo a facilitar nuestro trabajo.

Muchos son los que todavía recuerdan aquellos enormes libros de hojas de pergamino con llamativo diseño y vistoso colorido, arrinconados en las sacristías o en otras dependencias de las iglesias, olvidados primero, ignorados después, nunca echados en falta. Son los llamados cantorales, libros de facistol, o libros de coro.

Contienen música de canto llano, el canto perteneciente al culto cristiano, para ser interpretado por el coro en catedrales, monasterios, iglesias parroquiales o colegiatas. La mayor parte de ellos son manuscritos en pergamino y se confeccionaron entre los siglos XVI y XIX; en realidad, se mantuvieron hasta que a principios del siglo XX fueron sustituidos por el mucho más manejable Liber Usualis, en papel impreso. Incluyen las partes cantadas de la misa y del oficio divino.

Son libros que han experimentado toda suerte de deterioro y su número ha quedado menguado considerablemente en el transcurso del tiempo. Aun aceptando los efectos del paso del tiempo, de las guerras, saqueos, incendios, etc. de medidas tales como la Desamortización o incluso las consecuencias de los desastres naturales, hay que reconocer otros factores que han intervenido negativamente en su conservación.

Recordemos en primer lugar su tamaño algo inusual, su dificultad de manejo así como de colocación en estanterías y archivos y el hecho mismo de que hubieran quedado muchos ejemplares que, además, eran inservibles. No será así tan desconcertante aceptar que, en ocasiones, se les relegara, como hemos visto en muchos casos, a dependencias poco habitables que, dicho sea de paso, no eran de difícil acceso.

Además de esto, habrá que admitir que su antigüedad, y en este caso también el volumen, el material empleado en la confección, las grandes hojas de pergamino, la llamativa grafía musical y, en ocasiones, la rica iluminación, los han hecho apetecibles, y dado que el valor de las cosas crece o decrece según la cultura y sensibilidad de las gentes que los contemplan, nos explicaremos el destino tan dispar que han seguido los cantorales. Citamos algunos caminos: desde la conversión de las hojas en cubiertas para proteger otros libros, envolver legajos o servir de separadores, a su uso en el mercado para, enrollados en forma de cono, expender productos, de pequeño tamaño, procedentes del campo.

Por si esto no fuera suficiente y en una línea de aprovechamiento más «digna», los hemos visto en anticuarios, convertidos en pantallas de lámparas o encristalados en bonitos marcos decorando paredes, etc. Tal vez no sean obras de arte excepcionales aunque acaso alguno lo pudo ser o todavía lo sea, quien sabe, recogido en algún lugar desconocido. De lo que no cabe duda es de que su valor histórico y artístico ha avivado con cierta frecuencia el deseo de poseerlos. Nosotros mismos hemos tenido ocasión de comprobar cómo en el transcurso de unos pocos años el proceso de desaparición ha continuado. Libros que registramos en un determinado momento y en un determinado lugar no están donde se hallaban sin que haya pistas, al menos para nosotros, de su paradero.

El proceso ha sido prácticamente el mismo en Navarra y en el resto de España y la razón precisa que nos ha impulsado a dedicar una buena parte de nuestro tiempo a este trabajo de búsqueda y recuperación de los cantorales ha sido la de contribuir a aumentar su estimación, de forma que se despierte el interés por conservar estos libros de canto, evitándose así, su posible extinción. Recordemos que del elevado conjunto de libros litúrgicos medievales hoy quedan solamente hojas sueltas rescatadas de encuadernaciones, legajos de documentos, etc. y un exiguo número de códices.

La búsqueda fue exhaustiva y se realizó en todo el territorio de nuestra Comunidad Foral, aunque nunca nos arriesgaríamos a decir que un trabajo de este tipo se pueda dar por completo o finalizado. Siempre pueden aparecer nuevos datos o indicios que conduzcan a renovadas pesquisas las cuales, naturalmente, estaríamos dispuestos a continuar.

El conjunto de cantorales en Navarra, está constituido por un legado de 842 ejemplares, cifra que, si bien en principio, puede parecer elevada, no representa, más que una pequeña parte del número que, en realidad, en determinados momentos, debió de existir, según se puede deducir de la lectura de documentos de la época: libros de cuentas, de fábrica, de actas, procesos, etc. A través de los mismos tenemos constancia de la presencia de centros eclesiales hasta en los pueblos más pequeños así como de su importancia y del esplendor de las ceremonias litúrgicas en la vida religiosa, que es casi lo mismo que decir la vida social, de entonces. Asimismo, leemos datos muy concretos sobre escribas, encargos con especificación del número de unidades, impagos por el incumplimiento de las condiciones del contrato, etc.

Todos los libros están clasificados y para cada uno hemos creado una ficha descriptiva que aporta numerosos datos. Dichas fichas se hallan al servicio de interesados o estudiosos, en el Fondo Antiguo de la Universidad Pública.

En cuanto a Sangüesa, después de recabar información sobre 65 pueblos, hemos visitado todos aquellos de los que tuvimos algún indicio de que pudieran albergar cantorales. Hemos recuperado un total de 188 libros distribuidos entre 22 localidades. A este respecto, nos gustaría advertir que los cantorales de algunas iglesias no se hallan en nuestra relación por haber sido trasladados a dependencias del Museo o Archivo diocesanos. Así ha sucedido con los cantorales que se hallaban en Uztárroz o Urroz Villa, aunque estos últimos sí constan en este catálogo por ser su traslado reciente. En cuanto a los procedentes de la iglesia parroquial de Navascués que los feligreses todavía recuerdan y que al parecer fueron transferidos a otro lugar, queda por confirmar su ubicación precisa. Tampoco figuran los 34 de la Real Colegiata de Roncesvalles cuyo estudio fue realizado por Mª C. Peñas García, en 1995, como parte de los Fondos musicales de Roncesvalles.

Hemos procedido a su estudio agrupados en unidades, entendiendo por unidad la constituida por todos los libros pertenecientes a una misma iglesia o parroquia. El estudio del conjunto y su comparación con unidades pertenecientes a otras parroquias, nos ha permitido, en ocasiones, deducir la autoría de los libros así como sacar conclusiones sobre el mayor o menor esplendor de la correspondiente parroquia y de su vida litúrgica.

En la elaboración de las fichas descriptivas, hemos seguido las normas internacionales, establecidas en el RISM, que se refieren a la catalogación de manuscritos o impresos de estas características y de esta manera hemos consignado sus datos externos e internos: escritor o copista, título si lo tiene, añadiendo las dimensiones de formato y caja, clase de soporte, foliación, tipo de notación, año o época, signatura y número de registro, iluminación y contenido.

En el caso de que no figure el título, hemos puesto, entre corchetes, el que se deduce del estudio de su contenido. También hacemos referencia a la semejanza con cantorales de otras iglesias o archivos aunque pertenezcan a otra merindad. Al final del conjunto de las descripciones añadimos, cuando ha lugar, la relación de nombres que se mencionan en el conjunto de cantorales de esa parroquia, ya sean los libreros, personas a quienes se dedican, o cualquier otro nombre que pudiera resultar interesante para otros estudios de carácter local. La colección de Isaba es una de las que aporta más datos de esta índole.

Con no demasiada frecuencia, hemos tenido la fortuna de que el cantoral incluyera la fecha de confección y el nombre del escriba. En ausencia de estos datos, hemos procedido de la siguiente manera.

En primer lugar, realizamos el estudio comparativo con los cantorales existentes en el mismo o en otros archivos.

En segundo lugar, revisamos los documentos escritos del mismo archivo: actas, libros de cuentas, de fábrica, otros específicos de determinadas iglesias, etc. También hemos consultado los estudios realizados por historiadores en los que tangencialmente se menciona el tema y hemos tenido en consideración los datos proporcionados por quienes los custodian: Sangüesa, Aoiz, Lumbier, Urzainqui, Leire, Isaba, Ochagavía son algunos ejemplos.

En tercer lugar, conocedores de los problemas que se ocasionaban por el impago del trabajo a los escribas o, al contrario, por el incumplimiento de los contratos por parte de los mismos, recurrimos a las recensiones de los documentos de la sección de procesos del Archivo Diocesano de Pamplona que abarcan, hasta este momento, los siglos XVI y XVII (J. L. Sales Tirapu, I. Ursúa Irigoyen, *Catálogo del Archivo Diocesano. Sección de procesos*) y a las referencias a documentos del Archivo de la Catedral avanzadas por J. Goñi Gaztambide («La adopción de la liturgia tridentina y los libros de coro de la Catedral de Pamplona», 1946)

En última instancia, el análisis del contenido litúrgico contribuía a facilitar la labor puesto que existe una clara relación entre la utilización de algunas composiciones y la evolución del uso litúrgico de la música. En este aspecto, la referencia a las dos bulas, una del Papa Pío V, de 1568, y la otra del Papa Urbano VIII, de 1631, ha resultado, en ocasiones, fundamental. Los casos de los cantorales núms. 2 y 3 de Esparza de Salazar y el núm. 11 de Leire son ejemplos en los que las fechas han podido establecerse, con aproximación, teniendo como referencia la promulgación de ambas bulas. A continuación incluimos unos comentarios sobre la notación, el contenido litúrgico y los amanuenses que pueden ayudar a interpretar mejor los datos y notas de las fichas descriptivas, que junto con reproducciones fotográficas, vienen después.

#### Notación musical

Predomina la notación neumática cuadrada realizada con tinta negra en un pautado de cinco líneas rojas, siendo variable el número de pentagramas por folio, incluso dentro de un mismo cantoral, porque, como es lógico, el número queda a merced de la dimensión de las hojas y del espacio ocupado por el texto destinado a epígrafes y rúbricas.

Las claves utilizadas son de *Do* y de *Fa* en distintas posiciones, puesto que, de esta manera, el copista evita siempre que la línea melódica sobrepase el pentagrama. Al final de cada «línea» de música se halla el guión o custos, habitual en las notaciones neumáticas, para indicar, como es sabido, la altura de la nota que inicia el siguiente pentagrama o la siguiente línea de música si se trata de notación aquitana, como en el caso de dos cantorales de Esparza de Salazar.

La grafía musical es un factor de considerable importancia en el estudio de estos libros ya que permite formular hipótesis sobre su antigüedad, sobre la persistencia en el tiempo de características correspondientes a otras épocas, etc. Otras veces encontramos partes con notación mensural o semimensural, incluso con compás, en algunos folios o también melodías que, diatónicas en origen, están provistas de alteraciones accidentales (Aoiz, Cant. núm. 9; Leire, núm. 13) o incluso de armadura (Aoiz, Cant. núm. 11; Cáseda, Cant. núm. 8; Sangüesa, Cant. núm. 2), todo lo cual da pie para pensar que se trata de piezas añadidas al cantoral en fecha posterior a la de su confección, dando lugar, como sucedió a fines del siglo XVIII y en el XIX, a la corrupción de las melodías gregorianas.

En muy pocas ocasiones, hemos tropezado con la notación aquitana evolucionada, muy próxima a la cuadrada, sobre una línea, "canto a una sola regla" como dice Gonzalo Martínez de Bizcargui en su *Arte de canto llano y contrapunto* (1528). Se utilizó, paralelamente a otras notaciones, principalmente del siglo XI al XV, perdurando todavía en el siglo XVI en Castilla e igualmente en Navarra.

Precisamente, responden a este tipo de notación dos ejemplares conservados en la iglesia de Esparza de Salazar. Se trata de dos libros que merecen ser destacados además por las interesantes características que presenta su contenido litúrgico que, al mismo tiempo, ayudan a confirmar su datación. Nos referimos a la interpolación de textos en los Kyries: Cuncti potens y Summe Deus, textos que junto a otros fueron muy utilizados en libros que presumiblemente hay que situar en fechas anteriores al siglo XVI puesto que, como se sabe, la utilización de textos interpolados o tropos quedó interrumpida a partir de las disposiciones del Concilio de Trento.

Otro dato digno de mención respecto a estos cantorales de Esparza de Salazar es que permiten observar, en algunas piezas, el esfuerzo de acomodación de la grafía musical escrita sobre una sola línea -práctica ya casi desconocida- a la del pentagrama.

Tampoco deja de ser curioso el hecho de que, reforzando la encuadernación de otros libros guardados en la iglesia de esta misma localidad navarra, hayamos encontrado pergaminos con notación aquitana lo cual permite suponer que al no estar ya en vigencia los antiguos cantorales por no responder a la liturgia tridentina, éstos habrían sido utilizados para otros fines, iniciándose así una de las formas de desaparición.

Dado pues el carácter singular, desde el punto de vista musical, de estos dos ejemplares de Esparza -no hemos hallado cantorales con notación aquitana en ningún otro lugar de Navarra- incluimos en este estudio, en la parte descriptiva destinada a los cantorales de Esparza, la reproducción fotográfica de algunas de las melodías tropadas.

Finalmente, aunque estos no son los únicos ejemplos encontrados, destacamos, dentro de la neumática cuadrada, la compuesta solamente de puntos cuadrados, en el Cant. núm. 3 de la iglesia de San Esteban de Roncal, que junto a la utilización simultánea de las claves de *Do* y *Fa*, nos permite establecer la fecha de su confección en el siglo XVI.

#### Contenido litúrgico

Como ya hemos mencionado, los cantorales contienen las partes cantadas de las misas y del oficio divino para todo el año.

Por lo general y muy posiblemente para evitar un volumen excesivo que, a no dudar, hubiera entorpecido su manejo, fue preciso emplear varios libros para completar un ciclo litúrgico, de forma que, en la mayor parte de los casos, cuando, más tarde, los cantorales han ido desapareciendo, los ciclos han quedado incompletos. Con el fin de que se pueda conocer el orden original, dentro de la serie, en lo que se refiere al contenido, recogemos, siempre que es posible, en las fichas correspondientes la relación de un cantoral con el anterior y el posterior. Por otra parte, dado que el contenido está siempre relacionado con el título del libro, si contenido y título no coinciden o faltan folios, lo cual ocurre con demasiada frecuencia, se hace constar así en la ficha descriptiva.

Entre las colecciones o series más completas, además de bien conservadas, destacan, dentro de la merindad de Sangüesa, los de Roncesvalles, Isaba y Cáseda.

Como era de esperar, puesto que así sucede en todo el territorio nacional después del siglo XVI, tampoco hemos encontrado libros que contengan solamente el ordinario de las misas, sino que además de estos cantos -kyrie, gloria, credo, sanctus, agnus, benedicamus- incluyen las piezas del propio; generalmente las piezas cantadas del ordinario se escribieron agrupadas por temas y dentro de cada tema por tonos. Así ocurre, por ejemplo, en el Cant. 14 de Isaba, en el núm. 3 de Cáseda, y en el único cantoral de Gallipienzo entre otros, donde los Kyries están escritos en los ocho tonos. De la misma manera, el Cant. 19 de Leire recoge toda una serie de Benedicamus, mientras que en el Cant núm. 6 también del archivo de Isaba presenta, además de otros, todos los cantos del ordinario.

Dentro de los libros litúrgicos, los denominados salterios ofrecen los textos de los salmos con música solamente en las entonaciones del primer versículo y en la antífona que los precede, siguiendo así la costumbre generalizada. Los salterios de Urzainqui, Aoiz... son ejemplares bien conservados.

Otro aspecto interesante del examen del contenido de los libros, son las anotaciones que, de vez en cuando, aparecen escritas seguramente por los diferentes usuarios y que, junto a otros aspectos más generales, revelan información muy curiosa y útil para estudiosos de otras áreas.

Así, por una anotación manuscrita en el Cantoral núm 18 de Leire, nos enteramos de la pérdida de actualidad del rezo de algunos cantos correspondientes a la vigilia de Pentecostés. Curiosamente, el Cant. núm. 2, un Pasionario, de Isaba (siglo XVI/XVII) contiene notas en las que figura la identidad de las personas que lo utilizaban en fechas bastante posteriores a la de su confección. En la última nota, fechada en 30 de abril de 1867, se dice que «aora no se canta porque no hay tres sacerdotes». Tan simple dato revela cómo, en ese momento, había variado el esplendor de las celebraciones, si tenemos en cuenta que, en 1751, Isaba contaba con un abad y 16 beneficiados (Joaquín Goya Iraola, 1970). Evidentemente toda esta información queda reflejada en la descripción del archivo correspondiente.

Merece la pena destacar además la existencia de unas cuantas piezas o cantos que se apartan de lo común, en primer lugar, por lo insólito de sus

títulos los cuales, parecen conservar reminiscencias de su posible origen o utilización por parte de las antiguas órdenes religiosas o cofradías de la Navarra del pasado y, en segundo lugar, porque su carácter musical se desvía bastante del canto llano previsible hacia un estilo más libre.

Se hallan principalmente en libros guardados en la iglesia de San Salvador de Leire que hacia 1970 fueron trasladados desde la iglesia de Bera en su mayoría. Citaremos el «Credo del Ahorcado" en el Cant. núm. 1 de Leire; el «Credo de Las Lanzas", el de "Fray Rafael" y el «Credo Cortesano» en el Cant. núm. 2 también de Leire; estos tres últimos más un «Credo de segundo tono» se repiten en el cant. núm. 15 del mismo monasterio. El Cant. núm. 2 de Cáseda contiene un denominado «Credo Portugués» y el núm. 13 de Lumbier, un «Credo italiano».

Piezas como las que acabamos de mencionar aparecen además en algunos cantorales de la merindad de Pamplona, por ejemplo en los de la parroquia de San Agustín.

Otro dato destacable es que algunos cantorales más modernos, siglo XIX, recogen obras, misas completas, que quizá puede ser interesante mencionar. Señalamos las Misas del Cant. núm. 12 de Aoiz: «de Sostoa en 6º tono» [llamada otras veces «de El Cardenal»] y la «de Sacramento», que volvemos a encontrar recogida esta vez en el núm. 13 de Santiago de Sangüesa. Este último cantoral incluye además las misas «Imperial», y «Monacal», y las denominadas según su autoría: «de Alveniz», «de J. Labiano», «de Salamanca» y finalmente, «de Guelbenzu».

Sin embargo, a pesar del interés que pueda o no ofrecer esta información sobre aspectos del contenido un poco fuera de lo común, insistimos en el valor musicológico de los Kyries tropados que, como hemos mencionado anteriormente, conservan ecos medievales y que fueron literalmente barridos de los libros a raíz del Concilio de Trento. Además de los ejemplos ya citados en los cantorales de Esparza de Salazar, hemos encontrado Kyries y hasta un Gloria tropados en Santa María de Viana, merindad de Estella. En las fichas descriptivas, incluimos o bien la transcripción musical correspondiente o bien una reproducción fotográfica del original.

Por último, nos ha parecido interesante recoger en nuestras fichas descriptivas algunos datos que marcan las preferencias de la devoción popular en nuestra Comunidad. Nos referimos a la presencia de himnos u oficios completamente desarrollados, por ejemplo a San Fermín, "Patrón de Navarra", a San Saturnino, a San Francisco Javier, y a otros de devoción más limitada, lo que da a entender que fueron especialmente confeccionados para lugares concretos de nuestra geografía, porque de lo contrario, como ya queda dicho, después de la reforma tridentina, en el caso de los dos primeros, los libros remiten normalmente al Común de Santos.

Además de otros, son ejemplos el Cant. núm. 7 de Cáseda que incluye la festividad de San Fermín; el Cant. núm. 1 de Sada con su celebración de San

Francisco Javier; el Cant. núm. 17 de Sangüesa (parroquia de Santiago) que festeja a San Saturnino así como el Cant. núm. 10 de Isaba que incluye el «Himno a San Cipriano», titular de la Parroquia.

#### **Amanuenses**

Entre las reformas litúrgicas impuestas a raíz del Concilio de Trento, 1545 - 1563, fue de gran trascendencia, en lo que al tema de los cantorales se refiere, la promulgación del nuevo breviario y del misal llevada a cabo por Pío V en 1568 y en 1570 respectivamente. Al aplicar las medidas promovidas por el Concilio y dado que las diferencias con el rezo anterior eran notables quedaron fuera de uso los libros corales existentes hasta entonces.

Parece que en la diócesis de Pamplona se aceptó el cambio con bastante facilidad, aunque la renovación de los libros de coro fue bastante lenta, siglo XVII e incluso parte del XVIII, lo cual no deja de ser razonable si tenemos en cuenta que se mantuvo el mismo sistema para la lectura, es decir libros de gran tamaño y manuscritos en pergamino, lo cual exige tiempo y consecuentemente dinero.

Como era de esperar, la sustitución de unos libros por otros propició la aparición de una serie de amanuenses que destacaron como expertos en el arte de escribir música y, en muchos casos, en el de la iluminación. Algunos de estos amanuenses, copistas, escribas, escritores de libros, libreros, etc., como se les denomina en los diferentes documentos de la época, fueron muy solicitados y sus libros de facistol, que suelen mantener un mismo estilo, se adquirían en lugares bastante distantes, dentro de la geografía navarra.

No será de extrañar pues que el elevado coste de un trabajo de esta categoría originara problemas de pago por parte de algunas iglesias como se refleja en documentos y procesos, gracias a los cuales hoy podemos obtener información sobre la identidad de los copistas, encargos, contratos, pleitos por impago, pleitos por no cumplir las condiciones de la entrega, etc.

Respecto a Sangüesa, tenemos noticia, a través de dichos documentos, de un importante número de amanuenses o «libreros» de la Merindad, que vivieron entre los siglos XVI y XVIII, así como de los encargos realizados. Sin embargo, sobre algunos de ellos, particularmente los del siglo XVI, sólo queda, hasta ahora, referencia documental de los libros que confeccionaron. Con el tiempo, todos han desaparecido. Por supuesto la forma más simple de identificación es que el amanuense estampe su nombre en el cantoral; el problema es que hay muy pocos ejemplares firmados.

Destacamos a continuación algunos copistas de Sangüesa o de su Merindad, cuya fama trascendió a otras merindades y fueron requeridos para escribir los nuevos libros de canto. Uno de los más solicitados a juzgar por el importante número de encargos que recibía, parece haber sido el vecino de Sangüesa, Jaime de Funes de quien recogemos los siguientes datos:

- en 1576, recibió el encargo de componer todos los libros de coro de la catedral de Pamplona, conforme al Breviario y Misal tridentinos, pues «los canónigos estaban muy confiados y satisfechos de su habilidad» (José Goñi Gaztambide, Op. cit.).
- en un documento, de 1581, se da cuenta de los avatares sufridos por el mencionado escritor de libros de canto para cobrar lo convenido por los 18 libros, hoy desaparecidos, que había entregado al cabildo en 1579.
- en el mismo año de 1581, se puede seguir el pleito, igualmente como acreedor, contra los patronos y primicieros de la parroquia de Ochagavía, por varios libros de coro cuyo contrato se había realizado en 1573 (Sales, Ursúa, Vol. 1, 423).
- en 1580, se le habían encargado por otra parte, los libros de la parroquial de Los Arcos y según parece, tampoco le fueron pagados, ya que ocho años más tarde, en 1588, su sobrino, Juan de Arana, del mismo oficio y vecino asimismo de Sangüesa, reclamó a los mayordomos de Los Arcos el pago de los libros entregados por su tío. Una vez fallecido Jaime de Funes, su viuda María de Ardanaz, continuó con el pleito (Sales; Ursúa, op. cit. Vol. 1, 527).

Sobre Juan de Arana, extraemos la siguiente información:

- en el mismo año de 1588, inicia una demanda contra el abad de Jaurrieta por el pago de los tres cuerpos de libros que había entregado a la iglesia y «no los ha cobrado» (Sales, Ursúa, op. cit. Vol. 1, 1.600).
- en 1594 había escrito para la iglesia de Garde «ocho cuerpos de libros de canto conforme al nuevo rezo del Breviario y del Misal Romanos» (Goñi Gaztambide, op. cit.)
- en 1597, se compromete a realizar los libros de canto para Urroz-Villa (Sales, Ursúa, op. cit. Vol. 2, 1488).
- en el mismo año de 1597 se le encargan los libros de Cáseda «por ser buen official y vecino» (Arch. Cat. Secret. Sojo. 1597 Obras Cáseda).
- -bastante más tarde, en 1669, encontramos un Juan de Arana que podría no ser el mismo sino, quizá un familiar a juzgar por el lapso de tiempo transcurrido aunque esto sería tema de investigación posterior, a quien se le encargan libros de coro, siendo en esta ocasión para la iglesia de Tabar (Sales y Ursúa, op. cit. Vol. 14,139).

También nos llegan, a través de los documentos revisados, indicios de las pequeñas batallas, la vida no cambia demasiado, suscitadas entre profesionales del mismo oficio:

- en 1591, Juan de Arana y Antonio López oriundos ambos de Sangüesa, junto a Juan Fernández, de Lumbier, los tres escritores de libros, arremeten contra Jerónimo Vicente, otro escritor, porque escribe libros «sin concordar con los de la Madre Iglesia Catedral». La situación se plantea al intentar el último escribir los libros de Añorbe (Sales, Ursúa, op. cit. Vol. 2, 966).

- en 1603, Juan de Arana discute de nuevo con otro escribano de Lumbier, Simón Fernández, quien reclama para sí mismo la confección de los Cantorales de su pueblo. El asunto pasa a los tribunales que dictaminan una subasta siendo el de Lumbier quien se lleva el contrato.

Otro escritor, con nombre y apellido, perteneciente a la Merindad, es Pedro de Sarbide, vecino de Monreal, que, en 1594, escribió un Antifonario para la parroquia de Etayo, y en 1595, ocho libros de canto para la iglesia de Metauten. Se sabe además que la iglesia de Unciti se había interesado en poseer cantorales que Pedro Borgoña encuadernó en 1595, desconociéndose su autor (Goñi Gaztambide, op. cit. p. 8).

Es una pena tener que aceptar que, exceptuando los de Urroz, no se haya conservado ninguno de estos libros de los cuales solamente tenemos referencia documental por haber sido objeto de encargo o de pleito y que se escribieron en el siglo XVI para diversas iglesias de la Merindad como Garde, Jaurrieta, Ochagavía, Tabar y Unciti. Tampoco tenemos noticia de los que el sangüesino Antonio López, «compusiera» para Rocaforte (Sales y Ursúa, Vols. 8, 9 y 18, 1564, 157 y 126 respectivamente), ni de los que probablemente se habrían escrito para Monreal, pueblo que contaba con un librero entre sus vecinos.

Por otra parte, resulta difícil de comprender que, a pesar de los muchos factores que pudieron intervenir en su destrucción o desaparición, Sangüesa ciudad, donde trabajaron tan notables escritores de cantorales, no haya conservado ni uno solo de los libros que escribieron. Los que se guardan en la iglesia de Santiago, a nuestro juicio, pertenecen a época posterior al siglo XVI. La relación de escribas consta en la descripción de los respectivos cantorales y en las listas generales que siguen a este capítulo.

Como es normal, Sangüesa no se sirvió, exclusivamente, de libreros locales. Sabemos que también los hubo notables en otras merindades y concertaron la composición de cantorales con los vicarios de algunas iglesias de la Merindad. Es el caso del «escritor de libros de canto e iluminador» Juan de Amatriain, vecino de Olcoz, que elaboró un libro con el salterio, lamentaciones y Oficio de Semana Santa para la iglesia de Izalzu y que en 1671 reclama, como los demás, sus haberes. (Sales, Ursúa, Op. cit. Vol. 14, 373).

Al año siguiente, 1672, el mismo librero procede a una reclamación semejante a la anterior por los tres libros de coro, salterio, santoral y dominical, confeccionados para la iglesia parroquial de Vidángoz (Sales, Ursúa, Op. cit. Vol. 14, 447).

Con la presentación de esta pequeña selección de datos que muestran el afanamiento de las iglesias por ajustarse a las nuevas normas, hemos querido suscitar una reflexión sobre el volumen de libros que se habrían escrito puesto que, parece lógico, que si había frecuentes pleitos interpuestos por impago, consecuentemente tenía que haber un buen número de encargos llevados a buen término por cumplimiento de ambas partes, de cuya ejecución muchas veces no queda registro. Si, además, tenemos en cuenta las seis iglesias y cuatro monasterios de Sangüesa además de los pueblos de la Merindad, grandes y pequeños, que necesitaban igualmente las series de cantorales para su vida litúrgica, se podrá entender el alcance de la pérdida en tiempos relativamente modernos. Trasladémonos ahora a fechas anteriores a Trento y recordemos que de los cantorales utilizados hasta entonces y que fueron retirados de uso, no quedan más que muy contadas excepciones y se comprenderá entonces el esfuerzo que el equipo ha hecho por localizar todo lo queda en nuestra Comunidad y tratar de asegurar su conservación como parte de un pasado que no hay por qué desechar.

#### Iluminación

Todavía se pueden contemplar los cantorales o libros de coro colocados en sus grandes atriles giratorios o facistoles que aún conservan algunas iglesias de nuestros pueblos: Urzainqui e Ibilcieta por ejemplo, o el de San Salvador en Sangüesa. Otras veces, a falta del facistol original se exponen en atriles de hierro -Cáseda, Roncesvalles- forjados expresamente para mostrar la artística ejecución de la grafía musical y del texto embellecida, casi siempre, por el variado diseño y colorido de una iluminación que completa la estética de las páginas.

En otros lugares han optado por recogerlos en vitrinas de las sacristías - Ezcaroz- o en salas convertidas en pequeños museos -Isaba- o colocados en armarios y estanterías más o menos idóneas -Lumbier, Sangüesa (Santiago), medidas que, con frecuencia, los responsables de su guarda, deseosos de colaborar, se han prestado a tomar después de que hubiéramos localizado los libros en lugares no adecuados, desprotegidos contra la humedad y comprobado, entre otros, el efecto desvanecedor del rico colorido de viñetas e iniciales.

No hemos encontrado ningún dato sobre personas dedicadas exclusivamente al arte de la iluminación, lo que da pie para pensar que corría a cargo del propio autor de la grafía textual y musical, oficio que lógicamente exigiría por lo menos algunas aptitudes de buen dibujante. Apoya esta hipótesis el caso del ya mencionado librero sangüesino, Jaime de Funes, de quien sabemos era el autor de «la escritura, la cantoría y la iluminación» de los libros que confeccionó (Arch. Cat. Secr. Ibarrola, 1581, De Jaime de Funes contra el cabildo, fol. 72, Goñi Gaztambide, op. cit.).

En cuanto a las características de la iluminación se puede decir, tras su examen, que si bien presenta variación posee la base de rasgos comunes a la mayoría de los existentes en y fuera de Navarra, sobre todo en lo referente a la escritura de música y texto. Son excepción, en este aspecto, los conservados en los Monasterios de Guadalupe y de El Escorial, por su gran calidad artística.

Así, en los libros objeto de este estudio, el pautado consta de cinco líneas rojas, color que parece ser reminiscencia de la única línea roja, destinada generalmente al Fa, sobre la que se situaron los neumas de las antiguas notaciones medievales. En muy pocos casos, como en hojas añadidas a cantorales en el siglo XIX o principios del XX, es en color negro. La notación es siempre en tinta negra incluso el custos o guión. El texto de las piezas musicadas está en negro también, con pequeños trazos rojos que separan unas de otras las sílabas afectadas por melismas. El texto de las rúbricas y los epígrafes son en color rojo.

Por otra parte, la iluminación se concentra en el diseño de las iniciales que dejando aparte, de momento, otras consideraciones de estilo, se aplican en diferentes tamaños, mayor, medio y pequeño, según el número de líneas de texto con música que abarcan, utlizándose uno u otro según la importancia de la fiesta que se celebre o si es o no inicial de la pieza que da comienzo a la celebración.

Las de mayor dimensión, con o sin viñeta, suelen comprender cuatro, tres o dos pentagramas con texto, y, generalmente, se reservan tanto para la primera mayúscula de la pieza que inicia la misa o el oficio de una festividad como para las de mayor importancia litúrgica. Como ejemplos de mayúsculas del tamaño de cuatro pentagramas, destacamos la «P» del Cant. núm. 8 de Lumbier; con tres pentagramas presentamos la inicial «E» que comienza la antífona ad Magnificat del Domingo I de Adviento, en el Cant. núm. 11 de Isaba y la «C» del núm. 15 de Sangüesa para el inicio de la festividad de Corpus Christi. De dos pentagramas hemos seleccionado la «D» que comienza la festividad de San Juan en el Cant. núm. 3 de Esparza de Salazar.

El tamaño medio, sólo una línea de texto y música, suele reservarse para el inicio de cualquiera del resto de piezas cantadas de una festividad.

Finalmente, las mayúsculas más pequeñas corresponden a las iniciales interiores del texto de cada canto, y unas veces ocupan solamente el mismo espacio que el resto de las letras mientras que, en otras, se extiende al pentagrama, diferenciándose, entonces por su estilo.

Esta jeraquización de las iniciales afecta, asimismo, a la iluminación de las mismas, de manera que puede apreciarse una relación muy directa entre la mayor o menor ornamentación y la mayor o menor importancia litúrgica de la festividad que se contempla: Navidad, Resurrección, Ascensión, etc. o la del santo titular de la iglesia para la que se confeccionaron los cantorales aunque, en ocasiones, la más rica ornamentación acompaña a la primera letra que da comienzo al libro, cualquiera que sea la festividad.

De este modo, el diseño de las mayúsculas tiende a constituirse en un fin artístico en sí mismo dando lugar a composiciones ricas en movimiento de líneas, dibujo y colorido. Llegados a este punto, no podemos dejar de lamentar el hecho de que, tras haber resistido el paso del tiempo, a veces, estas bellas ilustraciones hayan sucumbido ante quienes no han dudado en hacerlas suyas, privándonos así, a los demás, de la oportunidad de contemplarlas y dejando naturalmente la huella de su desmán: folios arrancados, partes de folio desgarradas, espacios vacíos correspondientes a mayúsculas o viñetas recortadas. Urroz Villa, Isaba, Leire pueden ser ejemplos en la merindad que nos ocupa.

En la ornamentación de los libros de Sangüesa, vemos que, como es usual, se mantiene el estilo dentro de un mismo cantoral e incluso se advierte la presencia de características similares en otros libros, de forma que la observación del estilo nos ha ayudado a localizar los cantorales compuestos por un mismo escriba (Cantorales núms. 3, 4, 7, 9 y 10 de Cáseda y el único guardado en Gallipienzo).

No hemos encontrado iniciales historiadas como pueden contemplarse en los cantorales de Viana y Ujué, por ejemplo, y las figurativas escasean: Leire, Cantorales núms. 18 y 7 o los núms. 4 y 12. En el núm. 6 de Leire se adornan con motivos arquitectónicos en rojo y azul y en dos casos, Isaba núm. 11 y Sangüesa núm. 15, -Cantorales para la fiesta de Corpus Christi- se observa entre los motivos de ornamentación varios elementos alusivos a la Eucaristía. Otras veces se utilizan escudos: el de la orden de la Merced en los núms. 6 y 12 de Leire y el de la Villa de Urzainqui (Valle del Roncal), en tonos ocres, en los núms. 2 y 4.

Sin embargo, la mayoría son letras ornamentadas con motivos vegetales o geométricos, destacando por su variedad, como suele ser habitual, la «S» y la «M» (Cantorales núm. 1 de Ezcaroz y núm. 4 de Leire).

Con frecuencia, las iniciales que comienzan la festividad están enmarcadas y en muchas ocasiones la ornamentación se extiende por los márgenes dando lugar a vistosas orlas que encuadran el folio: Roncal, núm. 3; Urroz Villa, núm. 4; Aoiz, núm. 1; Cáseda, núm. 3; Isaba, núms 11, 14 y 15, y Leire, núm. 18, son algunos ejemplos. Las mayúsculas interiores en una misma pieza son en tinta negra, pocas veces combinada con amarillo, y siempre con lacerías, sin mayor variación, de forma que han creado un tipo de letra denominado «de cantoral».

La observación del uso del color contribuye, como un elemento más, a situar la fecha de confección del cantoral. Como se puede comprobar, generalmente el azul y el rojo predominan o son exclusivos en los libros del siglo XVI -Esparza de Salazar- y de principios del XVII -Cáseda- mientras que en los del siglo XVII y XVIII el rojo se combina con el verde, además de coexistir con el azul y el rojo; aunque muy estropeados destacaríamos los de Izal por la disposición estética, en un mismo folio, de las iniciales de la entonación, en los ocho tonos, del salmo «Dixit Dominus»: Cant. núm. 2

Aunque no nos hayamos dedicado en profundidad al estudio de la iluminación en los Cantorales, porque no es exactamente propio de la labor del musicólogo, hemos incluido en las fichas descriptivas de cada libro, un apartado en el que consignamos de manera genérica una serie de datos: capitales historiadas, ornamentación vegetal, utilización de colores, escudos de órdenes religiosas, escudos del Reino de Navarra, etc. Lo hemos hecho así con la idea de que tal vez pueda ser útil para estudiosos que investiguen sobre temas de historia local o se interesen en el arte de la iluminación, por ejemplo. Como solemos hacer, apoyamos la información con reproducciones fotográficas.

#### Localidades que conservan Cantorales:

```
Aibar (9)
Aoiz (12)
Cáseda (10)
Esparza de Salazar (5)
Ezcároz (1)
Gallipienzo (1)
Ibilcieta (4)
Igal (1)
Isaba (14)
Izal (3)
Leire (23)
Liédena (2)
Lumbier (17)
Ochagavía (1)
Roncal (5)
Sada (4)
Roncesvalles (34) Su estudio se halla publicado en el «Catálogo
                   de los fondos musicales de la Real Colegiata
                   de Roncesvalles».
Sangüesa (24)
```

Urroz Villa (7)
Urzainqui (5)
Uscarrés (1)

Ustárroz (5) Se decriben entre los de la Merindad de Pamplona por hallarse en el Museo Diocesano.

En total: 22 pueblos, 188 cantorales

# Escritores de Cantorales relacionados con la Merindad de Sangüesa:

NOMBRE	VECINO DE	ARCHIVO DIOCESANO		ARCHIVO CATEDRAL DE PAMPLONA	LOCALIDAD Y FECHA
		Referencia	Número de Tomo		
AMATRIAIN, Juan de	Olcoz	373	14	-	Izalzu, 1588
AWATKIAIN, Juan de	Olcoz	447	14	-	Vidángoz, 1372
		1600	1	-	Jaurrieta, 1588
		1488	2	-	Urroz Villa, 1597
		139	14	_	Tabar, 1699
		-	-	Secret, Ibarrola,	Garde, 1594
				1581, de J. Funes	
				contra el cabildo	
ARANA, Juan	Sangüesa				
		-	-	Secret. Sojo, 1587	Arróniz, 1586
				Libros Arroniz <sup>2</sup>	
		-	-	Secret. Sojo, 1597	Cáseda
				Obras Cáseda	
BORGOÑA, Pedro					
(encuadernador)	Pamplona	-	-	Obras Unciti, 1595	Unciti, 1595
ESPINAL, Hernando de	_	1467	7	_	Yelz, 1611
FERNÁNDEZ, Juan	Lumbier	966	2	-	Añorbe, 1591
FERNÁNDEZ, Simón	Lumbier		o, C/214, nº 9	-	Lumbier, 1603
TERMINDEZ, SIIIIOII	Lumoici	Sceret. Garr	0, 0/214, 11 /	-	Los Arcos, 1580
		527, 1251	1	Secret. Ibarrola,	Pamplona, 1576
FUNES, Jaime de	Sangüesa	527, 1251	_	1581, de J.Funes	1 ampiona, 1570
1 ONES, Jamie de	Saliguesa	423	1	contra el cabildo <sup>2</sup>	
		123	1	- contra er caondo	Ochagavía, 1573
		966	2	_	Añorbe, 1591
		1564	8	_	Rocaforte
LÓPEZ, Antonio	Sangüesa	157	9		1.courone
		126	18		
		-20		Secret. Ibarrola,	Etayo, 1594
SARBIDE, Pedro de	Monreal	-	-	1581 <sup>2</sup>	
	-,10111041	-	-	Secret. Sojo, 1596 <sup>2</sup>	Matauten, 1595
L		l			

J. L. Sales e I. Ursúa, Catálogo del Archivo Diocesano de Pamplona. Sección Procesos (vols. 1-19).

<sup>2</sup> José Goñi Gaztambide, "La adopción de la liturgia Tridentina y los libros de coro en la Diócesis de Pamplona", 1947.

# Nombres que figuran en los Cantorales de la Merindad de Sangüesa

Albéniz [Mateo] (compositor)   Aoiz   12     Arana, Antonio [músico]   Aoiz   3     Barace, Matías, siglo XIX, (cantor de la Pasión)   Bereyti de Armendáriz, Joseph. Vicario de la Parroquia de San Salvador, (escritor de libros)   Roncesvalles   17     D. Felipe, siglo XIX, (cantor de la Pasión)   Boreyti de Armendáriz, Joseph. Vicario de la Parroquia de San Salvador, (escritor de libros)   Roncesvalles   17     D. Felipe, siglo XIX, (cantor de la Pasión)   Boreyti de Armendáriz, Joseph. Vicario de la Pasión)   Roncesvalles   17     D. Felipe, siglo XIX, (cantor de la Pasión)   Uztárroz   Diocesano, 1824     De Córdo[v]a, Martín (dedicado a)   Leire   21     De Escurpi, Cristóbal (escritor de libros)   Roncesvalles   15     De Maeztu, Pedro (compositor y escritor de libros)   Roncesvalles   11, 14, 32     De Marichalar, Carlos (músico, cantor)   Roncesvalles   19, 22, 27, 29     Ilbero Barbastro)   Cáseda   2     Fernández, Simón (escritor de libros)   Lumbier   3     Guelbenzu (compositor)   Aoiz   Libro núm. 12     Guelbenzu (compositor)   Aoiz   Libro núm. 12     Morales, Fray Francisco [?]   Roncesvalles   17     Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)   Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)   Sangüesa   2     Nolascus Mendive, Fray (escritor de Reholló, Antonio (escritor)   Leire   21     Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)   Leire   21     Sanchez ab Azpeleta, R. P. Fr.   Urzainqui   4     Joanne (autor del compendio)   Roncal   5     Sostoa, [Manuel] (compositor)   Aoiz   12     Lumbier   15			T
Albéniz [Mateo] (compositor) Arana, Antonio [músico] Barace, Matías, siglo XIX, (cantor de la Pasión) Bereyti de Armendáriz, Joseph. Vicario de la Parroquia de San Salvador, (escritor de libros) Cano, Benito (impresor) D. Felipe, siglo XIX, (cantor de la Pasión) De Campos, Fr. Cirpiano (escritor de libros) De Córdo[v]a, Martín (dedicado a) De Escurpi, Cristóbal (escritor de libros) De Maeztu, Pedro (compositor y escritor de libros) De Marchalar, Carlos [músico, cantor] De San Millán, Fray Juan Manuel (dominico escritor de libros) Fetrandez, Joseph (músico y librero Barbastro) Fernández, Simón (escritor de libros)  Guelbenzu (compositor) Aoiz Guelbenzu (compositor) Aoiz Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros) Labiano, J. (compositor) Aoiz Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros) Labiano, J. (compositor) Aoiz Libro núm. 12 (compositor Morales, Fray Francisco [P] Roncesvalles 17 Roncesvalles 19, 22, 27, 29 Libro núm. 12 (compositor misa)  Alido Libro núm. 12 (compositor Morales, Fray Francisco (ermitaño de la Basilica de Idoia) Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)  Cráseda 1, 3  Libro núm. 12 Roncesvalles 17  Roncesvalles 17  Roncesvalles 18  Aoiz 1, 3  2  Libro núm. 12 Compositor Morales, Fray Francisco (ermitaño de la Basilica de Idoia) Rolascus Mendive, Fray (escritor de libros) Labiano, J. (compositor) Aoiz Libro núm. 12 Compositor misa)  Alido Hurizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros Libro núm. 12 Compositor misa)  Libro núm. 12 Compositor Morales, Fray Francisco (ermitaño de la Basilica de Idoia) Roncesvalles 17  Roncesvalles 17  Roncesvalles 19, 22, 27, 29  Libro núm. 12 Compositor misa)	NOMBRE	LOCALIDAD	N° CANTORAL
Arana, Antonio [músico]     Aoiz     3       Barace, Matías, siglo XIX, (cantor de la Pasión)     Isaba     2       Bereyti de Armendáriz, Joseph. Vicario de la Parroquia de San Salvador, (escritor de libros)     Sangüesa     15       Cano, Benito (impresor)     Roncesvalles     17       D. Felipe, siglo XIX, (cantor de la Pasión)     Isaba     1       De Campos, Fr. Cirpiano (escritor de libros)     Uztárroz     Museo Diocesano, 1824       De Córdo[v]a, Martín (dedicado a)     Leire     21       De Bscurpi, Cristóbal (escritor de libros)     Roncesvalles     15       De Marctu, Pedro (compositor y escritor de libros)     Roncesvalles     11, 14, 32       De Marichalar, Carlos [músico, cantor]     Roncesvalles     19, 22, 27, 29       De San Millán, Fray Juan Manuel (dominico escritor de libros)     Roncesvalles     19, 22, 27, 29       Esteva, Joseph (músico y librero Barbastro)     Cáseda     2       Fernández, Simón (escritor de libros)     Lumbier     3       Guelbenzu (compositor)     Aoiz     Libro núm. 12 (compositor misa)       Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)     Aoiz     Libro núm. 12 (compositor misa)       Labiano, J. (compositor)     Aoiz     Libro núm. 12 (compositor misa)       Morales, Fray Francisco (ermitaño de Ia Basílica de Idoia)     Roncesvalles     17       N			_
Barace, Matías, siglo XIX, (cantor de la Pasión) Bereyti de Armendáriz, Joseph. Vicario de la Parroquia de San Salvador, (escritor de libros) Cano, Benito (impresor) D. Felipe, siglo XIX, (cantor de la Pasión) De Campos, Fr. Cirpiano (escritor de libros) De Campos, Fr. Cirpiano (escritor de libros) De Campos, Fr. Cirpiano (escritor de libros) De Escurpi, Cristóbal (escritor de libros) De Maeztu, Pedro (compositor y escritor de libros) De Maeztu, Pedro (compositor y escritor de libros) De Marichalar, Carlos [músico, cantor] De San Millán, Fray Juan Manuel (dominico escritor de libros) Esteva, Joseph (músico y librero Barbastro) Fernández, Simón (escritor de libros)  Guelbenzu (compositor) Aoiz Guelbenzu (compositor) Aoiz Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros) Labiano, J. (compositor) Aoiz Libro núm. 12 (compositor misa) Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros) Labiano, J. (compositor) Aoiz Libro núm. 12 Roncesvalles 17 Negarra, Josef Francisco [?] Roncesvalles 17 Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia) Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros) Orduna, Juan (cantor de la Pasión) Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor) Rubio et Mena, Jerónimo (copista) Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio) Sostoa, [Manuel] (compositor) Aoiz Urdiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier) Lumbier 15			
Cantor de la Pasión   Bereyti de Armendáriz, Joseph.   Vicario de la Parroquia de San Salvador, (escritor de libros)   Cano, Benito (impresor)   Roncesvalles   17     D. Felipe, siglo XIX, (cantor de la Pasión)   De Campos, Fr. Cirpiano (escritor de libros)   Uztárroz   Museo (escritor de libros)   Uztárroz   De Campos, Fr. Cirpiano (escritor de libros)   Roncesvalles   15     De Escurpi, Cristóbal (escritor de libros)   Roncesvalles (escritor de libros)   Lumbier   3   Eibro núm. 12 (compositor misa)   Roncesvalles (escritor de libros)   Roncesvalles (escritor		Aoiz	3
Bereyti de Armendáriz, Joseph. Vicario de la Parroquia de San Salvador, (escritor de libros)   Cano, Benito (impresor)   Roncesvalles   17     D. Felipe, siglo XIX, (cantor de la Pasión)   De Campos, Fr. Cirpiano (escritor de libros)   De Córdo[v]a, Martín (dedicado a)   Leire   21     De Escurpi, Cristóbal (escritor de libros)   Roncesvalles   15     De Maeztu, Pedro (compositor y escritor de libros)   Roncesvalles   11, 14, 32     De Marichalar, Carlos   Roncesvalles   11, 14, 32     De San Millán, Fray Juan Manuel (dominico escritor de libros)   Cáseda   2     Bibrero Barbastro)   Cáseda   2     Bibrero Barbastro)   Cáseda   2     Cibro núm. 12 (compositor y escritor de libros)   Aoiz   Libro núm. 12 (compositor misa)     Guelbenzu (compositor)   Aoiz   Libro núm. 12 (compositor misa)     Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)   Aoiz   Libro núm. 12 (compositor misa)     Morales, Fray Francisco [?]   Roncesvalles   17     Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)   Sangüesa   2     Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)   Sangüesa   2     Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)   Rubio et Mena, Jerónimo (copista)   Isaba   11     Salescus a Bermejo, Franciscus (copista)   Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr.   Urzainqui   4     Joanne (autor del compendio)   Aoiz   Lumbier   5     Undiano, Lino (Presbítero   Beneficiado de Lumbier)   Lumbier   15		Isaba	2
Vicario de la Parroquia de San Salvador, (escritor de libros)       Sangüesa       15         Cano, Benito (impresor)       Roncesvalles       17         D. Felipe, siglo XIX, (cantor de la Pasión)       Isaba       1         De Campos, Fr. Cirpiano (escritor de libros)       Uztárroz       Museo Diocesano, 1824         De Córdo[v]a, Martín (dedicado a)       Leire       21         De Escurpi, Cristóbal (escritor de libros)       Roncesvalles       15         De Maeztu, Pedro (compositor y escritor de libros)       Roncesvalles       11, 14, 32         De Marichalar, Carlos [músico y ascritor de libros)       Roncesvalles       19, 22, 27, 29         Esteva, Joseph (músico y librero Barbastro)       Cáseda       2         Fernández, Simón (escritor de libros)       Lumbier       3         Guelbenzu (compositor)       Aoiz       Libro núm. 12 (compositor)         Guelbenzu (compositor)       Aoiz       Libro núm. 12 (compositor) misa)         Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)       Aoiz       Libro núm. 12 (compositor) misa)         Morales, Fray Francisco [?]       Roncesvalles       17         Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)       Isaba       4         Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)       Sangüesa       2	,		
Salvador, (escritor de libros)Roncesvalles17Cano, Benito (impresor)Roncesvalles17D. Felipe, siglo XIX, (cantor de la Pasión)Isaba1De Campos, Fr. Cirpiano (escritor de libros)UztárrozMuseo Diocesano, 1824De Escurpi, Cristóbal (escritor de libros)Roncesvalles15De Escurpi, Cristóbal (escritor de libros)Roncesvalles11, 14, 32De Maeztu, Pedro (compositor y escritor de libros)Roncesvalles11, 14, 32De Marichalar, Carlos 	1 2	0 "	1.7
Cano, Benito (impresor)Roncesvalles17D. Felipe, siglo XIX, (cantor de la Pasión)Isaba1De Campos, Fr. Cirpiano (escritor de libros)UztárrozMuseo Diocesano, 1824De Escurpi, Cristóbal (escritor de libros)Roncesvalles15De Maeztu, Pedro (compositor y escritor de libros)Roncesvalles11, 14, 32De Marichalar, Carlos [músico, cantor]Aoiz3De San Millán, Fray Juan Manuel (dominico escritor de libros)Roncesvalles19, 22, 27, 29Esteva, Joseph (músico y librero Barbastro)Cáseda2Fernández, Simón (escritor de libros)Lumbier3Guelbenzu (compositor)AoizLibro núm. 12 (compositor misa)Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)AoizLibro núm. 12Morales, Fray Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)Roncesvalles17Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)Isaba4Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)Sangüesa2Orduna, Juan (cantor de la Pasión)Roncal5Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)Leire21Rubio et Mena, Jerónimo (copista)Isaba11Salescus a Bermejo, Franciscus (copista)Liédena2Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio)Aoiz12Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier)Lumbier15		Sanguesa	15
D. Felipe, siglo XIX, (cantor de la Pasión) De Campos, Fr. Cirpiano (escritor de libros) De Córdo[v]a, Martín (dedicado a) De Escurpi, Cristóbal (escritor de libros) De Maeztu, Pedro (compositor y escritor de libros) De Maeztu, Pedro (compositor y escritor de libros) De Marichalar, Carlos [músico, cantor] De San Millán, Fray Juan Manuel (dominico escritor de libros) Esteva, Joseph (músico y librero Barbastro) Fernández, Simón (escritor de libros)  Guelbenzu (compositor) Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros) Labiano, J. (compositor) Aoiz Morales, Fray Francisco [?] Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia) Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros) Orduna, Juan (cantor de la Pasión) Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor) Rubio et Mena, Jerónimo (copista) Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio) Sostoa, [Manuel] (compositor) Aoiz Lumbier 15  Museo Diocesano, 1824  Museo Diocesano, 1824  Museo Diocesano, 1824  Museo Diocesano, 1824  Etiere 21  Libro núm. 12 (compositor misa)  Libro núm. 12 (compositor misa)  Fancesvalles 17  Roncesvalles 17  Roncesvalles 17  Roncesvalles 17  Roncesvalles 17  Roncesvalles 17  Roncesvalles 17  Libro núm. 12 (compositor misa)		D	17
(cantor de la Pasión)Isaba1De Campos, Fr. Cirpiano (escritor de libros)UztárrozMuseo Diocesano, 1824De Córdo[v]a, Martín (dedicado a)Leire21De Escurpi, Cristóbal (escritor de libros)Roncesvalles15De Maeztu, Pedro (compositor y escritor de libros)Roncesvalles11, 14, 32De Marichalar, Carlos [músico, cantor]Aoiz3De San Millán, Fray Juan Manuel (dominico escritor de libros)Roncesvalles19, 22, 27, 29Esteva, Joseph (músico y librero Barbastro)Cáseda2Fernández, Simón (escritor de libros)Lumbier3Guelbenzu (compositor)AoizLibro núm. 12 (compositor misa)Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)AoizLibro núm. 12Labiano, J. (compositor)AoizLibro núm. 12Morales, Fray Francisco [?]Roncesvalles17Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)Isaba4Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)Sangüesa2Orduna, Juan (cantor de la Pasión)Roncal5Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)Leire21Rubio et Mena, Jerónimo (copista)Isaba11Salescus a Bermejo, Franciscus (copista)Liédena2Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio)Aoiz12Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier)Lumbier15		Roncesvalles	1/
De Campos, Fr. Cirpiano (escritor de libros) De Córdo[v]a, Martín (dedicado a) De Escurpi, Cristóbal (escritor de libros) De Maeztu, Pedro (compositor y escritor de libros) De Maeztu, Pedro (compositor y escritor de libros) De Marichalar, Carlos [músico, cantor] De San Millán, Fray Juan Manuel (dominico escritor de libros) Esteva, Joseph (músico y librero Barbastro) Fernández, Simón (escritor de libros)  Guelbenzu (compositor) Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)  Labiano, J. (compositor) Morales, Fray Francisco [?] Nogarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia) Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)  Roncesvalles 19, 22, 27, 29  Libro núm. 12 (compositor misa)  Libro núm. 12 (compositor misa)  Aoiz Libro núm. 12 (compositor) Aoiz Libro núm. 12  (compositor of libros)  Labiano, J. (compositor)  Morales, Fray Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia) Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)  Crduna, Juan (cantor de la Pasión) Roncal Sangüesa 2  Crduna, Juan (cantor de la Pasión) Roncal Salescus a Bermejo, Franciscus (copista) Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio) Sostoa, [Manuel] (compositor) Aoiz Lumbier 15	1 1	Isaba	1
(escritor de libros)UztarrozDiocesano, 1824De Córdo[v]a, Martín (dedicado a)Leire21De Escurpi, Cristóbal (escritor de libros)Roncesvalles15De Maeztu, Pedro (compositor y escritor de libros)Roncesvalles11, 14, 32De Marichalar, Carlos [músico, cantor]Aoiz3De San Millán, Fray Juan Manuel (dominico escritor de libros)Roncesvalles19, 22, 27, 29Esteva, Joseph (músico y librero Barbastro)Lumbier3Fernández, Simón (escritor de libros)Lumbier3Guelbenzu (compositor)AoizLibro núm. 12 (compositor misa)Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)Aoiz1, 3Labiano, J. (compositor)AoizLibro núm. 12Morales, Fray Francisco (?]Roncesvalles17Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)Isaba4Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)Sangüesa2Orduna, Juan (cantor de la Pasión)Roncal5Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)Leire21Rubio et Mena, Jerónimo (copista)Isaba11Salescus a Bermejo, Franciscus (copista)Liédena2Franciscus (copista)Liédena2Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio) Sostoa, [Manuel] (compositor)Aoiz12Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier)Lumbier15			Musee
De Córdo[v]a, Martín (dedicado a) De Escurpi, Cristóbal (escritor de libros) De Maeztu, Pedro (compositor y escritor de libros) De Maeztu, Pedro (compositor y escritor de libros) De Marichalar, Carlos [músico, cantor] De San Millán, Fray Juan Manuel (dominico escritor de libros) Esteva, Joseph (músico y librero Barbastro) Fernández, Simón (escritor de libros)  Guelbenzu (compositor)  Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)  Labiano, J. (compositor)  Morales, Fray Francisco [?]  Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia) Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)  Orduna, Juan (cantor de la Pasión) Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)  Rubio et Mena, Jerónimo (copista) Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio) Sostoa, [Manuel] (compositor) Aoiz Liere 15  Roncesvalles 16  Libro núm. 12 (compositor misa)  Libro núm. 12 Libro núm. 12  Roncesvalles 17  Roncesvalles 17  Roncesvalles 17  Roncesvalles 17  Roncesvalles 16  Libro núm. 12  Lib		Uztárroz	
De Escurpi, Cristóbal (escritor de libros)   Roncesvalles   15     De Maeztu, Pedro (compositor y escritor de libros)   Roncesvalles     De Marichalar, Carlos [músico, cantor]   De San Millán, Fray Juan Manuel (dominico escritor de libros)   Roncesvalles     Gaseda   19, 22, 27, 29     Esteva, Joseph (músico y librero Barbastro)   Cáseda   2     Esteva, Joseph (músico y librero Barbastro)   Lumbier   3     Guelbenzu (compositor)   Aoiz   Libro núm. 12 (compositor misa)     Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)   Aoiz   Libro núm. 12 (compositor misa)     Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros   Aoiz   Libro núm. 12 (compositor misa)     Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros   Aoiz   Libro núm. 12 (compositor misa)     Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros   Aoiz   Libro núm. 12 (compositor misa)     Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros   Aoiz   Libro núm. 12 (compositor y escritor de libros)   Sangüesa   2     Roncesvalles   17   Roncesvalles   17   Roncesvalles   17   Roncesvalles   18   Adam	,	Laira	
(escritor de libros)Roncesvalles13De Maeztu, Pedro (compositor y escritor de libros)Roncesvalles11, 14, 32De Marichalar, Carlos [músico, cantor]Aoiz3De San Millán, Fray Juan Manuel (dominico escritor de libros)Roncesvalles19, 22, 27, 29Esteva, Joseph (músico y librero Barbastro)Cáseda2Fernández, Simón (escritor de libros)Lumbier3Guelbenzu (compositor)AoizLibro núm. 12 (compositor misa)Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)AoizLibro núm. 12 (compositor misa)Labiano, J. (compositor)AoizLibro núm. 12Morales, Fray Francisco [?]Roncesvalles17Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)Isaba4Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)Sangüesa2Orduna, Juan (cantor de la Pasión)Roncal5Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)Leire21Rubio et Mena, Jerónimo (copista)Isaba11Salescus a Bermejo, Franciscus (copista)Liédena2Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio)Roncal5Sostoa, [Manuel] (compositor)Aoiz12Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier)Lumbier15		Lene	21
De Maeztu, Pedro (compositor y escritor de libros)  De Marichalar, Carlos [músico, cantor]  De San Millán, Fray Juan Manuel (dominico escritor de libros)  Esteva, Joseph (músico y librero Barbastro)  Fernández, Simón (escritor de libros)  Guelbenzu (compositor)  Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)  Labiano, J. (compositor)  Morales, Fray Francisco [?]  Nogarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)  Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)  Orduna, Juan (cantor de la Pasión)  Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)  Rubio et Mena, Jerónimo (copista)  Salescus a Bermejo, Franciscus (compositor)  Sostoa, [Manuel] (compositor)  Lumbier  Roncesvalles  11, 14, 32  3  Roncesvalles  Aoiz  Libro núm. 12  (compositor misa)  Libro núm. 12  Roncesvalles  17  Roncesvalles  18  Libro núm. 12  Compositor misa)  Libro núm. 12  Libro	_	Roncesvalles	15
escritor de libros)  De Marichalar, Carlos [músico, cantor]  De San Millán, Fray Juan Manuel (dominico escritor de libros)  Esteva, Joseph (músico y librero Barbastro)  Fernández, Simón (escritor de libros)  Guelbenzu (compositor)  Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)  Labiano, J. (compositor)  Morales, Fray Francisco [?]  Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)  Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)  Orduna, Juan (cantor de la Pasión)  Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)  Rubio et Mena, Jerónimo (copista)  Salescus a Bermejo, Franciscus (compendio)  Sanceal  Libro núm. 12  Roncesvalles  17  Roncesvalles  17  Roncesvalles  16  Libro núm. 12  Li	,		
De Marichalar, Carlos [músico, cantor]  De San Millán, Fray Juan Manuel (dominico escritor de libros)  Esteva, Joseph (músico y librero Barbastro)  Fernández, Simón (escritor de libros)  Guelbenzu (compositor)  Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)  Labiano, J. (compositor)  Aoiz  Morales, Fray Francisco [?]  Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)  Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)  Orduna, Juan (cantor de la Pasión)  Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)  Rubio et Mena, Jerónimo (copista)  Sances a Bermejo, Franciscus (copista)  Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio)  Sostoa, [Manuel] (compositor)  Rubior (Presbítero Beneficiado de Lumbier)  Aoiz  19, 22, 27, 29  Roncesvalles  12, Libro núm. 12  (compositor misa)  Libro núm. 12  Roncesvalles  1, 3  2  Libro núm. 12  Roncesvalles  17  Roncesvalles  18  Aoiz  Libro núm. 12  Roncesvalles  17  Roncesvalles  18  Libro núm. 12  Libro núm. 12	1	Roncesvalles	11, 14, 32
[músico, cantor]Aoiz3De San Millán, Fray Juan Manuel (dominico escritor de libros)Roncesvalles19, 22, 27, 29Esteva, Joseph (músico y librero Barbastro)Cáseda2Fernández, Simón (escritor de libros)Lumbier3Guelbenzu (compositor)AoizLibro núm. 12 (compositor misa)Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)Aoiz1, 3Labiano, J. (compositor)AoizLibro núm. 12Morales, Fray Francisco [?]Roncesvalles17Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)Isaba4Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)Sangüesa2Orduna, Juan (cantor de la Pasión)Roncal5Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)Leire21Rubio et Mena, Jerónimo (copista)Isaba11Salescus a Bermejo, Franciscus (copista)Liédena2Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio)Vurzainqui Roncal4Sostoa, [Manuel] (compositor)Aoiz12Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier)Lumbier15	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
De San Millán, Fray Juan Manuel (dominico escritor de libros)Roncesvalles19, 22, 27, 29Esteva, Joseph (músico y librero Barbastro)Cáseda2Fernández, Simón (escritor de libros)Lumbier3Guelbenzu (compositor)AoizLibro núm. 12 (compositor misa)Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)Aoiz1, 3Labiano, J. (compositor)AoizLibro núm. 12Morales, Fray Francisco [?]Roncesvalles17Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)Isaba4Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)Sangüesa2Orduna, Juan (cantor de la Pasión)Roncal5Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)Leire21Rubio et Mena, Jerónimo (copista)Isaba11Salescus a Bermejo, Franciscus (copista)Liédena2Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio)Urzainqui Roncal4Sostoa, [Manuel] (compositor)Aoiz12Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier)Lumbier15	1	Aoiz	3
(dominico escritor de libros)Roncesvalles19, 22, 27, 29Esteva, Joseph (músico y librero Barbastro)Cáseda2Fernández, Simón (escritor de libros)Lumbier3Guelbenzu (compositor)AoizLibro núm. 12 (compositor misa)Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)Aoiz1, 3Labiano, J. (compositor)AoizLibro núm. 12Morales, Fray Francisco [?]Roncesvalles17Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)Isaba4Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)Sangüesa2Orduna, Juan (cantor de la Pasión)Roncal5Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)Leire21Rubio et Mena, Jerónimo (copista)Isaba11Salescus a Bermejo, Franciscus (copista)Liédena2Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio)Urzainqui Roncal4Joanne (autor del compendio)Roncal5Sostoa, [Manuel] (compositor)Aoiz12Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier)Lumbier15			
Esteva, Joseph (músico y librero Barbastro)  Fernández, Simón (escritor de libros)  Guelbenzu (compositor)  Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)  Labiano, J. (compositor)  Morales, Fray Francisco [?]  Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)  Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)  Orduna, Juan (cantor de la Pasión)  Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)  Rubio et Mena, Jerónimo (copista)  Salescus a Bermejo, Franciscus (compendio)  Franciscus (copista)  Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio)  Sostoa, [Manuel] (compositor)  Bubier  Cáseda  2  Libro núm. 12  (compositor misa)  Aoiz  Libro núm. 12  Roncesvalles  17  Roncesvalles  18aba  4  Libro núm. 12  Libro núm. 12  Libro núm. 12  Sangüesa  2  Libro núm. 12  Libro		Roncesvalles	19, 22, 27, 29
librero Barbastro) Fernández, Simón (escritor de libros)  Guelbenzu (compositor) Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)  Labiano, J. (compositor) Morales, Fray Francisco [?] Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia) Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)  Grduna, Juan (cantor de la Pasión) Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor) Rubio et Mena, Jerónimo (copista) Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio) Sostoa, [Manuel] (compositor) Bubier  Libro núm. 12 (compositor misa)  Libro núm. 12 Isaba Libro núm. 12  Roncesvalles 17  Roncesvalles 18aba 4 Leire 21 Leire 21 Liédena 2 Liédena 2 Liédena 5 Sostoa, [Manuel] (compositor) Lurzainqui A Roncal 5 Sostoa, [Manuel] (compositor) Lumbier 15		0/ 1	2
Fernández, Simón (escritor de libros)  Guelbenzu (compositor)  Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)  Labiano, J. (compositor)  Morales, Fray Francisco [?]  Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)  Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)  Orduna, Juan (cantor de la Pasión)  Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)  Rubio et Mena, Jerónimo (copista)  Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio)  Sostoa, [Manuel] (compositor)  Lumbier  Julibro núm. 12  (compositor misa)  Aoiz  Libro núm. 12  Roncesvalles  17  Roncesvalles  Sangüesa  2  2  2  2  2  2  2  2  2  2  2  2  2		Cáseda	2
Guelbenzu (compositor)  Guelbenzu (compositor)  Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)  Labiano, J. (compositor)  Morales, Fray Francisco [?]  Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)  Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)  Orduna, Juan (cantor de la Pasión)  Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)  Rubio et Mena, Jerónimo (copista)  Salescus a Bermejo, Franciscus (copista)  Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio)  Sostoa, [Manuel] (compositor)  Lumbier  Libro núm. 12 (compositor misa)  1, 3  Libro núm. 12  1, 3  Libro núm. 12  1, 3  Libro núm. 12  Libro núm	Fernández, Simón	T	2
Guelbenzu (compositor)  Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)  Labiano, J. (compositor)  Morales, Fray Francisco [?]  Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)  Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)  Orduna, Juan (cantor de la Pasión)  Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)  Rubio et Mena, Jerónimo (copista)  Salescus a Bermejo, Franciscus (copista)  Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio)  Sostoa, [Manuel] (compositor)  Lumbier  Aoiz  Libro núm. 12  Roncesvalles  17  Roncesvalles  18aba  4  Leire  21  Liédena  2  Liédena  5  Sostoa, [Manuel] (compositor)  Lurzainqui A Roncal 5  Lumbier  15	(escritor de libros)	Lumbier	3
Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)  Labiano, J. (compositor) Aoiz Morales, Fray Francisco [?] Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia) Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)  Orduna, Juan (cantor de la Pasión) Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor) Rubio et Mena, Jerónimo (copista) Salescus a Bermejo, Franciscus (copista) Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio) Sostoa, [Manuel] (compositor) Lumbier  Moiz Libro núm. 12 Libro n			Libro núm. 12
Hipólito de Urrizola, Pedro, Abad de San Román compositor y escritor de libros)  Labiano, J. (compositor)  Morales, Fray Francisco [?]  Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)  Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)  Orduna, Juan (cantor de la Pasión)  Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)  Rubio et Mena, Jerónimo (copista)  Salescus a Bermejo, Franciscus (copista)  Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio)  Sostoa, [Manuel] (compositor)  Lumbier  Lidena  1, 3  1, a	Guelbenzu (compositor)	Aoiz	(compositor
Abad de San Román compositor y escritor de libros)  Labiano, J. (compositor)  Morales, Fray Francisco [?]  Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)  Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)  Orduna, Juan (cantor de la Pasión)  Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)  Rubio et Mena, Jerónimo (copista)  Salescus a Bermejo, Franciscus (copista)  Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio)  Sostoa, [Manuel] (compositor)  Lumbier  1, 3  1, 3  1, 3  1, 3  1, 3  Libro núm. 12  Li			misa)
y escritor de libros) Labiano, J. (compositor) Aoiz Libro núm. 12 Morales, Fray Francisco [?] Roncesvalles 17 Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia) Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros) Orduna, Juan (cantor de la Pasión) Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor) Rubio et Mena, Jerónimo (copista) Salescus a Bermejo, Franciscus (copista) Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio) Sostoa, [Manuel] (compositor) Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier)  Libro núm. 12			
Labiano, J. (compositor)AoizLibro núm. 12Morales, Fray Francisco [?]Roncesvalles17Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)Isaba4Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)Sangüesa2Orduna, Juan (cantor de la Pasión)Roncal5Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)Leire21Rubio et Mena, Jerónimo (copista)Isaba11Salescus a Bermejo, Franciscus (copista)Liédena2Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Urzainqui4Joanne (autor del compendio)Roncal5Sostoa, [Manuel] (compositor)Aoiz12Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier)Lumbier15	_	Aoiz	1, 3
Morales, Fray Francisco [?]Roncesvalles17Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)Isaba4Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)Sangüesa2Orduna, Juan (cantor de la Pasión)Roncal5Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)Leire21Rubio et Mena, Jerónimo (copista)Isaba11Salescus a Bermejo, Franciscus (copista)Liédena2Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Urzainqui4Joanne (autor del compendio)Roncal5Sostoa, [Manuel] (compositor)Aoiz12Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier)Lumbier15	,		
Negarra, Josef Francisco (ermitaño de la Basílica de Idoia)Isaba4Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)Sangüesa2Orduna, Juan (cantor de la Pasión)Roncal5Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)Leire21Rubio et Mena, Jerónimo (copista)Isaba11Salescus a Bermejo, Franciscus (copista)Liédena2Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio)Urzainqui Anoncal4Jostoa, [Manuel] (compositor)Aoiz12Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier)Lumbier15			Libro núm. 12
de la Basílica de Idoia)  Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)  Orduna, Juan (cantor de la Pasión)  Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)  Rubio et Mena, Jerónimo (copista)  Salescus a Bermejo, Franciscus (copista)  Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio)  Sostoa, [Manuel] (compositor)  Lumbier  Lumbier  15		Roncesvalles	17
Nolascus Mendive, Fray (escritor de libros)  Orduna, Juan (cantor de la Pasión)  Roncal  Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)  Rubio et Mena, Jerónimo (copista)  Salescus a Bermejo, Franciscus (copista)  Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr.  Joanne (autor del compendio)  Sostoa, [Manuel] (compositor)  Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier)  Sangüesa  2  Leire  21  Leire  21  Liédena  2  Urzainqui  4  Roncal  5  Sostoa, [Manuel] (compositor)  Lumbier  15		Isaba	4
(escritor de libros)Sanguesa2Orduna, Juan (cantor de la Pasión)Roncal5Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)Leire21Rubio et Mena, Jerónimo (copista)Isaba11Salescus a Bermejo, Franciscus (copista)Liédena2Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio)Urzainqui Roncal4Joanne (autor del compendio)Roncal5Sostoa, [Manuel] (compositor)Aoiz12Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier)Lumbier15			·
Orduna, Juan (cantor de la Pasión) Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor) Rubio et Mena, Jerónimo (copista) Salescus a Bermejo, Franciscus (copista) Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio) Sostoa, [Manuel] (compositor) Beneficiado de Lumbier)  Sencal  Liédena 2 Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier)  Lumbier  Soncal  Lumbier	1	Sangüesa	2
Rodríguez de Reholló, Antonio (escritor)Leire21Rubio et Mena, Jerónimo (copista)Isaba11Salescus a Bermejo, Franciscus (copista)Liédena2Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio)Urzainqui Roncal4Sostoa, [Manuel] (compositor)Aoiz12Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier)Lumbier15			5
Antonio (escritor)  Rubio et Mena, Jerónimo (copista)  Salescus a Bermejo, Franciscus (copista)  Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr.  Joanne (autor del compendio)  Sostoa, [Manuel] (compositor)  Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier)  Liédena  2  Urzainqui  4  Roncal  5  Sostoa, [Manuel] (compositor)  Lumbier  15		Roncai	3
Rubio et Mena, Jerónimo (copista)  Salescus a Bermejo, Franciscus (copista)  Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio)  Sostoa, [Manuel] (compositor)  Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier)  Isaba  11  Liédena 2  Urzainqui 4  Roncal 5  Sostoa, [Manuel] (compositor)  Lumbier  15		Leire	21
Salescus a Bermejo, Franciscus (copista)  Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr. Joanne (autor del compendio)  Sostoa, [Manuel] (compositor)  Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier)  Liédena  2  Urzainqui 4  Roncal 5  Lumbier 15	` '	Taaba	11
Franciscus (copista)  Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr.  Joanne (autor del compendio)  Sostoa, [Manuel] (compositor)  Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier)  Liedena  2  Urzainqui  4  Roncal  5  Lumbier  15		Isaba	11
Sánchez ab Azpeleta, R. P. Fr.Urzainqui4Joanne (autor del compendio)Roncal5Sostoa, [Manuel] (compositor)Aoiz12Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier)Lumbier15		Liédena	2
Joanne (autor del compendio)Roncal5Sostoa, [Manuel] (compositor)Aoiz12Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier)Lumbier15	` - '	Urzeinaui	1
Sostoa, [Manuel] (compositor) Aoiz 12 Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier) Lumbier 15		_	
Undiano, Lino (Presbítero Beneficiado de Lumbier)  Lumbier 15			
Beneficiado de Lumbier)			
		Lumbier	15
13 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Ximénez, Fr. Miguel (copista)	Isaba	14

# Nombres relacionados con la Merindad de Sangüesa que figuran en los tomos publicados, vols. (1-19)

#### Escritores de libros

NOMBRE	ACHIVO	DIOCESANO	LOCALIDAD Y
NOMBRE	Referencia	Número Tomo	FECHA
AMATRIAIN, Francisco de	399	6	Tiebas, 1630
AMATRIAIN, Juan de	373	14	Izalzu, 1671
AWATKIAIN, Juan de	447	14	Vidángoz, 1672
	1600	1488	Jaurrieta, 1588
ARANA, Juan de	1488	2	Urroz Villa, 1597
	139	14	Tabar, 1669
ESPINAL, Hernando de	1467	7	Yelz, 1611
RUBIO DE LA TORRE, Francisco	1645	16	Sangüesa, 1672

# Organistas

NOMBRE	ACHIVO DIOCESANO		LOCALIDAD Y
NOMBRE	Referencia	Número Tomo	FECHA
ARBIZU, Miguel de	87	13	Burgui, 1652
GÓMEZ BRAVO, Benito	737	9	Aibar, 1642
MONTAÑES, Juan	369	7	Lumbier, 1611

# Organeros

NOMBRE	ACHIVO DIOCESANO		LOCALIDAD Y
NOMBRE	Referencia	Número Tomo	FECHA
LAFUENTE, Joan Jorge de	1345	5	Isaba, 1615
LAPLAZA, Pedro de	878	11	Cáseda, 1625
DOCII Iorónimo	397	7	Lumbier, 1608
ROCH, Jerónimo	441	7	Lumbier, 1611

### Cantores e instrumentistas

NOMBRE	ACHIVO DIOCESANO		LOCALIDAD Y
NOMBRE	Referencia	Número Tomo	FECHA
LABAIRU, Pedro de	1627	8	Isaba, 1632
SAN MARTÍN, Juan de	1577	12	Sangüesa, 1647

#### Bibliografía

Bjork, David A., "The Kyrie trope", Journal of the American Musicological Society, 1980, vol.33.

Castro Caridad, Eva, *Tropos y Troparios Hispánicos*, Universidad de Santiago de Compostela, Servicio de publicaciones, Santiago de Compostela, 1991.

Castro, José Ramón, Idoate, Florencio, Archivo General de Navarra. Catálogo de la Sección de Comptos, Vols. I y XII, Diput. Foral de Navarra. 1952 - 1970.

Keely, T. F., "Introducing the Gloria in excelsis", Journal of the American Review, 1984, Vol. 37.

Fernández de la Cuesta, Ismael, Los Tratados de canto llano de Spañon, Martínez de Bizcargui y Molina, Joyas bibliográficas, Madrid, 1978.

Goñi Gaztambide, J., «La adopción de la liturgia tridentina y los libros de coro en la Diócesis de Pamplona», *Príncipe de Viana*, 1946, Núm. 24.

Goya Iraola, Joaquín, Órganos, organeros y organistas, Dip. Foral de Navarra, 1969.

Jimeno Jurío, José María, «El libro del Patronato de Santa María de Sangüesa (1300- 1501)». *Príncipe de Viana*, 1973, Núms. 132 - 133.

Jimeno Jurío, José María, Sangüesa, miscelánea religiosa, Dip. Foral de Navarra, 1974.

Martinena Ruiz, Juan José, "El desaparecido Monasterio del Carmen Calzado de Pamplona", *Pregón*, 1979.

Moral, Tomás, Sangüesa histórica, Dip. Foral de Navarra, 1970.

Peñas García, María Concepción, "Patrimonio musical de Navarra. Luces y sombras", *Mito y realidad en la Historia de Navarra*, III, Pamplona, SEHN,1999.

Peñas García, María Concepción, Catálogo de los fondos musicales de la Real Colegiata de Roncesvalles, Gobierno de Navarra, Depto. de Educación, Cultura y Deporte, Pamplona, 1995.

Rabanal, Vicente, Los Cantorales de El Escorial, Imp. Monasterio de El Escorial, 1947.

Rubio, Samuel, Las melodías de los Libros corales del Monasterio del Escorial, Edic. Escurialenses, Real Monasterio del Escorial, 1982.

Sales Tirapu, J. L., Ursúa Irigoyen, I, Catálogo del Archivo Diocesano. Sección de procesos. Vols 1- 18, Gobierno de Navarra.

Solesmes-Monjes. Liber Usualis. Missae et Officii, Desclée & Soch, Paris, 1957.

#### AIBAR. Parroquia de San Pedro

Cant. Núm. 1

Commune Sanctorum

Sign. ant.: 12.3 / 1

Se trata de un Cantoral que en su origen fue manuscrito en pergamino, confeccionado probablemente a finales del siglo XVII o principios del XVIII, a juzgar por la notación musical primitiva. Sin embargo, se adhirieron a los folios, tanto en el recto como en el vuelto, hojas de papel con grafía musical del siglo XIX que le dan un aspecto deplorable. Está encuadernado con tapas de madera, recubiertas de piel, muy estropeadas. El cantoral mide 51 x 33 x 10'5 cm. Conserva cantoneras metálicas y su deteriorado estado se intentó paliar con chapas metálicas.

Los folios, de 48 x 31 cm. y caja de escritura de 41 x 21 cm. están paginados a lápiz sobre el papel sobrepuesto. La numeración de los folios de pergamino del Cantoral original es romana, en rojo. Faltan las pp. 2 y 3, afectando al Introito de primer tono para el *Commune unius martyris*, y a las pp. 48- 49 y 50- 51. Están, en general, bastante deteriorados. En el fol. 19 quedan las huellas de los intentos fallidos de separar el papel sobrepuesto al pergamino con la consiguiente rotura del mismo.

La música que hoy puede leerse es con notación de puntos cuadrados, poco esmerada, sobre pentagramas en negro, con líneas divisorias rojas. Cada folio tiene seis pentagramas. Las claves utilizadas son de *Do* y *Fa*. En algunas piezas se añadieron bemoles en tinta roja. El texto es en negro y hecho con plantilla.

Las mayúsculas que inician las diversas piezas poseen adornos en los colores azul, verde o rojo confeccionadas con plantilla. Las internas de cada pieza son de color negro.

Contiene, en varios tonos, las Misas (Introito, Alleluia, Communio, Tractus) del Común de Santos.

Cant. Núm. 2 [Misas]

Sign. ant.: 12.3 / 2

Manuscrito en pergamino. La parte reutilizada del pergamino con papel adherido a éste es del siglo XIX y el resto no parece ser muy anterior. Encuadernado con tapas de madera, de 42 x 30'5 cm. forradas de piel y adornadas con los colores rojo y azul. Las cubiertas están deterioradas por el mal estado o la falta, en parte, de la piel en el lomo y los bordes del cantoral. Conserva un cierre en mal estado. En un papel añadido a la contraportada, figura el índice. El lomo mide 4 cm.

Consta de 41 folios de 40'5 x 30 cm. la caja de escritura es de 44'5 x 29'5 cm. La numeración es arábiga, en negro. Está paginado del 1 al 60, y a partir

de las pp. 61-82, parte reutilizada con papel sobre el pergamino, hemos añadido la numeración a lápiz.

La notación es semimensural, con puntos romboidales y cuadrados, sobre pentagramas negros hasta la p. 60 y a partir de ésta sobre pentagrama rojo. El número de pentagramas en cada folio también varía en las dos partes del cantoral, en la primera hay seis en cada folio y en la segunda sólo cuatro. Las claves utilizadas son las de Fa y Do. Algunas piezas tienen armadura y alteraciones añadidas que en su mayoría son el Si bemol, incluso en la última parte se escribieron algunas piezas con compás y en ocasiones hallamos fragmentos con dúos. Figura el habitual guión.

Las mayúsculas son rojas, sencillas. Al comenzar cada pieza, en los finales y en partes más destacadas, como puede ser el credo, se observan pequeños adornos realizados con plantilla, en color rojo y azul. En la segunda parte del cantoral, tanto las iniciales como el texto están en negro.

Contiene una misa para cada uno de los tonos 2°, 4°, 5° y 8° y dos para el 6°. Una de las de 6° tono es a dúo en los finales y las partes más destacadas.

Cant. Núm. 3

#### [Vísperas de Santos]. Commune Sanctorum

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Finales del siglo XVII o principios del XVIII. Encuadernado con tapas de madera, de 61 x 41 cm. forradas de piel. Las cubiertas están protegidas en su parte inferior por cantoneras. El lomo, que mide 15'5 cm. está algo deteriorado pero el estado general del libro es bueno.

Consta de 171 folios de 58'5 x 40 cm. la caja de escritura es de 49 x 26'5 cm. La numeración es arábiga, en negro. Está paginado sobre la numeración original. Las páginas 111 y 112 repiten el número y faltan las 330 y 331 sin afectar al contenido. En la p. 259 figura el índice incompleto. A partir de la p. 321, al estilo del cantoral número 2 de nuestra colección, hay una parte reutilizada con papel sobrepuesto al pergamino. En estos folios únicamente se aprecia la numeración posterior. El estado de los folios es bueno salvo en algunos que tienen las esquinas estropeadas sin afectar al contenido.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagrama rojo. Hay seis pentagramas en cada folio y a partir de la p. 321 son ocho. Las claves utilizadas son las de Fa y Do. Figura el habitual guión.

En la p. 1, sujetada a la tapa por una de las cantoneras inferiores, hay una letra capital con una orla de 15 x 15 cm. con motivos geométricos y florales en azul, amarillo y rojo. El mismo estilo respecto a la ornamentación, se da en la p. 197 y corresponde al comienzo de la festividad de Navidad. Las restantes mayúsculas son rojas, sencillas y en alguna ocasión se utiliza el color azul. Las interiores de las diferentes piezas son las habituales de cantoral, en negro. El texto es en negro.

Contiene Vísperas y el Común de Santos desde la festividad de San Andrés hasta el final del año litúrgico.

Cant. Núm. 4

Officium Defunctorum. Missa Defunctorum.

Sign. ant.: no tiene

Escrito a estampilla, sobre papel adherido al pergamino. La parte original del libro es de finales del siglo XVII o principios del XVIII y el papel adherido posteriormente a cada folio, tanto en el recto como en el vuelto, es del siglo XIX. Encuadernado con tapas de madera, de 64'5 x 42 cm. forradas de piel. Las cubiertas están protegidas por cantoneras en la parte inferior. Conserva un cierre en mal estado. El lomo mide 10 cm. En general, está deteriorado.

Consta de 68 folios de 60 x 40 cm. la caja de escritura es de 56 x 36 cm. La numeración es arábiga, en negro y la original es romana en rojo. Hemos paginado a lápiz los folios sin número. El primer folio, sin paginar, está adherido a la tapa. Faltan las páginas 10-21, 115-118 y 123-126. Entre las páginas 56 y 58 hay un folio que no corresponde al contenido. Lo mismo sucede en las páginas 92, 93 y 94. Hay señales de folios cortados y se han mezclado varios pergaminos al reutilizarlos. El estado de este cantoral es malo.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagrama negro. Hay ocho pentagramas en cada folio. En el pergamino original hay seis y además son de color rojo. Las claves utilizadas son las de Fa y Do. Posee guión.

El tipo de ornamentación es como la del Cantoral núm. 2. En este libro, la primera letra de los salmos está en rojo o azul alternativamente. El texto es en negro.

Contiene el Oficio y la Misa de Difuntos.

Cant. Núm. 5

Officia Sanctorum

Sign. ant.: no tiene

Confeccionado a estampilla sobre papel adherido al pergamino. La parte original del libro es de finales del siglo XVII o principios del XVIII y el papel añadido es del siglo XIX. No tiene cubiertas y como tapas conserva varias hojas pegadas que en la parte posterior están rotas.

Consta de 72 folios de 58 x 40 cm. la caja de escritura es de 53'5 x 35'5 cm. La numeración es arábiga, en rojo, menos la correspondiente a los fols. 53-68 que es de color negro. Debido a la importante falta de folios que interrumpen continuamente el contenido lo hemos numerado a lápiz a partir del fol. 69. El estado de este cantoral es aceptable salvo la primera parte.

La notación es cuadrada mensural sobre pentagrama negro en la primera

parte, hasta el fol. 69, con ocho pentagramas en cada folio. En la segunda parte, los pentagramas son rojos y hay seis en cada folio. Las claves utilizadas son las de Fa y Do. Hay alteraciones accidentales y figura el habitual guión.

El tipo de ornamentación corresponde al estilo del Cantoral número 2 en la primera parte del libro. En la última parte el estilo se modifica. En el fol. 69v hay una letra capital en una orla de 17 x 17 cm. que combina los colores granate y dorado con motivo de la festividad de San Servando y San Germán. El resto de mayúsculas, de color rojo o azul, están enmarcadas en orlas de 7 x 8 cm. con motivos geométricos. Las interiores de las diferentes piezas son las habituales de cantoral, en negro, como el texto.

La primera parte del libro contiene introitos, alleluias y communio y la segunda contiene el propio de Santos desde la festividad de los santos Servando y Germán, mártires, hasta la festividad de Todos los Santos, incompleta.

Cant. Núm. 6

# Proprium de tempore

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVIII. Encuadernado con tapas de madera, de 57'5 x 47 cm. forradas de piel con repujados. Las cubiertas están adornadas con una cruz formada de clavos y protegidas por cantoneras. El lomo mide 11'5 cm. y está muy deteriorado.

Consta de 163 folios de 55 x 38'5 cm. la caja de escritura es de 49 x 26'5 cm. La numeración es arábiga, en negro y además está paginado posteriormente a lápiz. Faltan los fols. 163 y 164 y el fol. 162 está roto. El estado interior del cantoral es bueno. La notación es neumática cuadrada sobre pentagrama rojo con el guión correspondiente. Contiene seis pentagramas en cada folio. Las claves utilizadas son las de Fa y Do.

Las letras de mayor tamaño, aunque de ornamentación sencilla, se encuentran en el fol. 2 y en el fol. 93v, ésta para la festividad del domingo de Resurrección. El resto de mayúsculas son rojas, sencillas, y en la primera parte del libro se emplea, en alguna ocasión, el color azul. Las letras interiores son las denominadas de cantoral, en negro, al igual que el texto.

Contiene, completos, el Oficio y Misas del Tiempo.

Cant. Núm. 7

#### [Officium Hebdomadae Sanctae]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Finales del siglo XVII o principios del XVIII. Encuadernado con tapas de madera, de 57 x 37'5 cm. forradas de piel repujada. El lomo mide 8 cm. El estado general es malo.

Consta de 104 folios que hemos numerado a lápiz pues la foliación original, romana en rojo, se ha perdido en su mayor parte. Faltan bastantes folios y los que se conservan están muy estropeados por la acción de los roedores. Hubiera sido un buen códice pero ha perdido su valor por su mal estado.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagrama rojo, con el habitual guión. Hay seis pentagramas en cada folio. Las claves utilizadas son las de Fa y Do.

En el fol. 74 hay una letra capital enmarcada en una orla de 14 x 14 cm. con motivo de la festividad de Sábado Santo. Otras mayúsculas rojas, con orlas de 6 x 6'5 cm. y motivos geométricos en negro, se dan esporádicamente. Las mayúsculas interiores son de las denominadas de cantoral, en negro. El texto también está en negro.

Contiene el oficio de la Semana Santa completo.

Cant. Núm. 8

Missae Votivae

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Finales del siglo XVII o principios del XVIII. Encuadernado con tapas de madera, de 58 x 36 cm. forradas de piel. Las cubiertas están protegidas por cantoneras. El lomo mide 7 cm. La parte exterior del cantoral está muy estropeada.

Consta de 31 folios paginados, de 53 x 32'5 cm. la caja de escritura es de 46 x 29 cm. Faltan las páginas 14, 15, 18-23, 44-49 y 56-61. El fol. 1 está adherido al interior de la portada. La numeración es arábiga, en negro. Su estado, como la encuadernación, es malo.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagrama rojo. Hay siete pentagramas en cada folio. Las claves utilizadas son las de *Fa* y *Do* y posee el guión habitual. De vez en cuando tiene alteraciones en color rojo.

El estilo, respecto a la decoración de las letras y los escasos adornos que tiene, es como el del Cantoral número 2 de esta colección e incluye los colores verde y naranja. El texto es en color negro.

Contiene las misas votivas desde la festividad de Santa María Virgen en Adviento hasta la Natividad del Señor.

Cant. Núm. 9

[Proprium de tempore]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Finales del siglo XVII o principios del XVIII. Encuadernado con tapas de madera, de 59'5 x 42'5 cm. forradas de piel. El

lomo mide 10 cm. La parte superior derecha de las cubiertas, así como el lomo del cantoral, han sido atacados por los roedores.

Consta de 92 folios de 54 x 41 cm. la caja de escritura es de 48 x 26'5 cm. Faltan los primeros folios del libro; comienza con el número 16 del cantoral original. La numeración primitiva es romana en rojo y se pagina a lápiz desde el número 1. En el fol. 7 figura el índice. Como en las tapas, las esquinas de los folios han sufrido la acción de los roedores.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagrama rojo. Contiene seis pentagramas en cada folio. Las claves utilizadas son las de Fa y Do. Tiene alteraciones en color rojo, aunque no en gran número. Posee guión.

Las mayúsculas están enmarcadas en orlas de 7 x 8 cm. con el borde en dorado y la letra en rojo o azul; en algún momento la orla es mayor o se emplean otros colores como el granate, el gris o el amarillo. Las interiores son de las típicas de cantoral, con lacerías en negro y en los folios 34v y 58v se puede apreciar, en estas letras, un esbozo de rostro humano. El texto es en tinta negra.

Contiene las misas del Propio del Tiempo.



### Hojas con música

Además de los libros de facistol en el Archivo Parroquial de Aibar se guarda una hoja de papel con música manuscrita por ambas caras, del siglo XVI, que se utilizó para encuadernar el "Libro de cuentas de las limosnas de las hermitas, 1640-1719" (Sign: 7.1).

El folio, en parte mutilado, mide 20'5 x 30 cm. Está muy deteriorado. La notación es neumática cuadrada sobre pentagrama rojo. Las cabezas de las notas, en tinta negra, han horadado el papel. Hay siete pentagramas en cada folio pero es posible que hubiera más. Las claves utilizadas son las de Fa y Do.

Contiene las antífonas Xriste caput ecclesiæ e In die sollempnitatis, completas. Otras piezas resultan ilegibles.

#### AOIZ. Iglesia de San Miguel

Cant. Núm. 1

**Commune Sanctorum** Sign. ant.: Liber primus

Manuscrito en pergamino. Año 1781. Encuadernado en piel, con pastas de madera de 62 x 41 cm. Las tapas están ornamentadas con un artístico claveteado. Está provisto de un cierre de hierro en buen estado. La signatura, el título, la fecha y el copista del cantoral figura en la hoja de guarda "Liber Primus Dominicarum Ab Adventu usque Ad Sabatum sanctum inclusive Anno Domini 1781. A Petro Hipolyto de Urrizola, Ville huyus Beneficiario nec non Abbate S. Romani Abb. In territorio de Guendulain".

Consta de 100 folios de 59 x 40'5 cm. la caja de escritura es de 50'5 x 29



cm. Está paginado, con numeración arábiga en negro, los dos primeros folios están sin numerar, repitiéndose la numeración en la pág. 4. La pág. 46 aparece rasgada y la última está cortada.

La notación es neumática cuadrada, en negro sobre pautado de cinco líneas rojas. Hay en cada folio seis pentagramas. Las claves son las de *Do* y *Fa*. Posee guión. El texto está escrito en negro y las rúbricas en rojo.

Hay que destacar en el comienzo del libro, la orla que enmarca el primer folio con una decoración que simula conchas en tonalidades verdes y moradas y que contiene una leyenda en la parte inferior "Sumptu Capitull. Opera et labore. Petri Hyp. Ad Urrizola. Anno Domini 1781". La capital que inicia el introito Ad te levavi, para el primer Domingo de Adviento, combina los colores azul, dorado y rojo sobre un fondo en el que se representa un paisaje montañoso, todo rodeado por una orla de 19 x 15'5 cm. con motivos geométricos en color granate y dorado. Este fondo montañoso se repite en la pag. 33 con motivo del introito Puer natus est para la tercera misa de la Vigilia de Navidad, la capital combina los colores azul, dorado y rojo dentro de una orla azul de 15'5 x 15'5 cm. con detalles geométricos en dorado. En la pag. 63, la inicial del introito *Ecce advenit* es dorada con el mismo fondo que las anteriores dentro de una viñeta de 15 x 15 cm. en color naranja para la fiesta de la Epifanía. Las iniciales de cada pieza alternan el rojo y el azul, en ocasiones con adornos florales en blanco; las internas son de las llamadas de cantoral, en negro.

Contiene el propio de las misas del tiempo en el período comprendido entre el primer Domingo de Adviento y el Sábado Santo inclusive. El contenido continúa en el Cantoral nº 2.

Cant. Núm. 2

[Proprium de tempore]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVIII. Parece posterior al Cantoral nº1 por la escritura pero tienen los mismos caracteres. Encuadernado en piel con pastas de madera forrada de 61 x 41'5 cm. bastante estropeado en los bordes. Las cubiertas están adornadas con abundante claveteado distribuido de forma circular. Está provisto de dos fuertes cierres en buen estado. El lomo mide 8'5 cm.



Consta de 298 folios de 58 x 29 cm. la caja de escritura es de 52 x 27'5 cm. La numeración es arábiga en negro, la última hoja está sin numerar. Existe un índice de las piezas litúrgicas adherido al final, en un folio doble de papel rayado.

La notación es neumática cuadrada sobre pautado de cinco líneas rojas. Hay seis pentagramas por folio. Las claves son las de *Do* y *Fa*. Está provisto del habitual guión. El texto es de color negro.

En el fol. 1, la inicial del introito *Resurrexi* para el domingo de Resurrección está adornada con envolventes motivos florales, tiene una sencilla orla que combina los colores rojo, azul, amarillo y verde. En el fol. 56 una V semejante a la anterior inicia el introito *Viri galilei* para la fiesta de la Ascensión. En el fol. 74, la inicial del introito *Spiritus Domini* para la festividad de Pentecostés sólo varía en la orla. A partir del fol. 257, desde la dominica XXI después de Pentecostés, el cantoral parece hecho sin tanto cuidado. Las iniciales de cada pieza son diferentes, tienen más colorido y combinan los colores por parejas: rojo/azul, verde/amarillo, rojo/verde. Las mayúsculas que inician las partes internas de las piezas son negras, de las llamadas de cantoral.

Contiene el propio de las misas del tiempo comprendido entre el domingo de Resurrección y el último domingo después de Pentecostés. Se trata, por lo tanto de la continuación del Cantoral núm. 1 de esta colección.

Cant. Núm. 3

### [Officium Hebdomadae Sanctae]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Año 1716. La fecha figura en la hoja de guarda con la siguiente inscripción: "Pedro Hipólito de Urrizola S. Pedro y S. Pablo Apóstoles se halla este libro después de un año eso fue el año del Señor de 1716./ Pedro." Encuadernado en piel, con pastas de madera forrada, de 38 x 26'5 cm. Las tapas están adornadas mediante repujados geométricos. El lomo mide 5 cm. Hay una nota escrita en la contraportada, sobre la madera "Carlos de Marichalar aprendió una lamentación en casa de Antonio Arana". El cantoral se conserva en buen estado.

Consta de 36 folios de 34 x 25'5 cm. la caja de escritura es de 29'5 x 18'5 cm. Están numerados con cifras árabes en negro. Los folios 1-17 están desgajados del resto. A partir del fol. 15, su estado es bastante malo debido a la humedad.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagrama rojo. Hay seis en cada folio, al final de los cuales figura el guión. Las claves son las de *Do* y *Fa*, con algún bemol sobre el *Si*.

Las iniciales son rojas muy sencillas y las internas de cantoral en negro, sin ornamentación. En algunos lugares del texto la tinta está corrida.

Contiene las ferias V y VI de la Semana Santa.

Cant. Núm. 4
[Himnarium]
Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XIX. Encuadernado en piel con pastas de madera de 67'5 x 41 cm. Las tapas están adornadas con claveteados sencillos, la piel ha sido decorada con repujados de diferentes colores (azul, amarillo y rojo). Posee dos cierres de hierro, uno de ellos en mal estado. El lomo de 5'5 cm. está despegado en el interior y las esquinas de las tapas están bastante deterioradas. El índice está adherido a la parte interior de la cubierta, ordenado por meses y con el siguiente título: "Himnos propios de santos que se hallan en este libro", al final del cantoral hay otro índice con los himnos ordenados alfabéticamente.

Consta de 72 folios de 63'5 x 40 cm. y caja de escritura de 56 x 32 cm. Los fols. 10, 59 y 72 están cortados en el margen derecho, aunque no afecta al contenido. La numeración es arábiga en negro.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagrama rojo. Hay ocho pentagramas por folio y las claves utilizadas son las de Fa y Do. Las alteraciones son frecuentes, sobre todo bemoles, incluso muchas de las piezas poseen armadura. Como es habitual, figura el guión. El texto es de color negro.

La decoración del cantoral es muy sencilla, cabe destacar la del fol. 33 con motivo de la fiesta de San Miguel, titular de la parroquia, por estar más elaborada. Las letras que inician las diferentes piezas están enmarcadas en orlas de 8 x 8 cm. con motivos geométricos florales sencillos. Las internas son mayúsculas en rojo dentro de una viñeta de 4 x 4 cm. en color (amarillo, rojo...) con una decoración más sencilla que las anteriores. Se puede destacar la presencia en algunos folios de separadores, supuestamente para los himnos más importantes o cantados. Sólo tiene música la primera estrofa de cada himno.

Contiene himnos propios de Santos. En la hoja de guarda, en notación neumática cuadrada, figura el *Oficio de la Natividad de San Juan Bautista*, que puede ser del siglo XVI.

Cant. Núm. 5

**Comune Sanctorum** 

Sign. ant.: no tiene

Impreso a estampilla, en pergamino. Siglo XIX (ca. 1835 por ser del mismo estilo que el Cantoral nº 6). Encuadernado con pastas de madera de 68 x 40 cm. forradas de piel. Las tapas están adornadas con claveteados y la misma decoración de colores que el nº4. Tiene dos cierres en buen estado. El lomo mide 9 cm. En general el códice está bastante deteriorado. El índice está adherido a la tapa posterior, en él figuran las diferentes piezas de las misas que contiene el libro. Está incompleto, con signos de haber sido arrancado.

Consta de 76 folios de 63 x 40 cm. la caja de escritura es de 53 x 32 cm. La numeración es arábiga en negro. El libro se divide en dos partes: la primera que abarca los fols. 1-33 y la segunda numerada nuevamente del 1-34. Al final del cantoral hay cuatro folios sueltos con una misa en 8º tono que tienen un formato diferente al resto del códice. El folio mide 57 x 39 cm. y la caja de escritura 48 x 31 cm.

La notación es neumática cuadrada sobre pautado de cinco líneas rojas. Hay ocho pentagramas por folio, salvo en los cuatro últimos que tienen siete. Las claves son las de *Do* y *Fa*. En alguna de las piezas hay armadura. Figura el guión habitual.

La decoración más rica se recoge entre los fols. 34-38 de la primera parte. Los fols. 35 y 36 están ornamentados con una orla verde y dorada de 6 cm. con la letra capital muy decorada con motivos florales en azul, amarillo, rojo y verde. En el fol. 36 esta decoración coincide con el día 29 de septiembre, dedicado a San Miguel Arcángel. Las iniciales son de 15 x 11 cm. y las internas de las diferentes piezas de 8 x 8 cm.

Por todo lo descrito anteriormente se deduce que en este libro de facistol se han unido y encuadernado dos cantorales. El estilo se asemeja al del nº 4 de nuestra colección, estando la segunda parte más cuidadosamente confeccionada que la primera.

El contenido de esta segunda parte se describe en el fol. 1 In Aspersione Aquae Benedictae diebus Dominicis a Dominica Trinitatis, usque ad Dominicam Resurrectionis Antífona y Salmos 1º 2º 3º 4º 5º 6º 7º. Contiene, además, las Misas del Común de Santos.

Cant. Núm. 6

# [Proprium Sanctorum]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Año 1835. Encuadernado en piel con pastas de madera de 67'5 x 41 cm. con adornos consistentes en claveteados sencillos; posee dos cierres en buen estado. La piel está coloreada al mismo estilo que los cantorales 4 y 5. El lomo mide 8 cm. El estado del cantoral es en general bueno.

Consta de 95 folios que miden 63'5 x 40 cm. y cuya caja de escritura es de 54 x 32 cm. La numeración es arábiga en negro. En la hoja de guarda figura la fecha y el contenido del libro: "In hoc libro continentur oficia propia sanctorum; quorum alia in Ecclesia, generaliter, alia in Hispania, alia vero in hoc Diaeces (sic) Pompelona recitantur. Anno 1835.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagrama rojo. Hay ocho pentagramas por folio. Las claves utilizadas son las de Fa y Do. Posee guión.

En el fol. 42 destaca la inicial más adornada con motivo de la Feria VI para la festividad de SS Cordis Domini NJC. La decoración a partir de este folio se vuelve menos rica debido a la falta de colorido, e incluso hay letras sin completar. Llama la atención al final del fol. 49 la inscripción en rojo \* In Visitatione B M Virginis Die 2 Julii Festum 1ª classis colitur in Villa Aoiz ex antiqua incolarum traditione\* Ad vesperas nulla\* commemoratio nisi venerit in\*\* Dominica\*. Es el cantoral mejor conservado hasta el fol. 43, después, hasta el fol. 73, la decoración es sencilla en negro y rojo. El libro concluye en el mismo estilo con orlas en negro de 8 x 8 cm. para las iniciales de las piezas cantadas, que son en rojo, al igual que las internas, enmarcadas por orlas de 5 x 5 cm. en negro, con algún motivo geométrico.

Se puede decir que los cantorales números 4, 5 y 6 pertenecen a la misma época, primera mitad del siglo XIX, y al mismo copista, por la decoración, los adornos de las tapas, el texto, la notación, etc.

Contiene oficios del Propio de Santos para todo el año comenzando con San Andrés y finalizando en el 26 de noviembre, fiesta de los Desposorios de Santa María Virgen. Además, las misas propias de España y de la Diócesis de Pamplona.

Cant. Núm. 7

#### Himnarium. Psalterium

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Año 1683, confeccionado por el copista Rubio. Encuadernado en piel con pastas de madera de 53 x 38 cm. Las tapas están protegidas por cantoneras, posee un cierre en buen estado y un adorno geométrico floral en el centro. Se conservan bastante bien aunque la piel está un poco estropeada. El lomo de 8'5 cm. está despegado. El índice está adherido a las dos tapas interiores con la siguiente inscripción: "Tabla de los Hymnos propios de tempore que contiene este libro".

Consta de 75 folios de 50 x 36 cm. y caja de escritura de 45 x 24 cm. Del fol. 1- 59 está foliado y a partir de este último se numera con lápiz pues la paginación anterior no corresponde a la real.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagrama rojo; hay cinco pentagramas en cada folio y las claves utilizadas son las de Fa y Do. Ocasionalmente tiene alteraciones accidentales. El texto es de color negro.

Respecto a la iluminación se puede destacar el fol. 1 por la letra capital en rojo y azul, con motivos geométricos florales, enmarcada en una orla azul de 15'5 x 15 cm.; el fol. 7v con una orla en negro de 8'5 cm. que bordea todo el folio y una letra capital en rojo, sencilla, de 15 x 15 cm.; los folios 77 v y 83 v son más elaborados. Los fols. 1v y 65 están reutilizados. Las iniciales son rojas y las internas de las piezas de las llamadas de cantoral, en negro; destaca la del fol. 65 porque es negra y dorada. Las interiores en los salmos y las antífonas son rojas o azules alternativamente. Tiene música sólo la primera estrofa.

Contiene los himnos y salmos del oficio Propio del Tiempo.

Cant. Núm. 8

#### Oficio y Misas de Difuntos

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito, en papel, a estampilla. Siglo XIX. Encuadernado en piel con pastas de madera de 52 x 41 cm. Las cubiertas están coloreadas al estilo de los cantorales núms. 4, 5 y 6. La encuadernación y estado general del códice es muy malo.

Consta de 13 folios de 49'5 x 40 cm. y caja de escritura de 39 x 28 cm. Los folios están sin numerar y hay signos evidentes de que se han arrancado varios de ellos. Algunos de los folios tienen separadores y otros están reforzados.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagrama rojo. Hay siete pentagramas en cada folio. Las claves utilizadas son las de Fa y Do. Figura el guión. El texto es de color negro.

Las iniciales son del estilo del Cantoral núm. 4, en rojo con orla en negro de 4'5 x 4'5 cm. decoradas con formas geométricas.

Contiene el Oficio y Misa de Difuntos y una misa de 4º tono.

Cant. Núm. 9 [Misas]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito a estampilla en papel. Siglo XIX- XX. Encuadernado con pastas de madera de 65 x 51 cm. forradas de piel. Las tapas están adornadas con claveteados y sencillos repujados. Las esquinas van protegidas por cantoneras y conserva dos cierres adornados con motivos geométricos y florales. El lomo mide 5 cm.

Consta de 30 folios de 64 x 49 cm. y caja de escritura de 56 x 42 cm. Están paginados. La numeración es arábiga en negro. Tiene hoja de guarda y al final hay una hoja añadida impresa. El estado de los folios no es bueno ya que las hojas están pegadas unas a otras a causa de la humedad. El índice aparece al final.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagrama rojo. Hay seis pentagramas en cada folio y las claves utilizadas son las de Fa y Do, con abundantes alteraciones. Posee guión. El texto es de color negro.

No tiene ningún tipo de ornamentación y las iniciales son mayúsculas rojas sencillas de 8 x 6'5 cm.

Contiene misas en los ocho tonos y las de 2°, 4°, 5° y 6° tienen dúos y tríos. El libro pudiera atribuirse a Pedro de Maeztu por comparación con otros libros realizados por el mismo autor (Roncesvalles y Carmelitas Descalzas de Pamplona).

Cant. Núm. 10 [Propio de Santos] Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en papel. Siglo XX. No tiene tapas. El lomo es de 1'5 cm.

Consta de 28 folios de 36'5 x 27 cm. y caja de escritura de 32'5 x 20 cm. Al no estar foliado, lo hemos numerado a lápiz, al final del cantoral hay folios sin escribir. A partir del fol. 8v las notas musicales están sin rellenar.

La notación es cuadrada sobre pentagrama rojo; hay seis pentagramas en cada folio y las claves utilizadas son Fa y Do. Figura el guión habitual. Hay obras con alteraciones y con armadura. El texto es de color negro y no tiene ningún tipo de ornamentación.

Contiene las misas para las festividades de los Santos: fol. 1 In festo Preciosae Sanguinis, fol. 4 In festo Sancti Alfonsi de Ligoria (sic), fol. 8 Sancti Pauli a Cruce confesoris, fol. 12 In festo Sancti Bonifacii Episcopi et Martiris, fol. 18v Yn festo S. Michaelis.

Este es un libro utilizado para uso parroquial. Así consta.

Cant. Núm. 11 [Misas]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en papel. Siglo XX. Encuadernado con cartón forrado de 44 x 32'5 cm.

Consta de 34 folios de 42'5 x 31'5 cm. y caja de escritura de 35 x 25 cm. Está paginado con numeración arábiga en negro.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagrama negro; las claves utilizadas son las de Fa y Do; en ocasiones, al comienzo de las piezas figura la armadura.

El estilo es muy sencillo, todo está realizado en tinta negra (texto, pentagramas, notación, etc.). Parece que, como sucede en el caso del libro nº 10 de nuestra catalogación, se hubiera destinado a uso parroquial.

En la primera hoja podemos leer el resumen del libro:

**Epitome** 

Compendium missarum; amplectentem, feriam quintam et sabatum post cinerum fer.  $2^a$ ,  $3^a$ ,  $5^a$  et sab. Omnium quadragesima dominicarum usque ad dominicam exclusive palmarum.

Cant. Núm. 12 [Misas]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en papel. Siglo XX. Encuadernado con pastas de madera de 45'5 x 30 cm. forradas de piel, del estilo de los cantorales 4, 5 y 6. El lomo mide 2'5 cm.

Consta de 26 folios de 42 x 28 cm. y caja de escritura de 37 x 24 cm. La numeración es arábiga en negro y está paginado. El índice figura en la hoja de guarda. Su estado general es bueno.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagrama rojo; hay siete pentagramas en cada folio y las claves utilizadas son las de Fa y Do, con armadura y también compases. El texto es de color negro.

Las iniciales son mayúsculas sencillas en color rojo y están enmarcadas en orlas de 4'5 x 4'5 cm. en amarillo con motivos geométricos en negro. Las internas de las diferentes piezas son semejantes.

Su contenido es de interés. Se trata de diferentes misas: Misa de Sostoa en 6º tono, de Sacramento, Monacal, de Alveniz, de J. Labiano, de Salamanca y de Guelbenzu.

## CASEDA. Iglesia de la Asunción

Un conjunto de diez hermosos cantorales se guardan en esta iglesia estéticamente dispuestos a ambos lados del órgano en el coro. Han sido restaurados y encuadernados con piel, color natural, en el año 2001. Fueron confeccionados en los siglos XVII y XVIII y en dos de ellos consta la fecha concreta: 1604, en el núm. 1 de nuestra catalogación y 1756 en el núm. 2 que, lleva además, el nombre del librero y músico y el lugar de procedencia: Joseph Esteva, Barbastro.

Por el contenido, se agrupan en: dos Vesperales, (números 1 y 2); un Antifonario, Núm. 4; otro para el Común de Santos (números 7 y 8); entre los números 5, 6 y 10 se halla el Propio del Tiempo; los Cantorales 7 y 8 se reparten el Propio de los Santos; finalmente, el Oficio de Difuntos se halla en el núm. 10. Destacamos en el Cantoral 7 la Misa de San Fermín y el "Credo Portugués" que se halla en el núm. 2, Credo que está contenido también en el núm. 7 de la colección de Bera, entre otros.



Cant. Núm. 1 [Vesperal] Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Año 1604. Encuadernado con tapas de cartón forrado de piel que miden 67 x 45 '5 cm.; el grosor del libro es de 13 cm. La fecha figura en el fol. 129v.

Dice así: "Explicit feliciter Sanctorale Antiphonarium aun suo Communi, Quarto Nonas Martii, Anno Domini 1604".

Consta de 127 folios con numeración romana en tinta encarnada. Faltan los folios 1, 7 y 9. Miden 64 x 42 cm. y la caja de escritura es de 53'5 x 34'5 cm.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagramas en rojo; hay seis en cada folio. Las claves utilizadas son las de Do y Fa. Figura el habitual guión. En los dos últimos folios hay siete pentagramas también rojos, con el texto más comprimido y de caracteres más pequeños que el original, posiblemente confeccionada por otro amanuense, en un tiempo posterior.

Las capitales utilizadas para iniciar cada festividad son de gran tamaño. Las más llamativas se ven el fol. 75v, antífona "Assumpta est Maria", azul con fondo rojo y lacerías en blanco; también en el fol. 81v, para la festividad de la Natividad de la Virgen, al estilo de la anterior; en el fol. 89v, para la festividad de Todos los Santos, figura una letra roja con lacerías. Otro tipo de mayúsculas, de menor tamaño, inician cada una de las piezas litúrgicas, son rojas y azules, aunque hay un predominio de las rojas. Finalmente, para las partes internas de los cantos, se han utilizado de las típicas letras de cantoral, en color negro. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene las Vísperas propias de las festividades de los Santos desde San Andrés hasta la Visitación de la Virgen, así como del Común de Santos. En los dos últimos folios, en los que varía el tipo de grafía, figuran las Vísperas para las festividades de Santa Eulalia y San Joaquín.



Cant. Núm. 2 [Vísperas – Misas] Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Año 1756. La fecha y nombre del copista figura en el fol. 1v. "Joseph Esteva Musico y Librero Barbastro 1756". Adherido a la segunda hoja de guarda se halla el índice. Está encuadernado con tapas de cartón forrado de 66 x 48 ´5 cm. en piel; el grosor del libro es de 6 ´5 cm.

Consta de 10 folios sin numerar, más dos hojas de guarda y 99 folios con numeración arábiga en negro. Miden 51 x 35 cm. y la caja de escritura es de 47x 28′5 cm. Faltan 4 folios.

En los diez primeros folios sin numeración, la notación es neumática cuadrada, con

las claves de *Do* y *Fa* sobre cinco líneas encarnadas. El texto está en negro, las rúbricas en rojo y se observan alteraciones, bemoles y becuadros, y compás. En los 99 folios la notación también es neumática cuadrada sobre pentagramas en rojo; hay seis en cada folio. Figura el habitual guión.

En cuanto a la iluminación podemos establecer una diferencia entre las dos partes del libro. En los diez primeros folios destacan mayúsculas enmarcadas y adornadas en vivos colores para iniciar cada una de las piezas. Sin embargo en la segunda parte las capitales se combinan con lacerías muy variadas siempre sobre fondo de color amarillo y con distintas orlas cuadradas: fol. 64, antífona "Sicut lilium inter spinas", para la festividad de la Concepción de la Virgen; fol. 94, introito de la Misa para la festividad de Santiago Apóstol "Ponam in eis signum dicit Dominus"; fols. 95-103 cada una de las festividades de los santos. Finalmente hay otras que son sencillas en color rojo.

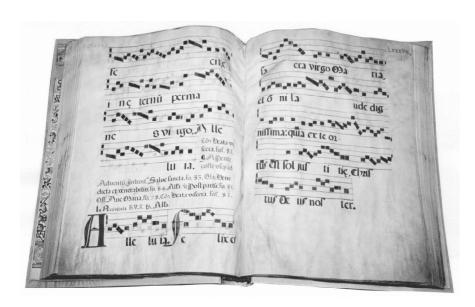
Los diez primeros folios contienen una misa que no figura en el índice, un "Credo Portugués de 7º tono de capilla" y las Vísperas para la festividad de San Pantaleón. En los 99 restantes se hallan las Vísperas desde el 2º domingo después de Epifanía, hasta la festividad de San Ignacio y una" Misa de 6º tono".

## [Común de Santos. Propio del Tiempo]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVIII. Encuadernado con tapas de cartón forrado de piel que miden 66 x 48 5 cm.; el grosor del libro es de 10 cm.

Consta de 126 folios con numeración romana en rojo. Posteriormente se añadió junto a la numeración original, cifras arábigas en tinta negra. Miden 62′5 x 46 cm. y la caja de escritura es de 54 x 35 cm.



La notación es neumática cuadrada, con las claves de *Do* y *Fa* sobre cinco líneas encarnadas. En cada folio hay seis pentagramas con el guión acostumbrado. En la misa para la festividad de San Jerónimo, está modificada la disposición de los pentagramas pasando a tener siete. Figura un bemol en la armadura y posee una grafía que parece corresponder a otro copista.

La única capital que presenta el cantoral es roja y está decorada con lacerías en blanco. Se halla en el fol. 1v, introito de la Misa "In vigilia unius Apostolorum". Otro tipo de letras rojas o azules inician cada parte de las piezas. Solamente hay una letra en color verde que se halla en el fol. 86v, y corresponde a la festividad de la Natividad de la Virgen. Por último figuran las típicas letras de cantoral, en negro. Las rúbricas son de color rojo y el texto también en negro.

Contiene el propio de misas del Común de Santos. Asimismo, una misa votiva de la Virgen y los Kyries en los tonos 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6° y 7°. Seguidamente las misas propias del tiempo desde Adviento hasta la festividad de San Jerónimo.

Cant. Núm. 4 [Antifonario]
Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVIII. Encuadernado con tapas de cartón forrado de piel que miden 67 x 48 5 cm.; el grosor del libro es de 10 cm. En el fol. 1 figura el título "Dominicale Antiphonarium iusta ritum Sancto Sancte Romane Ecclesiae integrum et Completum".

Consta de una hoja de guarda, más 129 folios con numeración romana en tinta encarnada. Miden 63´5 x 44 cm. y la caja de escritura es de 52´5 x 35 cm. Además del fol. 62 faltan los diez últimos.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagramas en rojo; hay seis en cada folio. Las claves utilizadas son las de *Do* y *Fa*. Figura el habitual guión.

La iluminación del cantoral es variada y denota un escriba con interés estético. Las capitales más llamativas se hallan en el fol. 31v, festividad de San Silvestre; también en el fol. 35 v, Epifanía; o 92v, Pentecostés. Otro tipo de mayúsculas, rojas y sencillas, inician las restantes piezas. La que más destaca se halla en el fol. 89, festividad de la Ascensión. Finalmente, las partes internas de los cantos se inician con las mayúsculas comunes a los cantorales, en color negro. El texto también está en negro y las rúbricas en rojo.



Contiene las antífonas de los oficios desde el Domingo I de Adviento hasta completar el año litúrgico. Seguidamente se inicia la antífona *Spiritus Domini*, que queda interrumpida en el versículo *Gloria Patri*, et Filio....

[Propio del Tiempo]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVIII. Encuadernado con tapas de cartón, de 65 x 48′5 cm. forradas de piel. El lomo mide 5 cm.

Consta de dos hojas de guarda, más 111 folios con numeración romana en rojo. Miden 61 5 x 47 cm. y la caja de escritura es de 54 x 36 cm. Faltan 7 folios. Los folios están en mal estado debido a que la tinta está corrida, probablemente por causa de la la humedad.

La notación es neumática cuadrada, con las claves de *Do* y *Fa* sobre seis pentagramas rojos. Posee guión.

En el cantoral no figura ninguna letra capital. Las mayúsculas que hay son rojas o azules, son sencillas y se hallan dispuestas sin un orden determinado. La más destacable, enmarcada, está en el fol. 29v. Se trata de la inicial la Natividad del Señor. Finalmente, en las partes internas de los cantos se han utilizado las típicas de cantoral, en color negro.

Contiene las Misas del Tiempo desde la Feria IV del tercer Domingo de Adviento hasta la Feria III en Semana Santa. En esta última, figura únicamente la rúbrica que señala el Introito correspondiente a esta misa. En la encuadernación de este libro se colocaron dos hojas con diversos fragmentos correspondientes a otro códice. Además en uno de los folios se halla el texto de los versículos 4, 5, 6, 7 y 8 del Salmo 113, *In exitu*. En el segundo folio figura el verso "Justus germinabit sicut" correspondiente al alleluia de la misa de Doctores, y el ofertorio "In virtute tua Domine", incompleto, de la misa de Confesor no Pontífice.

Nota: a este cantoral le siguen, por el contenido, los Núms. 6 y 10 completando el año litúrgico.

Cant. Núm. 6

[Triduo Sacro. Invitatorios]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVIII. Encuadernado con tapas de cartón forrado de piel que miden 65 x 46′5 cm.; el grosor del libro es de 10 cm.

Consta de 117 folios con numeración romana en rojo. Miden 62 x 45 cm. y la caja de escritura es de 54′5 x 36 cm. El fol.7 está en blanco y faltan los fols. 78, 113 y 118.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagramas en rojo; hay seis en cada folio. Las claves utilizadas son las de *Do* y *Fa*. Posee guión.

Se observan diferentes letras capitales con variedad de colores como en el fol. 24, Feria VI in Paresceve, una letra roja con fondo rayado y lacerías en blanco, enmarcada en una viñeta de 17´5 cm. de lado; fol. 45, Sábado Santo, al estilo de la anterior; fol. 65v, Natividad del Señor, roja y fondo azul; fol. 83v, Resurrección; y 103v, Corpus Christi. Otro tipo de mayúsculas rojas y sencillas, inician las piezas y están sin enmarcar, excepto en el fol. 94, festividad de Pentecostés, que tiene una viñeta de 9 x 5´5 cm. Finalmente, las partes internas de los cantos se inician con las mayúsculas características en cantorales, en color negro. El texto también está en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene del Oficio de Semana Santa, las Ferias V In Coena Domini, VI In Paresceve y Sabbato Sancto. Falta la antífona que inicia el primer nocturno; tal vez sea debido a la ausencia de los diez primeros folios que se reflejan en una nota a pie de página del primer folio. Asimismo, contiene los Invitatorios para las festividades de la Natividad del Señor, Resurrección, Pentecostés y Corpus Christi.

Nota: este cantoral es la continuación del núm. 5 de nuestra catalogación y precede al núm. 10.

Cant. Núm. 7

[Propio de los Santos]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVIII. Encuadernado con tapas de cartón forrado de piel que miden 64´5 x 47 cm.; el grosor del libro es de 10 cm. En la hoja de guarda figura el índice con los Introitos, Alleluyas, Ofertorios y Comunios.



Consta de 96 folios con numeración romana en tinta encarnada. Junto a esta numeración se añadió otra arábiga en color negro. El fol. 83 está en blanco y faltan los fols. 1, 2, 4, 5, 60, 61, 98 y 99. Miden 62′5 x 45′5 cm. y la caja de escritura es de 54 x 36 cm.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagramas en rojo; hay seis en cada folio. Las claves utilizadas son las de *Do* y *Fa*. Figura el habitual guión. A lo largo de todo el cantoral figuran bemoles en la armadura.

Solamente hay dos letras capitales en el libro. Una de ellas, fol. 63v, es de color azul con fondo granate y decoración floral en blanco. Se trata del introito de la misa en la festividad de la Transfiguración de Nuestro Señor Jesucristo. La segunda, fol. 75v, es de color blanco con fondo rojo y decoración floral también en blanco: festividad de la Asunción de la Virgen. Otro tipo de mayúsculas, de menor tamaño, son las que inician cada una de las piezas litúrgicas. Son rojas y azules, aunque hay un predominio de las rojas. Finalmente, para las partes internas de los cantos, se han utilizado letras de las típicas de cantoral, en color negro. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene el propio de las misas de las festividades de los Santos para el período comprendido entre San Juan Bautista y San Mateo Apóstol y Evangelista. En este cantoral destacamos la festividad de San Fermín en el fol. 26.

Cant. Núm. 8

[Propio de los Santos]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVIII. Está encuadernado con tapas de cartón forrado de 66 x 48 cm. en piel; el grosor del libro es de 10 cm.

Consta de 113 folios con numeración romana en rojo. Junto a la numeración original, figuran cifras arábigas en negro. Los folios miden 62′5 x 46′5 cm. y la caja de escritura es de 53′5x 37 cm. Faltan los fols. 1, 13 y 28.

La notación es neumática cuadrada, con las claves de *Do* y *Fa* sobre cinco líneas encarnadas. Hay seis pentagramas por folio. El texto está en negro y las rúbricas en rojo. Figura el habitual guión. En las misas para las festividades de San José de Calasanz, San José de Cupertino y San Juan Cancio, figura un bemol en la armadura.

La única capital se halla en el fol. 67v, festividad de la Purificación de la Virgen. Es roja y tiene el fondo amarillo con decoración floral en azul. Otro tipo de mayúsculas muy sencillas son rojas y azules y en la misa de San José Cupertino las iniciales están en color verde. Se han utilizado para iniciar cada uno de los cantos. Finalmente, las partes internas de los cantos se inician con mayúsculas de cantoral en color negro.

Contiene el propio de las Misas de Santos en el período comprendido desde San Andrés hasta San Juan Cancio. En los primeros folios del cantoral se halla el Gradual y el Ofertorio para la misa de Santo Tomás Apóstol. Asimismo, en el fol. 44 se hace notar que el Introito se canta en la misma fiesta para la diócesis de Pamplona.

## [Antífonas. Himnos. Oficio de Difuntos]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVIII. Encuadernado con tapas de cartón forrado de piel que miden 56 x 40 cm.; el lomo mide 7 cm.

Consta de 122 folios con numeración romana en rojo. Miden 54 x 37′5 cm. y la caja de escritura es de 46′5 x 26′5 cm. Faltan los fols. 10-18 y 30.

La notación es neumática cuadrada, con las claves de *Do* y *Fa*. Posee el guión acostumbrado. Los pentagramas se hallan dispuestos en función del espacio que deja el texto. En los folios donde figura únicamente música hay seis pautados.

El libro presenta dos únicas capitales: una en el fol. 73v, para Completas, con letra roja sobre fondo azul enmarcada en una viñeta de 15 cm. de lado y la segunda en el fol. 81v, Domingo I de Adviento, con una mayúscula de las mismas características que la anterior. Otro tipo de letras más sencillas inician casi todas las piezas cantadas; en los himnos de las festividades de Ángeles Custodios y San Venancio son rojas y azules alternativamente. Finalmente, las partes interiores de los cantos se comienzan con mayúsculas laceadas en color negro. El texto también está en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene las antífonas para las Vísperas del tiempo Pascual y los himnos del período comprendido entre la festividad de Ángeles Custodios y Dedicación de la Iglesia. Se halla además el Oficio de Difuntos.

Cant. Núm. 10

## [Propio del Tiempo]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVIII. Encuadernado con tapas de cartón forrado de piel que miden 66 x 46 cm.; el grosor del libro es de 12 cm.



Consta de 150 folios con numeración romana en tinta encarnada. Faltan los fols. 1, 7, 32, 69, 133 y 147. Miden 62′5 x 40′5 cm. y la caja de escritura es de 53′5 x 36′5 cm.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagramas en rojo; hay seis en cada folio. Las claves utilizadas son las de *Do* y *Fa*. Figura el habitual guión.

Hay capitales con las mismas características en todo el cantoral. Se trata de letras combinadas en colores rojo y azul, con fondo rayado en gris y lacerías en blanco. Se hallan en el fol. 41, Ascensión del Señor, también en el fol. 47v, Pentecostés, y en el fol. 63v, festividad de la Santísima Trinidad. Otro tipo de mayúsculas, de menor tamaño, son las que inician cada una de las piezas litúrgicas. Son rojas y azules, aunque hay un predominio de las rojas. Finalmente, para las partes internas de los cantos figuran las típicas de cantoral en color negro. El texto también en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene el propio de las Misas del Tiempo, en el período comprendido entre el Domingo de Resurrección y el Domingo XXII después de Pentecostés. Esta pieza queda interrumpida sin haber finalizado el introito "Si iniquitates observaveris domine".

Nota: este cantoral es la continuación del núm. 6 de nuestra catalogación. Con este libro se completa todo el año litúrgico.

#### ESPARZA DE SALAZAR. Parroquia de San Andrés

Cant. Núm. 1 **[Vesperal]** 

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Está encuadernado en piel con pastas de madera de 50 x 34 cm. En la cubierta superior hay un gran agujero en la piel. El estado del cantoral es bueno a pesar del deterioro de la piel.

Consta de 72 folios con numeración arábiga en negro; miden 47 x 32′5 cm. y la caja de escritura es de 41′5 x 23 cm. Faltan los fols. 59, 60, 66 y 67. Una hoja con el inicio del salmo "Dixit Dominus", con música, se halla adherida a la cubierta anterior.

La notación es cuadrada sobre pautado de cinco líneas rojas. Solamente tienen música las antífonas que preceden a los salmos. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. El texto está en negro y las rúbricas en rojo. Dispone del guión correspondiente.

Las iniciales son todas muy sencillas, en color rojo. Se dan también las típicas de cantoral, en negro, en el interior de las diferentes piezas.

Contiene Vísperas y Completas para los domingos y fiestas del año litúrgico. El contenido de este cantoral es similar al del Cantoral núm. 1 de la parroquia de San Vicente, en Igal. La única diferencia se halla en la distinta encuadernación e iluminación.

Cant. Núm. 2 [Vesperal]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Está encuadernado en piel con pastas de madera de 50 x 34 cm. y posee un cierre estropeado. El estado del cantoral es bueno.

Consta de 116 folios con numeración romana en rojo. Los folios miden 47 x 32 5 cm. y la caja de escritura es de 36 x 22 cm.

La notación es neumática cuadrada, en negro, sobre cinco líneas en rojo. Hay seis pentagramas por folio. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. Figura el guión habitual. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.

Las capitales y las iniciales de cada festividad están adornadas con miniatura de color rojo o azul sobre un fondo grisáceo. La más llamativa se encuentra en el fol. 1v, corresponde al inicio de la antífona *Salve crux pretiosa* para las segundas Vísperas de la festividad de San Andrés. Es una capital de 13 x 13 cm. azul con fondo de lacerías blancas. Destacan otras mayúsculas, de 6'5 x 6 cm. para diferentes festividades del año: fol. 44, Santa Isabel, o fol. 46v, Santos Pedro y Juan, en las que se van alternando sucesivamente los colores azul y rojo. Las interiores de las respectivas piezas son muy sencillas y responden a las características propias de este tipo de letras utilizadas en la mayor parte de los cantorales.

Contiene las Vísperas correspondientes a las festividades comprendidas entre la Concepción de la Virgen y San Martín.

Cant. Núm. 3

[Proprium missarum]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVI. Encuadernado con tapas de madera forradas de piel repujada que hoy se conserva solamente en parte. Las medidas del cantoral son: 55 x 36 x 10 cm. La encuadernación está algo deteriorada.

Consta, hoy, de 61 folios que miden 53 x 35 cm. siendo la caja de escritura variable. Sin embargo, predomina la de 44 x 29 cm. La numeración del cantoral es romana, en tinta roja. El primer folio es el XIII y el último es el LXXVI. Faltan, por lo tanto, los doce primeros, así como los siguientes: XVI, XXXVI y XXXVII, XLIV y XLV, LI a LIV, LVII a LXII. El cantoral, probablemente a causa de la dificultad de lectura que habría supuesto su notación aquitana, fue utilizado para encuadernar otros libros como los cantorales números 2 y 4 de esta colección, ambos confeccionados probablemente en el siglo XVII. El estado es desigual: los siete primeros y algunos otros están estropeados en los bordes a causa de la humedad.

La notación predominante es aquitana sobre una raya roja. Barras dobles en tinta roja separan los neumas que corresponden a las diferentes palabras del texto. Los neumas aquitanos son reflejo de una época en la que se había generalizado la notación cuadrada de manera que, frecuentemente, los neumas aquitanos se colocaron en pautados de cinco líneas rojas. Esto nos induce a situar la fecha de elaboración del libro en siglo XVI. Varias piezas, tras raspar el pergamino, se sustituyeron bien con una nueva pieza musical o la misma con notación de puntos cuadrados de época más tardía, como sucede en el introito de la misa de San Andrés, patrón de la parroquia, fol. LXVII v.



El Cantoral está iluminado con mayúsculas de varias tipos y tamaños según la solemnidad de la festividad. Las más llamativas inician el introito del día de Resurrección -20 x 15'5 cm.- fol. 51; de la Ascensión, fol. 66v; de Pentecostés y de Corpus. De menor tamaño son las destinadas a las restantes festividades. Son frecuentes las iniciales adornadas con rostros humanos para comenzar la diferentes piezas. Otras son sin rostros en los colores rojo o azul con filigranas en el color contrario. De estos dos últimos tipos pero más pequeñas están destinadas a piezas de las que sólo figura la entonación acompañada de texto. Es especial y única la de San Andrés, titular de la Parroquia. Parece hecha en época más reciente que la del resto del libro y por una mano menos diestra.

Contiene piezas del propio de misas —Introitus u Officium, Tractus, Offertorium y Communio— para diversas festividades del santoral: la primera conservada corresponde a la Cátedra de San Pedro en Roma y la última a San Andrés; no está completo puesto que muchos folios han desaparecido. Contiene, además, el propio de las siguientes fiestas y domingos: Dominica I post Natale Domini; In die Epiphaniae, Dominica I post Epiphaniam; In die sancto Paschae et per totam Resurrectionem; In die Resurrectionis; Dominica I post Pascha; In die Ascensione; In die Pentecostes y finalmente, De Corpore, cuyo introito está sin completar.

Nota: En el interior se guarda una hojita escrita a máquina en la que figuran algunos datos relativos a las características externas de la encuadernación, número de folios y se señala parte del contenido: "contiene distintos introitos y partes de la misa".

[Oficio y Misa de Difuntos]

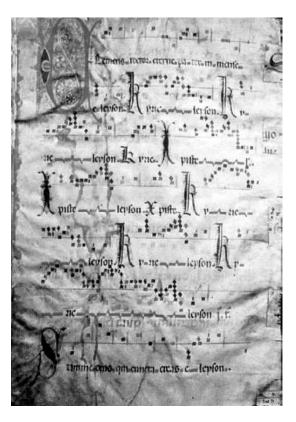
Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. La parte del cantoral destinada al oficio data del siglo XVII, mientras que la Misa del Oficio de Difuntos es del siglo XVIXVII. Está encuadernado con tapas de madera, de 50 x 35 cm. forradas de piel adornada con un taraceado. El lomo mide 6 cm. y el estado general del cantoral es bueno.

Consta de 78 folios de 48 x 33 cm. y caja de escritura de 43 x 24 cm. La numeración es arábiga en negro; comienza con el número 84 y el texto en el 83 v que está adherido a la contratapa, el fol. 107 está numerado como el 109. Los folios primero y tercero son hojas reutilizadas que en origen pertenecieron al Cantoral núm. 3 de esta colección.

La notación predominante es neumática cuadrada sobre pautado de cinco líneas encarnadas. También hay cantos en notación aquitana, bastante tardía, sobre una raya roja. El número de líneas musicales –sean pentagramas o una sola raya roja– en cada folio varía entre 6 y 8. En los cantos de la Misa de Difuntos la notación aquitana alterna con la cuadrada. Las claves utiliza-

das son las de Fa y Do. Posee guión.



En la iluminación del libro destacan, entre todas, las capitales más decoradas que corresponden a piezas de la Misa de Difuntos. Resalta la que inicia, en el fol. 154, el Introito Requiem aeternam. Se trata de una "R" roja y azul, de 15 x 10 cm. sobre un fondo de filigranas en los mismos colores con motivos florales en blanco. De las mismas características es la "C" del fol. 158v, de 12'5 x 7 cm. que comienza el Kyrie Clemens Rector. La mayoría son de 7 x 6 cm. alternando muv cuidadosamente, según costumbre en los libros de la época, los colores rojo y azul. Las mayúsculas interiores de las diversas piezas están adornadas frecuentemente con perfiles humanos coloreados.

Contiene el Oficio y la Misa de Difuntos, los Kyries tropados *Clemens Rector* y *Summe Deus* y parte de las misas del Propio de los Santos y del Común.

Cant. Núm. 5 [Vesperal]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Encuadernado con pastas de madera, de 43'5 x 29'5 cm. forradas de badana. El lomo mide 3'5 cm. Se encuentra en buen estado.

Consta de 63 folios cuyas medidas oscilan entre 41'5 x 29'5 cm. y 41 x 30 cm.; la caja de escritura también varía entre 36 x 20 cm. y 33'5 x 20 cm. La numeración es romana en rojo para los fols. 1-24, arábiga en rojo en los fols. 9-43 y 46-48, a partir del fol. 44 está sin numerar por lo que los hemos numerado a lápiz. Faltan los fols. 20 y 21 y hay un añadido posterior numerado a lápiz como 44+1 y 45+1.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagramas rojos, de los que cada folio contiene seis o siete provistos del habitual guión. Las claves utilizadas son las de Fa y Do.

Las capitales comparten las características mencionadas en el cantoral anterior, letras azules o rojas con fondos realizados a plumilla en tonos rojos y azules y con lacerías de color blanco. En el fol. 1v, la inicial de la antífona *Hoc est praeceptum meum* para el Común de Apóstoles y Evangelistas, mide 13 x 12'5 cm.; en los fols. 11 y 16 figuran las antífonas *Tecum principium* y *O admirabile comercium* con motivo de la Natividad del Señor y de la Circuncisión, respectivamente, cuyas iniciales miden 8'2 x 7'2 cm.; en el fol.18v la mayúscula de *Ante luciferum genitus* de la fiesta de Epifanía mide 9'2 x 8'5 cm.; la V de *Viri Galilei* (fol. 31) es de 8'5 x 7'2 cm. y resalta de esta manera la festividad de la Ascensión; finalmente, con motivo del día de Pentecostés la inicial de la antífona *Cum complerentur* mide 13 x 13'3 cm. Las restantes mayúsculas son sencillas y de color rojo. Las internas de las diferentes piezas son las habituales de cantoral, en negro. El texto es en negro.

Contiene las antífonas para el Común de Apóstoles y Evangelistas y sigue con el Común de Santos, interrumpiéndose el de Vírgenes después de la antífona *Veni sponsa Christi*. Continúa con la antífona *Rex gentium* del 22 de Diciembre y sigue hasta el Domingo XIV después de Pentecostés. Por su contenido y características es similar al Cantoral núm. 2 de Ibilcieta.

## EZCÁROZ. Parroquia de San Román

Cant. Núm. 1 [Vesperal]

Sign ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Probablemente del siglo XVII. Está encuadernado en piel marrón oscura con pastas de madera de 63 x 41 cm. Dos cantoneras metálicas protegen las esquinas de las cubiertas del cantoral. Tiene 5 clavos gruesos con forma de rosetón en espiral. De los dos cierres que hubo únicamente se ha conservado uno muy deteriorado.

Consta de 167 folios con numeración arábiga en rojo, de 59 x 41 ´5 cm. y caja de escritura de 48 ´5 x 29 ´5 cm.

La notación es cuadrada, en negro, sobre cinco líneas en rojo. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. Hay seis pentagramas por folio. El texto está en negro y las rúbricas en rojo. Figura el guión habitual.



Hay capitales de diversos colores con decoración vegetal en los fols. 1v, 50, 80, 84, 87v y 90, resaltando las fiestas grandes. Otras iniciales son en color rojo y azul las cuales se suceden alternativamente. Las internas de cada pieza cantada son de las que frecuentemente se utilizan en este tipo de libros de facistol y están formadas por sencillas lacerías en tinta negra.

Contiene las Vísperas del tiempo comprendido entre el Domingo I de Adviento y la festividad de Corpus Christi. A continuación se hallan las Vísperas para los sábados anteriores a los Domingos 1º, 2º, 3º, 4º y 5º de los meses de agosto, septiembre, octubre y noviembre. Finalmente figuran las Vísperas desde el Domingo III después de Pentecostés al XXIV y el Oficio para el Triduo Santo.

## GALLIPIENZO. Parroquia de San Pedro

Cant. Núm. 1 [Misas]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Finales del siglo XVII o principios del siglo XVIII. Encuadernado en piel con pastas de madera de 54 x 37′5 cm. en un estado bastante deteriorado. El lomo mide 10′5 cm. La cubierta superior tiene tres clavos alineados verticalmente en el margen derecho, y la tapa inferior está partida por la mitad, también en vertical.



Consta de 132 folios con numeración romana en rojo. Los folios miden 51′5 x 37 cm. y la caja de escritura es de 40 x 25′5 cm. Comienza en el fol. 2. Pasa del fol. 3 al 8, afectando al *introito* de una Misa de Post–Septuagésima. Faltan los fols. 12 y 37. Los fols. 38 – 40 están cortados en el lateral, sin afectar al contenido. La numeración sigue correctamente hasta el fol. 82 que pasa al 91, correspondiente al introito de la Misa del Común de Vírgenes. Los fols. 100 y 129 también están cortados, pero no afectan al contenido. Faltan los fols. 114, 133 y 134.

La notación es neumática cuadrada, con seis pentagramas rojos por folio. El texto está en negro y las rúbricas en rojo. Figura el guión al finalizar cada pentagrama.

Las iniciales de las piezas son sencillas, en color rojo; alternan con otras en azul, de vez en cuando, como por ejemplo en el fol. 96v. Las internas son las típicas de cantoral en negro. La única capital se da en el fol. 11, en color azul con detalles en blanco sobre fondo rojo, con una viñeta de 7 x 5′5 cm.

Contiene las misas para el Común de Santos, completo. Además hay una misa votiva de Santa María para Adviento y Navidad y otra para Pascua y Pentecostés. En el fol. 115 se hallan los Kyries en los 8 tonos. Otras misas son in solemnitatibus angelorum, in veneratione beate Virginis Marie, in duplicibus et semiduplicibus et dominicis per Annum, simplicibus.

## IBILCIETA. Parroquia de la Natividad de María

Cant. Núm. 1

[Proprium de tempore]

Sign ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Probablemente del siglo XVII. Está encuadernado en piel de color marrón clara con pastas de madera de 49′5 x 35′5 cm. Tiene un repujado sencillo en ambas cubiertas con un rombo y una cenefa gruesa que lo rodea. El estado del libro es bueno.

Consta de 104 folios, con numeración romana en rojo que miden 47'5 x 33'5 cm. siendo la caja de escritura 37'5 x 23 cm. Hemos numerado a lápiz los fols. 105-112. Han desaparecido los fols. 1-3, correspondientes a los Domingos I y II de Adviento, así como los fols. 52-56 que afectan al contenido del período comprendido entre el Domingo de Ramos y Sábado Santo. Los fols. 18, 23, 66, 73, 83 y 85, están desgajadados.

La notación es neumática cuadrada sobre pautado de cinco líneas rojas. Hay siete pentagramas por folio. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. El texto está en negro y las rúbricas en rojo. Figura el guión habitual.

La iluminación es similar a la hallada en el cantoral núm. 3 de esta misma parroquia, excepto en el tamaño de la grafía, de menor tamaño en este libro. Hay capitales de 11 x 11 cm. en colores rojos y azules: fols. 11v, 13 o 15. Asimismo, encontramos iniciales rojas o azules enmarcadas en viñetas de 5′5 x 5 cm. muy sencillas. Finalmente, las mayúsculas que hay en el interior de las diferentes piezas son las habituales en los cantorales, en tinta negra.

Contiene el propio de las misas para el período comprendido entre la Domínica III de Adviento, y la Domínica XVI Post-Pentecostés que queda interrumpida al finalizar el introito correspondiente.

Nota: en el interior de este cantoral hay una ficha que dice "Vesperal y Oficio de Difuntos; hecho en Ochagavía en 1645. Costó 18 ducados y 9 maravedíes". Al realizar el estudio de este cantoral hemos podido comprobar que la descripción no corresponde al contenido del mismo. Probablemente, habría sido escrito para otro Cantoral que hoy no se encuentra en esta Parroquia.

Cant. Núm. 2 [Vesperal]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Se trata de un cantoral, de características codicológicas y paleográficas semejantes a las del núm. 5 de Esparza de Salazar. Encuadernado con tapas de madera de 49'5 x 36'5 cm. forradas de piel. Las cubiertas están adornadas con repujados muy finos. El lomo mide 8'5 cm. y el estado general es bastante bueno, aunque en la encuadernación la piel está desgajada.

Consta de 101 folios de 47 x 33'3 cm. la caja de escritura es de 38 x 23 cm. La numeración es romana en rojo. La contratapa es una hoja reutilizada, se repiten los fols. 60 y 63 y la numeración salta del 28 al 30 que corresponden a la antífona *Tecum principium* para la Natividad del Señor que está completa, ocurre lo mismo del fol. 63-76 que se interrumpe en la antífona completa *Scriptum est enim Percútiam* del domingo de Ramos hasta la antífona *Angelus autem Domini* del Domingo de Resurrección, en el fol.76 se vuelve a interrumpir hasta el Domingo III después de Pascua. Añadidos al final del cantoral hay tres folios sueltos que estaban sin numerar, por esa razón los hemos numerado como 126, 127 y 128.



La notación es neumática cuadrada sobre pentagramas rojos de los que hay seis en cada folio. Las claves utilizadas son las de *Fa* y *Do*. Figura el habitual guión.

Las letras capitales son de las mismas características a las descritas en las parroquias de Izal y Uscarrés, letras azules o rojas en orlas de 13'5 x 14 cm. con fondos rayados a plumilla en los mismos colores y con lacerías en blanco. Las fiestas que se adornan de esta forma son las antífonas del fol. 30 *Tecum principium* para la Natividad del Señor, la del fol. 43 *O admirabile* con motivo de la Circuncisión del Señor, en el fol. 48 *Ante luciferum genitus* para la Epifanía, en el 85v *Viri Galilei* para la Ascensión, en el 89v *Dum complerentur* para Pentecostés y en los fols. 94 y 98v para las festividades de la Trinidad y *Corpus Christi*. Las iniciales de cada pieza son de las mismas características que las capitales pero de menor tamaño. Las internas de las diversas piezas son de las típicas letras de cantoral, en negro.

Contiene las antífonas de Vísperas desde el Domingo I de Adviento hasta el Domingo XVI después de Pentecostés. Las hojas sueltas del final contienen la fiesta de la Asunción, el himno Ave Maris Stella y el Cantico in II Vísperas Nativitate.

Cant. Núm. 3 [Común de santos]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Encuadernado con tapas de madera forrada de piel que falta totalmente en la cubierta anterior, conservándose una pequeña parte en la posterior con huellas de un repujado geométri-



co. Son sus medidas: 52 x 35 x 6'5 cm. Quedan las huellas de los dos cierres de hierro. Las tapas están, en parte, desgajadas y aunque varios cuadernillos, de cuatro bifolios cada uno, están separados de la encuadernación, el cantoral está bastante bien conservado.

Consta de 88 folios en total numerados con cifras romanas en color rojo: los 88 primeros del IX al XCVI más un bifolio con los números CII y XCIX. El contenido es correcto a pesar del salto numérico. Tal vez por esa razón, se numeraron correctamente en época reciente con cifras árabes, de diminuto tamaño, en el ángulo superior derecho. Faltan los folios 86 y 87. Miden 49 x 34'5 cm. y la caja de escritura es de 39 x 23'5 cm.

La notación es neumática cuadrada, en tinta negra, sobre pautado de cinco líneas rojas de los que cada folio tiene seis. Las claves utilizadas son las de *Do* y *Fa* y destaca con claridad el habitual guión. No tiene alteraciones añadidas.

La iluminación del cantoral es sencilla pero cuidada. Destacan las mayúsculas enmarcadas por un cuadrado de 6'5 cm. de lado cuyo fondo es un reticulado en el que destacan adornos de lacerías. Los colores son el rojo y el azul, en contraste, para la letra y el reticulado. Están destinadas al inicio de determinadas festividades. Otras mayúsculas también en rojo o azul alternativamente pero sin enmarcar inician las diferentes piezas de una misma fiesta mientras que las típicas de cantoral, en color negro, comienzan las partes interiores de cada canto. El texto es siempre en negro. Los epígrafes y rúbricas en color rojo.

Contiene el propio de las misas para el Común de los Santos. Comienza en el fol. IX con la festividad de Santa Lucía, en diciembre, y termina con Santa Catalina en noviembre. En el fol. XCIX comienza el Oficio de Difuntos que queda interrumpido puesto que faltan los folios siguientes. En el fol. CII se hallan los Kyries en los tonos 2º y 3º.

[Missae. Propriae Sanctorum]

Sign. ant.: no tiene

Impreso en papel, en 1783, en "Pompelone: Ex Tipographia Viduae Martini Josephi de Rada, Thipographum, & Biblioth". Así consta en la portada. Mide 29 x 19'5 cm. y está encuadernado con pergamino.

Se halla paginado de 1 a 88. No contiene música. A pie de pág. se lee: "Véndese en el Hospital General de esta Ciudad, ...".

## IGAL. Parroquia de San Vicente.

Cant. Núm. 1 [Vesperal]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Está encuadernado con cubiertas también de pergamino, de 36 x 30 cm. En la tapa superior figura el siguiente texto "Escala de la infelicidad y felicidad", sin música. El libro se conserva en buen estado aunque sus bordes están muy doblados.



Consta de una hoja de guarda, muy deteriorada, más 81 folios que hemos numerado. Miden 36 x 30 cm. y la caja de escritura es de 28′5 x 20′5 cm.

La notación es cuadrada sobre pautado de cinco líneas rojas. Solamente tienen música las antífonas que preceden a los salmos. El número de pentagramas por folio varía en función de la longitud del texto salomónico. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. El texto está en negro y las rúbricas en rojo. Se halla el habitual guión.

Hay tres tipos de mayúsculas: capitales no muy grandes que se hallan en pocas ocasiones a lo largo del cantoral; letras que inician los versículos de los salmos en colores rojo y azul que se suceden alternativamente y finalmen-

te las comunes en los cantorales -en tinta negra y con lacerías- que figuran en el interior de las piezas. Entre las primeras destaca la que se halla en el fol. 1v, iniciando el salmo *Dixit Dominus*. Es en color verde y se halla enmarcada en una viñeta cuyo contorno, del mismo color, lleva decoración vegetal en naranja. Está en mal estado, ya que ha perdido prácticamente todo su colorido.

Contiene Vísperas y Completas para las distintas fiestas del año litúrgico, y también del Común de Santos. El contenido de este cantoral es similar al que se conserva en la parroquia de Esparza de Salazar. Se diferencian en la encuadernación y en la iluminación que queda reducida, en este último, a la tinta encarnada de sus mayúsculas.

## ISABA. Parroquia de San Cipriano

La parroquia de Isaba debió de disponer de varios sacerdotes para su ministerio hasta tiempos tardíos según se deduce de los nombres que constan en los tres Pasionarios, aunque también cabría pensar que los mismos oficiantes atendieran las iglesias de los pueblos cercanos. Sin embargo, la presencia del órgano tanto en Isaba como en los lugares colindantes, así como el número importante de cantorales conservados -catorce-, hace pensar que el culto habría estado revestido de cierto esplendor por lo menos hasta el primer cuarto del siglo XIX. Así parece confirmarlo la nota añadida "aora no se canta", que lleva la fecha de 1867, en el cantoral núm. 2.

Tres de los cantorales, núms. 11, 12 y 14 de nuestra catalogación, llevan la fecha de confección: 1863, 1691 y 1741 respectivamente. Por sus características, los tres pasionarios, escritos por el mismo amanuense, pueden situarse entre los siglos XVI - XVII. Los núms. 4, 5 y 8 habrían sido copiados por la misma persona. Conocemos dos nombres: Jerónimo Rubio Mena (siglo XVII) en el Cant. núm. 11 y Fr. Miguel Ximénez, minorista, (siglo XVIII) en el núm. 14.

Los 14 cantorales se distribuyen así: 3 pasionarios (1, 2, y 3); 5 libros de misas (4, 5, 6, 7, 8,); 1 con el oficio de Jueves, Viernes y Sábado Santos (9); el núm. 10, vísperas, himnos y salmos, lleva el himno a San Cipriano, titular de la parroquia; el Propio del Tiempo y el Propio de Santos se hallan en los libros 11 y 12; 1 Oficio de Difuntos (13) y, finalmente, 1 titulado *Miscelaneum* (14).

Nota: en la descripción de cada cantoral, los títulos que figuran entre paréntesis no constan en los respectivos libros de coro.

Cant. Núm. 1 [Pasionario]
Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglos XVI - XVII. Encuadernado en piel con tapas de cartón, de 40 x 30 cm. En la encuadernación se utilizaron folios procedentes de otro cantoral.

Consta de 86 folios: 85 numerados y uno al final sin numerar. Falta el fol. 1. El tamaño de los folios es de 37'5 x 28'5 cm. y la caja de escritura de 30 x 22 cm.

Posee notación cuadrada sobre cinco líneas rojas y está confeccionada con esmero. La clave es de Do.Con guión. Hay siete pentagramas en cada folio.

Las letras capitales, con adornos florales, están encuadradas en una orla azul y amarilla. las mayúsculas son en los colores rojo, azul y negro y los epígrafes todos en rojo. Todas las intervenciones de Jesús, en el relato de la Pasión, están indicadas con una cruz, como es habitual en los libros de esta época. En este caso, se trata de una cruz adornada.

Contiene la narración de la Pasión por los cuatro Evangelistas, comenzando Mateo en el capítulo XXVI, Marcos en el XIV, Lucas en el XXII y Juan en el XVIII de sus respectivos Evangelios.

En la contraportada figura el nombre "D. Felipe", probablemente correspondería a quien de forma habitual, durante algún tiempo, interpretara a uno de los interlocutores de la Pasión en los días de Semana Santa.

Está bien conservado aunque algunos folios están algo deteriorados en su borde inferior a causa, al parecer, de la acción de los roedores. El libro se guarda en el Museo de la Parroquia.

# Cant. Núm. 2 [Pasionario]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglos XVI - XVII. Está encuadernado en piel con tapas de cartón, de 41 X 30 cm.

Consta de 87 folios que hemos numerado pues la numeración original se cortó en la encuadernación. Los folios miden 39 x 29 cm. siendo su caja de escritura de 31 x 23 cm.

En el final del folio de guarda se añadió posteriormente, escrito a tinta: "Año de 1824: Cantó D. Matías Barace. Domingo de Ramos a 11 de Abril" y debajo continúa el escriba: "Aora no se canta porque no hay tres sacerdotes. Isaba 30 de Abril de 1867".

La notación es cuadrada sobre cinco líneas rojas, con la clave de *Do*. Hay siete pentagramas por folio y con el guión característico.

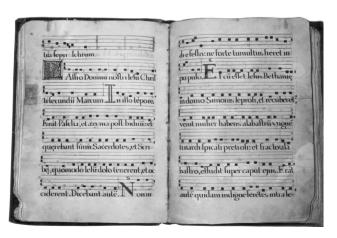
Las características de las capitales y mayúsculas, así como el contenido del libro son exactos al núm. 1 puesto que sería el ejemplar destinado al segundo interlocutor del relato de la Pasión.

Está muy bien conservado. En la contraportada figura el nombre "D. Luys", probablemente uno de los sacerdotes de la Parroquia. El Cantoral se halla guardado en el Museo parroquial.

Cant. Núm. 3 **[Pasionario]**Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglos XVI - XVII. Encuadernado en piel con tapas de cartón, de 41 X 30 cm. En la encuadernación se utilizaron folios procedentes de otro cantoral, de los que solamente queda un trozo sin música.

Consta de 89 folios de los cuales 88 están numerados y uno sin música y sin numerar. Su tamaño es de 39 x 29 cm. y la caja de escritura de 31 x 23 cm.



En el primer folio, de guarda, se lee: "Aquí lo cantó el Abad. Ysaba y 15 de Abril de 1832. Domingo de Ramos. Ysaba y 19 de Abril de 1837. Domingo de Ramos".

La notación, muy cuidada, es cuadrada sobre pentagrama en color rojo, con la clave de *Do* y con guión. Como en los otros dos Pasionarios, hay siete pentagramas en cada folio.

Las letras capitales llevan adornos florales y están encuadradas en una orla de color amarillo, también con adornos florales. Las mayúsculas son en rojo, azul y negro y en rojo los epígrafes. Una crucecita adornada señala las intervenciones de Jesús en el relato evangélico.

El contenido es el mismo que el de los Cantorales núms. 1 y 2, como es natural, puesto que se trata del ejemplar destinado al tercer interlocutor en el relato de la Pasión.

Muy bien conservado, se guarda en el Museo de la Parroquia.

## [Proprium de tempore]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino, probablemente del final del siglo XVII o principios del XVIII. Encuadernado con tapas de cartón forrado de pergamino. De la encuadernación se conserva, forrada, solamente la tapa posterior. Mide 50 x34 cm.

Consta de 67 folios: 65 numerados, más dos de guarda, uno al principio del libro y otro al final. Entre los fols. 62 y 63 se añadieron dos folios de menor tamaño. Los folios miden 48'5 x 33'5 cm. siendo la caja de escritura de 38 x 23'5 cm.

En el folio de guarda se lee: "El ermitaño Josef Francisco Negarra entró de ermitaño en esta Basílica de Idoya el día 13 de Diciembre del año 1826. Con 200 reales fuertes de adote y el mismo apellido de este Nombre Josef Francisco Negarra" y más abajo sigue: "el año 57 aun bivo yo Negarra el ermitaño"

En el vuelto de la hoja de guarda, se inicia el contenido: Dominica In Albis. In Octava. Pasche. Introitus.

El introito comienza en el fol. 1. La parte de pergamino correspondiente a la inicial está arrancada.

La notación es cuadrada sobre pautado de cinco líneas rojas. Las claves son de *Do* y de *Fa*. No falta el guión habitual. Cada folio tiene cinco pentagramas. En los folios 62 y 63 la grafía es mensural, hecha posteriormente.

Las mayúsculas son siempre en tinta roja, sin adornos.

Contiene el propio de las Misas desde la Dominica in Albis hasta la fiesta de Pentecostés, así como Missa B. Maria; De confessoris; Misa votiva de B. María. Missa pro Defunctis y feria II post Pentecostés. Entre los fols. 62 y 63, intercalado, figura el responsorio "Beata et Inmaculata Virginitas".

La parte del Propio del tiempo tiene su continuación en el cantoral núm. 5 de esta colección.

El libro está muy deteriorado. Hay un gran boquete debido, probablemente, a algún roedor.

El cantoral se halla en el Museo Parroquial.

[Proprium de tempore]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino del siglo XVII. Encuadernado con tapas de madera forradas de cuero repujado. En el repujado se ve el anagrama de Cristo. Las cubiertas están adornadas con pequeños clavos de latón. El libro está protegido por cantoneras metálicas de las que se conservan tres. Los cierres, metálicos, están estropeados. Las tapas miden 73'5 x 53'5 cm. y llevan adheridos sendos folios procedentes de otro cantoral que contienen, con música, el oficio de "Santa Helena".

Consta de 126 folios, con numeración romana en rojo. Los fols. 65 y 66 están numerados como 75 y 76. Después la numeración sigue correctamente. Los folios miden 71 x 51 cm. y la caja de escritura es de 58 x 35 cm.

La notación es cuadrada sobre cinco líneas en rojo, con las claves de *Do* y *Fa* y con el guión acostumbrado. Hay seis pentagramas por folio.



El fol. 1 está orlado en blanco y negro con fino enrejillado y en el ángulo superior izquierdo se halla la letra capital en color azul. A lo largo del cantoral, las mayúsculas, de dos tamaños, hermosas, alternan en la combinación de los colores rojo y azul y azul y negro (de similares características son las de los Cantorales núms. 7 y 8).

Contiene el Propio de las Misas desde el día de Pentecostés hasta la Domínica XXIII. La parte del propio que precede a la festividad de Pentecostés y que se inicia en la Domínica "In Albis" se halla en el Cantoral núm. 4 de esta colección.

El estado del libro es

bastante bueno, excepto en los fols. 125 y 126 que están muy deteriorados. Los restantes tienen el borde inferior estropeado.

El cantoral se guarda en el Museo de la Parroquia.

Cant. Núm. 6 [Gradual]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVIII. Encuadernado con tapas de madera forradas de piel repujada, con artísticos clavos y una cantonera en cada una de las cubiertas. En la encuadernación se ha utilizado un folio de pergamino, procedente de otro cantoral, con una orla muy adornada. En su ángulo superior izquierdo hay una letra capital con adornos vegetales. En la parte superior se lee: "In vigilia Nativitate Domini". Sobrepuesto a este folio hay otro, en papel con la antífona Vidi aquam en notación moderna.

Consta de 110 folios que seguramente proceden de dos libros. En el primero la numeración es romana del 1 al 70, faltando el VI, y en el segundo del 1 al 38. Al final del libro hay dos folios añadidos y numerados como XII y XV que parece puedan pertenecer al mismo libro que se utilizó para la encuadernación.

La notación es cuadrada sobre cinco líneas rojas, con las claves de *Do* y *Fa* y con el guión acostumbrado.

Las letras capitales en rojo y negro, de gran tamaño, están encuadradas en un enrejillado muy fino, como la que inicia en el fol. 56v la antífona *Salve Sancta parens*, de 17 x 17'5 cm.

Otras de menor tamaño en rojo y con orla en rojo también. Finalmente, las mayúsculas internas de las piezas son las típicas de cantoral.

Contiene los Kyries de los ocho tonos, excepto el de quinto tono que correspondería al fol. VI que ha desaparecido. Contiene también las restantes piezas del ordinario, Glorias, Credos, Sanctus, Agnus, siguiendo el orden del Gradual. En los fols. 1-38 del segundo libro se halla el Común de Apóstoles y Evangelistas.

El libro está muy estropeado tanto en la encuadernación como en los folios. Muchos de estos tienen añadidas cantoneras de cartón.

Se guarda en el Museo Parroquial.

Cant. Núm. 7 **Libro de Misas** Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglos XVII - XVIII. Fue encuadernado con tapas de madera forradas de cuero que miden 68 x 50 cm. y protegido con cantoneras de latón menos el ángulo superior izquierdo de la tapa posterior. Clavos de latón dispuestos en forma de cruz adornan la primera cubierta. Posee dos cierres de hierro que están estropeados. El título figura en la cubierta.

Consta de 134 folios. faltan los fols.: 1, 2, 59, 60, 67, 86, 87, 88, 89, 114. Miden 65 x 47 cm. y su caja de escritura 54 x 34 cm. Cada folio lleva dos numeraciones, una es la original, romana en rojo, y otra a lápiz con cifras árabes. Ambas no coinciden a veces. En la contra cubierta, que es un folio de papel, hay un índice que responde al cifrado arábigo hecho con posterioridad a la época de confección del códice.

La notación es neumática cuadrada sobre cinco líneas rojas. Se utilizan las claves de *Do* y *Fa*. Posee el guión habitual y en cada folio se escribieron siete pentagramas.

Las letras capitales hechas en azul y en rojo se hallan en el interior de viñetas con decoración floral. Las mayúsculas son de tres tamaños y responden a las mismas características que las de los cantorales 5 y 8. Las de mayor tamaño, 19 x19 cm. corresponden a las fiestas de la Transfiguración, San Lorenzo, Asunción, San Miguel y Todos Santos.

Contiene el Propio de las Misas de los Santos y fiestas del año, comenzando por la festividad de San Juan Bautista.

El Cantoral está bien conservado y se halla en el Museo de la Parroquia.

Probablemente fue confeccionado por la misma mano que hizo los libros 5 y 8.

Cant. Núm. 8

## [Proprium Sanctorum]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Confeccionado probablemente por el mismo amanuense que hizo los cantorales 5 y 7. Está encuadernado con tapas de madera, de 70 x 49 cm. forradas de cuero que están bastante deterioradas. Posee dos cierres metálicos estropeados. En la hoja adherida al interior de la primera se lee "Tabla de lo contenido en este Cuerpo. Introitos. Alleluia. Tracto. Offertorio. Communio".

Consta de 131 folios. Los fols. 1-113 están con cifras romanas en rojo y los fols. 114 - 131 la numeración es arábiga. Faltan los fols. XLVI y XCVIII. Miden 68 x 47 cm. siendo la caja de escritura de 54 x 34 cm.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagrama en rojo. Las claves son de *Do* y *Fa*. Posee guión.

Las mayúsculas son de dos tamaños, en color azul y en rojo y están enmarcadas como las de los libros núms. 5 y 8. Una orla adorna todo el fol. 1v y enmarca la letra capital en su extremo superior izquierdo. Está estropeado.

Contiene el Propio de las Misas desde San Andrés hasta los Santos Ángeles Custodios.

El Cantoral está bastante bien conservado excepto en las tapas. Se guarda en el Museo de la Parroquia.

Cant. Núm. 9

## [Officium Divinum Tridui Sacri]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Encuadernado con tapas de madera forradas de cuero, y adornadas con pequeños clavos de latón que, en el centro, están dispuestos en forma de cruz. Hay dos cierres metálicos, uno de ellos estropeados. Las tapas miden 71 x 48 cm.

Consta de 165 folios que están numerados con cifras romanas en color rojo y además con cifras árabes añadidas posteriormente.

Los folios miden 69 x 44 cm. y su caja de escritura es de 51 x 31'5 cm. A los folios 164 y 165 se les ha arrancado una parte.

La notación es cuadrada sobre pentagrama en rojo. Las claves utilizadas son de *Do* y *Fa*. Figura el guión acostumbrado.

Las letras capitales llevan adornos florales y están enmarcadas en una orla en rojo, son de color azul y rojo. Las mayúsculas son de tres tamaños según estén destinadas a iniciar una festividad, una pieza dentro de ella y una parte de esa pieza. Están colocadas estéticamente alternando los colores.



Contiene los "Maitines y Laudes del Jueves, Viernes y Sábado de Semana Santa". Así se lee en el fol. 1.

El Cantoral está en buen estado y guardado en el Museo de la Parroquia.

[Libro de Vísperas, Himnos y Salmos]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Encuadernado con tapas de madera forradas de cuero, que están bastante deterioradas. Tiene un cierre de hierro estropeado. Las tapas miden 57 x 39 cm. La tapa anterior lleva adherido un folio de papel en el que se lee: "Index Hymnorum huius Libri". Los himnos se hallan ordenados alfabéticamente.

Consta de 156 folios numerados en rojo con cifras romanas. Hemos añadido numeración árabe para conocer el total de folios. Faltan los fols. LXXVI, LXXIX, LXXX. Miden 52'5 x 37 cm. y la caja de escritura es de 40 x 25 cm. Algunos folios llevan pestañas para situar determinados himnos.

La notación es cuadrada sobre cinco líneas rojas. Las claves que se utilizan son de *Do* y *Fa*. Lleva el guión indicador del comienzo de la nota en el siguiente pentagrama. Hay cinco pentagramas por folio.

Las letras capitales son azules o rojas, están encuadradas y llevan adornos vegetales. Son de tres tamaños y han sido colocadas siguiendo una estética determinada. Los epígrafes y rúbricas son en rojo.

Contiene las Vísperas e Himnos para todo el año. En el fol. 81 destacan las Vísperas en Conmemoración de San Cipriano y en el fol. 83 continúa indicando "Pro S. Cipriano". En un papel sobrepuesto y escrito con notación moderna hay un texto que corresponde al himno actual con su música. Se trata del Titular de la Parroquia: San Cipriano.

El Cantoral tiene algunos folios, hasta el 32, bastante estropeados. Se guarda en el Museo de la Parroquia.

Cant. Núm. 11

Proprium de tempore

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Año 1683. Encuadernado con tapas de madera forradas de cuero que están adornadas con tres artísticos clavos. Posee dos cierres metálicos que están en uso. Las tapas miden 71 x 50 cm. En el fol. 1 figura el título y en el fol. 1v el autor y la fecha.

Consta de 135 folios con numeración árabe. Miden 68'5 x 48 cm. siendo la caja de escritura de 54'5 x 33 cm.

La notación es cuadrada sobre pautado de cinco líneas rojas. Las claves utilizadas son de *Do* y *Fa*. Posee el guión habitual. Los epígrafes y rúbricas están en rojo pero la inicial es en tinta negra.



Las mayúsculas están confeccionadas en colores rojo, verde y azul combinados y alternan con otras más sencillas y menos abundantes con los colores amarillo y negro. Como es habitual, están más adornadas y son las de mayor tamaño aquéllas que corresponden a festividades señaladas, como la Natividad, Epifanía, Resurrección, Ascensión, Pentecostés, Santísima Trinidad y Corpus Christi. La letra capital que inicia la primera antífona, así como la segunda tienen forma vegetal y dan lugar a caras humanas y otros adornos florales; se halla en el fol. 1v, que está orlado en verde, azul y anaranjado. En el ángulo superior izquierdo está la letra capital. Dentro de los laterales y parte superior e inferior de la

orla figura el nombre del escriba y la fecha de realización del Cantoral: "Scripsit Jeronimus Rubio et Mena. Ano 1683".

Contiene las antífonas de Vísperas desde la Domínica I de Adviento hasta la Domínica XXIV después de Pentecostés.

Está bien conservado y se guarda en el Museo de la Parroquia.

Cant. Núm. 12

### **Proprium Sanctorum**

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Año 1691. Encuadernado con tapas de madera forradas de cuero, adornadas con pequeños clavos de latón que configuran una cruz en la parte central. En la base de la cruz se ha escrito, con posterioridad a la fecha de realización del Cantoral, un comentario del contenido: "Vís-



peras de los Santos y de la Virgen María que tienen oficios propios para todo el año". Las dos cubiertas llevan adheridos sendos folios preparados para indicar el contenido del libro. El índice quedó sin completar y después se han añadido, a lápiz, los santos correspondientes a los números escritos. Las tapas miden 71 x 50 cm. El libro tiene dos cierres metálicos en desuso.

Consta de 130 folios. Falta el fol. 3 y el que habría sido fol. 131. Los fols. 4 - 7 están muy deteriorados. El tamaño es de 69 x 49 cm. y su caja de escritura de 56 x 33 cm.

La notación es cuadrada sobre pentagrama en rojo. Las claves utilizadas son de *Do* y *Fa*. Posee guión, como es natural.

El fol. ly lleva una orla en rojo y negro. Las mayúsculas están confec-

cionadas en rojo y verde o en rojo y azul. Otras más sencillas se dan en negro y amarillo. Todo el libro es semejante, aunque bastante menos rico en adornos, al realizado por Jerónimo Rubio et Mena (núm. 11 de esta colección).

Cada folio lleva en la parte superior el mes correspondiente a cada festividad. En el fol. 1 constael título: "Proprium Sanctorum" y debajo una cartela que encierra la fecha de 1691.

Contiene las antífonas para las Vísperas del Propio de los Santos. Empieza con San Saturnino y San Andrés y finaliza con el *Officium desposationis B. Virginis Mariae cum S. Joseph* (fol. 128). La antífona *Desposatio tua* está incompleta por haber sido arrancado el folio correspondiente.

Se halla en bastante buen estado, si se exceptúan los fols. 4 - 7. Está guardado en el Museo de la Parroquia.

Cant. Núm. 13

#### Officium Defunctorum

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglos XVII - XVIII. Encuadernado con tapas de madera forradas de cuero muy deteriorado, están adornadas con cinco artísticos clavos de latón. Está protegido con ocho artísticas cantoneras también de latón. Posee dos cierres metálicos incompletos. Las medidas de las tapas son de 59 x 38 cm.

Consta de 110 folios que no estaban numerados. El fol. 18 está muy estropeado y puede decirse que faltan los fols. 24 - 28 pues de ellos solamente queda una pequeñísima parte. El fol. 48 tampoco está entero. Algunos folios están restaurados. En general, todos los folios tienen los orillos muy estropeados. Los folios miden 55'5 x 37 cm. y la caja de escritura 45 x 24 cm.

La notación es cuadrada sobre cinco líneas rojas. Las claves utilizadas son deDo y Fa. Hay algún bemol que se ha añadido posteriormente, así como los acentos al texto. Cada folio contiene seis pentagramas.

La letra capital es en rojo y amarillo y está encuadrada. Las mayúsculas son en rojo para iniciar las piezas y de las llamadas de cantoral, en negro con lacerías, para las partes interiores de cada pieza.

Contiene el Oficio de Difuntos, aunque incompleto en algunas piezas por la falta de algunos folios. Estos corresponden a parte de la antífona del primer nocturno y salmo. En el fol. 28 se reanuda el Oficio con el responsorio "Credo quod Redemptor meus". En el fol. 109, la antífona "Te gloriosus" termina en te omnes. Hay añadido, como fol. 110, una hoja en papel que termina con Beata Trinitas meus Deus. Benedictus.

En el fol. 1 figura el título: *In Officio defunctorum*. Su estado de conservación es regular. Se guarda en el Museo de la Parroquia.

Cant. Núm. 14 **Miscelaneum** Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Año 1741. Encuadernado con tapas de madera forradas de cuero repujado configurando conchas y espirales. En la encuadernación se utilizaron folios procedentes de otro cantoral que colocaron en la cubierta posterior al revés. La medida es de 56 x 37 cm.

Consta de 86 folios con numeración árabe de la época y de otros dos folios sin numerar. Faltan los fols. 32, 33. Al fol. 62 le falta una parte y algunos están muy deteriorados. Su medida es de 52'5 x 35 cm. y la caja de escritura de 43 x 25 cm.

La notación cuadrada sobre pautado de cinco líneas rojas, con las claves de *Do* y *Fa* y con guión. Hay seis pentagramas en cada folio. Las rúbricas y epígrafes son en rojo.

El fol. 1 lleva una orla con dibujos geométricos en morado, amarillo y blanco. La viñeta que encierra la letra capital es muy grande y confeccionada en colores amarillo, blanco y rojo. Las restantes iniciales son, alternando, en rojo y amarillo, en rojo y morado, en rojo y verde, en rojo y blanco. Las mayúsculas correspondientes a los Kyries son hermosas y estéticamente distribuidas y combinadas.

Su contenido es variado como lo indica el título que figura en el folio primero, sin numerar, y que dice: Miscelaneum,/continens supplementum/Missarum, officiorumque Propii Sancto/rum, nec nos aliarum rerum, quas in/Indice invenies. Sigue el nombre del escriba y año de su confección: Scripsit,/Fr. Michael Ximenez, Minorista, in Regali Conventu S. Sebastiani de Tafalla. Ad usum Chori Parrochialis Ecclesiae de Yssaba. Anno, 1741.

En el fol. 87, sin numerar, está el Índice, pero sólo figura el de determinados folios. Los folios adheridos en la encuadernación contienen la antífona "Media nocte clamor facta est".

Está bien conservado y con las huellas de haber sido bastante usado. Se guarda en el Museo de la Parroquia.

### Relación de nombres que figuran en los Cantorales.

Jerónimo Rubio et Mena (copista), núm. 11 Fr. Miguel Ximénez (copista), núm. 14 Josef Francisco Negarra ("ermitaño de la Basílica de Idoia"), núm. 4 D. Felipe, siglo XIX (cantor de la Pasión), núm. 1 Matías Barace, siglo XIX (cantor de la Pasión), núm. 2 1832 y 1837 cantó el Abad ( la Pasión), núm. 3

## IZAL. Parroquia de San Vicente

Cant. Núm. 1 [Vesperal]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Encuadernado en piel, con pastas de madera de 56′5 x 38′5 cm. El lomo tiene un grosor de 11'5 cm. El estado general del cantoral es muy malo.



Consta de 117 folios de 52'5 x 37 cm. con la caja de escritura de 44'5 x 27 cm. La numeración es romana en rojo. Faltan los folios 56 y 103 con signos evidentes de haber sido arrancados y los fols. 84 - 85 y 117–118 tienen la numeración cambiada.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagrama rojo. Hay cinco pentagramas por folio y guión final. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. El texto está en tinta negra y las rúbricas en rojo y negro.

En el libro hay tres tipos de letras. Las capitales, situadas al principio de una festividad importante se hallan en orlas de 14'5 x 15 cm. la letra es azul y está colocada sobre un fondo rayado de color rojo con lacerías en blanco. Destacan las del fol. 1, que inicia la antífona para el Común de Apóstoles y Evangelistas *Hoc est praeceptum meum*; la del fol. 25 que comienza la antífona *Salve crux Pretiosa* de la fiesta de San Andrés y la del fol. 73, de características diferentes, principio de la antífona *In illa die stittabunt* para el domingo I de Adviento es roja y rosa sobre fondo amarillo con motivos florales en los laterales. Las mayúsculas son sencillas en los restantes cantos, miden 5 x 5 cm. y alternan el rojo y el azul. En dichos cantos, las mayúsculas interiores son de las llamadas de cantoral, en tinta negra.

Contiene las antífonas de Vísperas para el Común de Apóstoles y Evangelistas, de Mártires, de Confesores Pontífices y no Pontífices y de Vírgenes.

Cant. Núm. 2

[Oficio de Difuntos. Primeras Vísperas]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Encuadernado con tapas de madera, de 65 x 41'5 cm. recubiertas de cuero que falta casi en su totalidad. También han desaparecido parte de los cinco clavos que adornaban las cubiertas: hoy se mantienen cuatro en la tapa anterior y tres en la posterior. En esta última, se conserva una cantonera metálica. Las tapas están desgajadas y la madera resquebrajada.

Consta de 101 folios de 59 x 49'5 cm. y caja de escritura de 50 x 29. La numeración es arábiga en tinta encarnada. En mal estado por haber estado sometido a la humedad.

La notación es cuadrada, bien confeccionada, sobre pentagramas en rojo de los que hay 8 en cada folio. Las claves utilizadas son de *Do* y *Fa*, y hay guión final. No tiene alteraciones.



Las letras capitales, para las fiestas más relevantes, son de dos tipos aun siendo de tamaño muy similar -13 x 10 cm.: elaboradas con frutos y aves, combinando gran variedad de colorido o de un solo color, el rojo o el azul encuadradas en un fondo de lacerías resaltadas por un reticulado rojo o azul en contraste del color de la letra. Al primer grupo pertenecen las de los fol. 51v y 19v que inician las palabras Patrem y Salve, del credo y la antífona respectivamente. De ambos estilos para festividades de menor importancia se dan en los fols. 60v, 68v y otros. Es de lamentar el mal estado del Cantoral que mantiene parte de los folios adheridos unos con otros, impidiendo seguir la música en gran parte de ellos así como observar su esmerada iluminación que destaca en la estética disposición de las mayúsculas que inician la entonación, en los ocho tonos, del salmo Dixit Dominus.

En los primeros folios, contiene el Oficio de Difuntos que comienza en el Responsorio V. A partir del fol. 19v se hallan las Primeras Vísperas, desde la Trinidad hasta Nona del Sábado anterior a Adviento.

Cant. Núm. 3

## Vesperal Romanum

Sign. ant.: no tiene

Impreso en papel. Probablemente del siglo XIX. Está encuadernado con cubiertas de cartón forrado en color marrón claro, miden 44 x 32 cm. El estado del libro es bueno.

Consta de 406 páginas con numeración arábiga en color negro. Las páginas miden 42′5 x 30′5 cm. y la caja de escritura 33′5 x 23′5 cm. En todo el cantoral solo hay texto. Figura un índice en la última hoja del libro. Está dividido en dos partes. En primer lugar está numerado de las pp. 1-258, y seguidamente se vuelve a numerar como pp. 1-148.

Contiene las Vísperas para el Común de Santos, pp. 1-258. También se halla el Oficio y Misa de Difuntos, pp. 1-133 y 134-148 respectivamente. La Misa queda interrumpida al finalizar el Sanctus.

#### LEIRE. Monasterio de San Salvador.

Son veinte Libros de coro, de los cuales doce fueron cedidos al Monasterio en 1978 por don Joaquín Goya Iraola, sacerdote, organista en Vera de Bidasoa e hijo del pueblo. En la clasificación realizada por Goya Iraola, los doce libros se agrupaban en cuatro de tempore, siete de sanctis y un Officium defunctorum. Según este sacerdote y organista tres procederían de los mercedarios -números 1, 2 y 11 de nuestra catalogación- uno de los cuales fue confeccionado (scripsit), al parecer, por Franciscus Loriari en Zaragoza, en 1697 y compuesto (composita) por el padre fr. Nicolao Blanques. Otros dos procedentes de los capuchinos, se deben a fr. Bonifacio de Azanza y fueron escritos en 1677. Sin embargo, ni las fechas ni los mencionados nombres constan en los Libros. El origen de los ocho restantes es un tanto incierto. Es probable que, tal como apuntan en el Monasterio, hubieran pertenecido a Aibar. Esta diversidad de lugares de origen puede explicar la duplicación de la numeración en los libros que corresponden a un mismo ciclo litúrgico.

Todos son libros manuscritos en pergamino excepto dos que son impresos en papel: uno titulado PSALTERIUM/ ROMANUM/ DISPOSITUM /PER HEBDOMADAM, publicado en Venecia, por Typographia Balleoniana, en 1732, con música en antífonas e himnos y otro, sin música, del que faltan las primeras hojas en las que se habría estampado título y edición. Contiene el Oficio de Difuntos en el que se intercaló una hoja de papel con música manuscrita para una breve parte de la secuencia de difuntos.

Estos Libros de coro presentan las señales de haber sido muy utilizados tanto en la época de su realización, próxima al siglo XVIII, como en épocas posteriores, siglo XIX e incluso a principios del XX. Así lo demuestran las piezas que se añadieron antes de su última encuadernación y que, además de presentar características de escritura diferente, no encajan con el descriptor del título. En algunas ocasiones, queda constancia de estas adiciones pues está escrita la fecha en la que se hicieron. Pueden citarse como ejemplos los Cantorales núm. 19 y núm. 2, según nuestra catalogación, cuyas últimas adiciones llevan las fechas de 1872 y 1904 respectivamente.

Destacamos entre los cantos contenidos en estos libros algunos credos que reciben nombres poco habituales, incluso atípicos: del Ahorcado, de las Lanzas, de la Monja, de Fr. Rafael, del Cortesano. También, la Misa Imperial.

En general son Libros en bastante buen estado, algunos de ellos con vistosas viñetas, con mayúsculas artísticamente elaboradas, sobre todo en los que proceden de Vera de Bidasoa y con la notación neumática cuadrada propia de estos libros de facistol. Las pautas son de cinco líneas y en algunos el bemol se halla junto a las claves, que son de Fa o de Do. También, como alteraciones, está presente el sostenido delante de la nota a la que afecta. Han desaparecido los melismas excepto en el Cantoral núm. 9 en el que, sin embargo, se suprimieron con tachaduras posteriormente.

## P.P. [Proprium] Sanctorum

Sign. ant.: Tomus sextus.

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Se encuadernó con tapas de madera, de 65 x 70 cm. que llevan adheridos sendos folios. En el de la cubierta anterior se halla el índice, y la signatura antigua y título figura en el lomo. Conserva un largo cierre central de hierro.

El último folio del cantoral es el numerado como 211. No está completo, faltan los primeros.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagramas de líneas encarnadas, de los que hay cinco en cada folio. Las claves son de *Do* y *Fa*; se han añadido las alteraciones, bemol y sostenido para las notas *Si* y *Fa* respectivamente y en cada pentagrama se halla el correspondiente guión.

La mayor parte de las mayúsculas son sencillas, elaboradas con tintas roja y azul. Destaca por el tamaño la que comienza el "Asperges" que inicia el cantoral. Las mayúsculas para las partes interiores de los textos de cada pieza son de las llamadas de cantoral, en negro.

Como se indica en el índice, contiene "Misas y Asperges". Entre las primeras figuran las siguientes: "Missa Beatae Virginis Mariae; Missa Pro Defunctis; In festis duplicibus; Semiduplex". También las misas votivas, Kyries en los ocho modos. En el fol. 82 un "Credo del Ahorcado". La misa para la festividad de San Ignacio de Loyola se halla en el fol. 24 v.

### Credo del ahorcado



Cant. núm. 2 **[Varia]**Sign. ant.: 2

Manuscrito en pergamino y en papel. Siglo XVII y dos incorporaciones efectuadas en los siglos XIX y XX. La encuadernación se hizo con tapas de madera forradas de piel. Dispone de cuatro cantoneras. Está bastante deteriorado. En la contraportada se halla un índice y una explicación de los retoques del cantoral: "Este libro se arregló los días 25-26-27- y 28 del mes de mayo de 1904".

Es un conjunto de folios de variados tamaños y características debido probablemente a su diversa procedencia. La mayoría son de pergamino pero los fols. 150 -165 son de papel para la "Missa S. Fco. Caracciolo, IV de Ju-

nio" y están estropeados. La numeración tampoco es uniforme, alterna la romana con la arábiga y en ocasiones es doble sin que por ello coincida el número de folio. Son seguidos los fols. 1-16 que contienen el Oficio de Difuntos; en la Misa se halla intercalada la secuencia en otro tipo de folios.

La notación predominante es la neumática cuadrada sobre pentagramas de líneas encarnadas, pero en algunas piezas está formada exclusivamente de puntos cuadrados grandes de elaboración muy descuidada. Las alteraciones añadidas son frecuentes y en el fol. 51, la "Misa de la Virgen sobre el *Quem Terra*" es semimensural, con compás de 3/4 y ligaduras. El contenido de ciertos folios está oculto tras un folio de papel con mala grafía, fol. 25,con la Missa de Angelis.

La iluminación también ofrece contrastes. Una bonita mayúscula en diferentes tonos azules y rojos embellece el fol. 27. De la misma manera, la mayúscula con ornamentación floral, adorna el fol. 38, en el que se inicia el "Officium Beatae Mariae Virginis". Las restantes son del tipo común de cantoral, en negro, u otras en rojo o azul.

Contiene el Oficio de Difuntos, varias misas entre las que destacamos, además de las tres mencionadas más arriba, la Misa de Sacramento (fol. 51); Misa de IV tono Imperial (fol. 56); Misas de II, III y IV tonos (fols. 61 - 77v); otra "para el Sacramento (fol. 83v); In festo S. Vincentii (fols. 90 - 94v). Asimismo, figuran los Credos de primer tono llamados "de Las lanzas" (fol. 128), "de Fray Rafael" (fol. 123), y "el Cortesano" (fol. 186) que también se hallan en el Cantoral núm. 15.

## Cant. Núm. 3 [Vesperale]

Sign. ant.: el nº 6, apenas perceptible, se halla en un tejuelo.

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Encuadernado con pastas de madera, de 60 x 40 cm. forradas de piel . Adherido a la contraportada un papel indica parte del contenido del cantoral: "In dominicis per annum. Responsorium breve, ad tertiam". Conserva un cierre metálico. El libro presenta signos de haber sido muy utilizado.

Consta de 116 folios con numeración romana, de 57 x 37'5 cm. Se intercalaron tres folios sin numerar a partir del fol. 111v.

La notación es la neumática cuadrada sobre pautado de cinco líneas encarnadas, con las claves usuales de *Do* y *Fa* y con guión. El número de pentagramas por folio es seis excepto en los folios intercalados que es siete.

Las iniciales son todas del mismo estilo pero de tamaños distintos —de 15 cm. las que inician una festividad— y combinan el blanco y negro con finos reticulados. Con el mismo tipo de ornamentación, el fol. 79 está orlado. Los folios intercalados son de características diferentes en la grafía musical y en el tipo de mayúsculas, que ahora son en rojo y negro.

Contiene las primeras y segundas Vísperas para el tiempo comprendido entre la Domínica I de Adviento y la Domínica XXIII después de Pentecostés.

Cant. núm. 4

# [Proprium Sanctorum]

Sign. ant.: nº 5 (se halla en un folio adherido al interior de la cubierta).

Manuscrito en pergamino. Siglo XVIII. Está encuadernado con tapas de madera, de 55 x 40 cm. revestidas de piel. Conserva las cantoneras y un cierre de hierro. Un gran clavo central, convexo y de borde dentado es el único adorno de las cubiertas. Adherido a la tapa, un folio con un nº 5 y parte del contenido: "desde San Nicasio 14 de diciembre hasta San Juan Bautista". Presenta las huellas de haber sido muy utilizado y su estado de conservación no es muy bueno.

Consta de 216 folios numerados del 2 al 207 pues falta el fol. 1. La numeración romana original se duplicó con cifras árabes. Los diez últimos folios, no numerados, llevan adheridas hojas de papel con el fin de inutilizar el contenido primitivo. El fol. 71 está recortado en sentido longitudinal. Algunos folios llevan fragmentos añadidos que parecen posteriores a la época de confección del cantoral, como sucede entre los fols. 52 y 53.



La notación es neumática cuadrada, con el característico guión, sobre pentagramas en color rojo. Se utilizan las claves de *Do* y de Fa.

Las mayúsculas son en tintas rojas y azules, estéticamente combinadas. Destaca, en el fol. 84v, la destinada a iniciar la festividad de la Purificación que está adornada con figuras humanas, de ambos sexos pero una de las figuras masculinas parece la de un sátiro.

Contiene las misas del Propio de los Santos desde San Esteban hasta San Juan Bautista, en junio. Además, entre los fols 198 - 207 se halla el Común para Confesores mártires. También figura la fiesta de la Virgen de Guadalupe. La oración *Communio* recibe en este cantoral la denominación de *Communicanda*.

Cant. núm. 5

[Proprium de tempore. Varia]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. La primera parte del cantoral, hasta el fol. 103, creemos que puede ser del siglo XVII. Se encuadernó con tapas de madera, de 55 x 45 cm. recubiertas de piel y protegidas con cantoneras y bordes metálicos. Posee dos cierres de hierro. En la cubierta anterior lleva adherido el fol. XXVII de otro cantoral.

Consta de 52 folios que están paginados a partir del fol. 2 y de otros 18, añadidos y de características diferentes, que no siguen ningún orden en la numeración. En total son 70 folios. No todos están bien conservados ni enteros.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagramas de líneas encarnadas de los que hay seis en cada folio. Se utilizan las claves de Fa y Do y la notación dispone del habitual guión.

Destacan en el cantoral original, algunas letras capitales doradas, encuadradas en orlas de 15 cm. con ornamentación floral en tintas azul, verde y rojo; se hallan, por ejemplo, en el fol. 1v, y corresponde a la inicial del introito Ad te levavi de la Domínica I de Adviento. Otras, destinadas a resaltar festividades importantes como las del ciclo de Navidad, se hallan en los fols. 26 (Natalis Domini. Ad primam missam), 30 (Secundam in auroram), 37 (Ad tertiam. Puer natus) y 66 (Epiphania). Las restantes son, en color negro, de las comunes de cantoral. Los 18 fols. añadidos no tienen características comunes ni en la grafía musical ni tampoco en el texto. Muchas piezas se rasparon y se sobrepuso música escrita en notación mensural, hecha de manera descuidada.

En la primera parte del libro, fols. 1 - 103, se halla el propio de misas para el tiempo comprendido entre la Domínica I de Adviento y la Domínica de Quinquagesima. En los 18 folios añadidos se copió el ordinario de dos misas y el inicio de una tercera y se añadieron, asimismo, indicaciones de movimiento con los términos italianos. Introducido en el libro hay un bifolio de pergamino y en su interior otro bifolio, de papel, con diversas piezas como el himno Vexilla Regis, un tracto y otras, todo en muy mal estado de conservación.

Cant. núm. 6

Proprium de tempore. Missarum.

Sign. ant.: tomus tertius

Manuscrito en pergamino. Probablemente del siglo XVIII. Encuadernado con tapas de madera, de 70 x 55 cm. revestida de piel de la que se conserva sólo la parte del lomo. Posee cinco grandes clavos en las cubiertas y un cierre metálico. El libro está estropeado por la acción de los roedores especialmente en las esquinas superior e inferior.

Consta de 116 folios, en el último figura el "Index Missarum huius Libri".

La notación es neumática cuadrada, dispuesta en cinco pentagramas, en tinta encarnada, de los que hay cinco en cada folio. Se utilizaron las claves de *Do* y *Fa* y también el habitual guión. Algunas de las piezas llevan añadidos un sostenido o un bemol.

Destaca la mayúscula primera del cantoral, de 20 cm. muy adornada con un escudo de flor de lis y tres torreones, en su parte central. Se trata de la "I" que comienza el introito *Iudica me Deus* del Domingo de Pasión. En otras mayúsculas figura el escudo de la Orden de la Merced, fol. 16v. La festividad de Resurrección está especialmente iluminada, fol. 57v, la inicial del introito *Resurrexi* se adorna con tres castilletes que llevan en su parte superior las letras C, T, E; en el fol. 70 v, también la inicial del introito *Venite benedicti*, de la feria IV después de Pascua, sobre otros tantos castilletes están las letras T, V, A.

Contiene el Propio de las Misas para el tiempo comprendido entre el Domingo de Pasión y la Vigilia de Pentecostés inclusive.



Cant. núm. 7

# [Oficio Triduo Sacro. Varia]

Sign. ant.: Núm. 10 (así consta en un tejuelo situado en el centro de la tapa anterior).

Manuscrito en pergamino. Siglos XVIII y XIX. Encuadernado con tapas de madera, de 50 x 34 cm. recubiertas de piel que, en parte, está estropeada. Conserva dos cierres de hierro y en el centro de la primera tapa un tejuelo con el número 10 indica seguramente un número de orden.

Consta de 83 folios numerados, a partir del 1, que miden 46 x 30 cm.

La notación está constituida fundamentalmente por puntos cuadrados y rombos independientes, situados en pentagramas de líneas encarnadas. Cada folio contiene seis pentagramas. Las claves utilizadas son las de *Do* y *Fa* y la notación cuenta con el habitual guión. Hasta el fol. 73, la grafía musical está hecha con esmero, no sucede así en los folios siguientes que responden a otro tipo de escritura pues, desde el fol. 74, la notación es semimensural, con alguna alteración, y hay 8 pentagramas en cada folio. Se trata de una parte añadida probablemente en el siglo XIX.



La mayúscula correspondiente a la inicial de la antífona *Zelus domus tuae* es la única que está orlada en el cantoral y tiene en su centro una diminuta figura en actitud de tocar una campana.

Contiene el Oficio de Jueves, Viernes y Sábado Santos, fols. 1 - 73. En el fol. 72 se advierte que "este *Te Deum* no se canta, sólo el que está diez hojas más adelante" [fol. 83], pieza a la que se añadió un gran sostenido. A partir del fol. 74 figuran una "Misa de Dolores" y otra para la festividad de Corpus Christi.

Nota: Podría ser "el más pequeño" según la explicación del sacerdote de Bera de Bidasoa, D. Joaquín Goya Iraola.

Cant. Núm. 8

P.P.[Proprium] tempore

Sign. ant.: Tomus secundus

Manuscrito en pergamino. De final del siglo XVIII. Encuadernado con tapas de madera, de 75 x 60 cm. forradas de piel. En el interior de la primera cubierta, en folio adherido, figura parte del contenido y el período de tiempo en el que debía cantarse. Posee un cierre de hierro.

El cantoral consta de 80 folios más uno vacío destinado a la encuadernación.

La notación es la neumática cuadrada sobre un pautado de cinco líneas encarnadas. Las claves son de *Do* y *Fa*. En cada folio hay cinco pentagramas, de gran tamaño, que van provistos de guión. En algunas piezas se han añadido un sostenido o un bemol, incluso en ocasiones la pieza dispone de un bemol como armadura. Bastantes folios están estropeados por los roedores, fols. 43 - 46, o por la humedad, fols. 59 y siguientes.

Una letra capital muy adornada, de 20 x 20 cm. inicia, en el fol. 1, el contenido del cantoral con la antífona *Zelus domus tuae*, en tintas rojas y de matizados tonos verdes, cuya música es ligeramente diferente a la que se halla en el cantoral núm. 7. La mayoría son de las comunes en los cantorales pero muy grandes, debido al considerable tamaño de los folios y de cada pentagrama.

Contiene las antífonas de Laudes y Vísperas para el tiempo comprendido entre la feria IV de Semana Santa y Sábado Santo incluido. El contenido de este libro es la continuación del núm. 10 de esta colección.

# [ Officium Defunctorum]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Final del siglo XVII o principios del siglo XVIII. Está encuadernado con tapas de madera forradas de piel que miden 83 x 56 cm. Conserva dos cierres que están todavía en uso.

Los folios, 41, miden 81 x 54'5 cm. Falta el primero y el que suponemos sería el último, porque queda interrumpida la oración Communio de la misa de difuntos en el versillo *Requiem aeterna*.

La notación es neumática cuadrada y como es habitual, utiliza las claves de Fa y de Do y el guión. Las piezas musicales conservan los melismas propios de las melodías respectivas aunque, a veces, están tachados con lápiz. Hay alguna alteración, sostenido o bemol, que se añadió después de la confección del cantoral; el bemol se halla, en alguna ocasión, como armadura. En cada folio el número de pentagramas es de cinco.

La iluminación es escasa y no muy rica. Se limita a una P miniada introducida en una orla de ornamentación floral con tintas en rojo, azul, marrón y blanco. Las mayúsculas que inician las partes internas de las piezas son de las propias de cantoral que, en este libro, están coloreadas en rojo y amarillo.

Contiene el Oficio y Misa de Difuntos casi completo, como se menciona más arriba.

Nota: Este cantoral es uno de los procedentes de Bera de Bidasoa según el sacerdote Goya Iraola.

Cant. Núm. 10

## Proprium de tempore

Sign. ant.: PP. de tempore. Tomus primus

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Encuadernado con tapas de madera forradas de piel que miden 59 x 38'5 cm. Un claveteado, hoy incompleto, habría adornado las cubiertas que están protegidas con refuerzos de piel en los bordes. Posee un cierre de hierro. En la contraportada dos cartelas encierran referencias al contenido del cantoral. En la primera se lee "P.P. [Proprium] de tempore. Tomus Primus antífona ad Laudes et Vesperas". En la segunda se precisa el período de tiempo.

El cantoral consta de 159 folios de 57 x 36 cm. con numeración arábiga. Está completo.

La notación es, como siempre, neumática cuadrada, con las claves de Do y Fa. Cada folio posee cinco pentagramas en rojo que disponen del habitual guión. Se han añadido algunas alteraciones; el bemol para la nota Si

está incluso como armadura aunque esto no impide que aparezca también delante de la nota correspondiente. Otras veces está el becuadro.

Solamente una mayúscula destaca entre todas. Se halla en el fol. 1, es de 24 x 21 cm. y de color anaranjado, inicia el introito *Ad te levavi* del domingo primero de Adviento. Las restantes mayúsculas, sencillas pero bien confeccionadas, son de color rojo para iniciar las diferentes piezas, o negras, de las llamadas de cantoral, para el interior de las mismas.

Contiene las antífonas de laudes y vísperas y el propio de las misas para el tiempo comprendido entre la dominica primera de Adviento y la feria IV de Semana Santa inclusive. El número 8 de esta catalogación continúa el contenido de este Cantoral.

Cant. Núm. 11

# Antiphonae et Psalmi. ad Laudes, Horas et Officium Defunctorum

Sign. ant.: Tomus últimus. U

Manuscrito en pergamino. Probablemente de final del siglo XVII o principio del siglo XVIII. Encuadernado con tapas de madera sin forrar, de 58 x 39'5 cm. provistas de cinco clavos de hierro así como de un fuerte cierre del mismo metal. Unos refuerzos de madera protegen los bordes inferiores. En una etiqueta de papel adherida a la parte interior de la primera cubierta, figura el contenido: "Antifona et Psalmi. Ad Laudes Horas et Officium Defunctorum".

Consta de 139 folios numerados, pero faltan los fols. 5 - 9, afectando a



una parte del salmo 94 que se entona en el Invitatorio para la Natividad del Señor. El final también está incompleto. Los folios miden 56 x 37 cm. y la caja de escritura está limitada por dos líneas paralelas alrededor del folio.

La notación es neumática cuadrada escrita sobre pentagramas de líneas rojas, las claves son las de Do y Fa; se escribieron cinco pentagramas con sus respectivos guiones por folio.

Viñetas con el escudo de la Orden de la Merced, en tonos rojos y azules, adornan algunas de las mayúsculas, como la que inicia el himno *Veni creator* en el fol. 1.

Contiene antífonas y salmos para Laudes y Horas para el ciclo de Navidad y el Oficio de Difuntos a partir del fol. 90. Asimismo, en los fols. 1 y 2 se halla el himno *Veni creator* para Tercia en la octava de la festividad de Pentecostés. Se trata de la versión de Urbano VIII, dato que unido a las características de la grafía musical nos ayudan a establecer la confección del Cantoral hacia el final del XVII o principios del XVIII, como hemos mencionado.

# [Proprium Sanctorum. Officia et Missae]

Sign. ant.: no 4

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Encuadernado con pastas de madera, de 62 x 41 cm. forradas de piel muy estropeada; conserva un cierre de hierro. En la contraportada anterior hay una hoja de papel adherida con las antífonas de Santo Tomás y de San Miguel.

Consta de 239 folios numerados desde el fol. 2, más otro sin numerar que contiene el índice.

Las mayúsculas, iluminadas con los colores rojo y azul, están dispuestas de forma que se suceden de manera que a una inicial roja sigue otra azul y finalmente la tercera combina el rojo y el azul para volver, de nuevo, a la letra en rojo.

El cantoral comienza con la festividad de San Juan Bautista hasta la Expectación y finaliza con la conmemoración de la Preciosa Sangre de Cristo que se halla en unas hojas adheridas a los folios originales.

Nota: Este Cantoral podría ser el confeccionado en 1697 por Franciscus Loriari, según los datos aportados por Don Joaquín Goya Iraola. Sin embargo, ni en este libro ni en ningún otro consta.

Cant. Núm. 13

# [Proprium] Sanctorum [Officia et Missae]

Sign. ant.: Tomus secundus

Manuscrito en pergamino. La parte principal del Cantoral es, probablemente, de principios del siglo XVIII. Encuadernado con pastas de madera, de 66 x 42 cm. forradas de piel. Ambas cubiertas están provistas de cinco clavos y se conserva un cierre de hierro. Está bien conservado. La hoja de guarda final contiene el índice.

Consta de 133 folios numerados sin contar las hojas de guarda. Al final del libro se añadieron doce folios más, también de pergamino que, ordenados alfabéticamente desde la A hasta la K, contienen el Oficio de la festividad del "Sacratísimo Corazón de Nuestro Señor Jesucristo".

La notación, como siempre, es neumática cuadrada sobre pentagramas, en tinta roja, que van provistos del correspondiente guión. Las claves utilizadas son las de *Do* y *Fa* y son frecuentes las alteraciones sostenido y bemol. Cada folio contiene cinco pentagramas.

Las mayúsculas son sencillas y alternan los colores rojo y azul.

Contiene los oficios y misas del Propio de los Santos desde San Andrés hasta San Clemente, papa, (fols. 1 - 133) y también la parte correspondiente a los Santos Nuevos (fols. A - K).

[Proprium] Sanctorum. Missae et antiphonae. Officia. [Varia]

Sign. ant.: Tomus tertius

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Encuadernado con tapas de madera, de 60 x 40 cm. forradas de piel negra. Posee un fuerte cierre de hierro. En el lomo del libro se indica que es el número 3 de una colección, así como parte del contenido. En el interior de la primera tapa también.

Consta de varias series de folios numerados no correlativamente, probablemente porque proceden de más de un cantoral. En total son 75 folios: entre los fols. 62 y 63 se halla el índice de la primera parte; los comprendidos entre los fols. 63-75, hoy numerados a lápiz, figuraban como 108-120. Los fols. 2-8 están estropeados por los roedores.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagramas en tinta roja. Se utilizaron las claves de *Do* y *Fa*. Cada folio consta de cinco pentagramas en los que se halla, al final, el correspondiente guión.

Las iniciales son sencillas alternando en los colores rojo y azul para el comienzo de las diferentes piezas. Las mayúsculas utilizadas en el interior de cada pieza son de las llamadas de cantoral, en negro. Podría destacarse, en el fol. 42 la que inicia el himno a Santiago Apóstol en la fiesta de su Aparición.

Contiene el Propio de los Santos desde San Pantaleón hasta Santa Eulalia Emeritense, así como los "Himnus in Dominicis per annum"; y para las festividades de Santiago Apóstol en la Translación, Natalicio y Aparición . También la festividad de la "Virgen de Guadalupe, Mexico".

Cant. Núm. 15

[Varia. Proprium de tempore]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglos XVII (final) y XVIII. Fue encuadernado con tapas de madera, de 57 x 38 cm. forradas de piel de color marrón claro. Posee un cierre de hierro. Está muy estropeado. Adherida a la tapa anterior hay una hoja de pergamino, manuscrito, con tetragramas, que probablemente procede de otro cantoral más antiguo confeccionado con más esmero. Contiene la antífona *Gloriosae Virginis Mariae*.

Las tapas protegen hoy una serie de folios de pergamino, todos manuscritos, de muy variado formato y también de contenido. La mayor parte están sueltos. El libro original, unido de alguna manera a la encuadernación, consta de folios numerados de 2 a 9 y de 16 a 35. Otro grupo de folios cosidos van de 7 a 13, 18 y 20 a 23. Al principio del Cantoral un ternión, un bifolio y un grupo numerado de 61 a 83 llevan adheridos papel muy estropeado para ocultar las piezas originales. Pero son de grafía desastrosa. Después del fol. 23, numeración primitiva, otros grupos de folios sueltos van de 117 a 135 y de 140 a 147, con grafía distinta a los precedentes.

La notación tampoco es uniforme. Algunas piezas se copiaron con notación neumática cuadrada y otras constan exclusivamente de puntos aislados y casi rectangulares.

Alguna capital de 18'5 x 19'5 en colores azules y rojos inicia en el fol. 141 el introito *Terribilis est* de la Misa "In Dedicatione Ecclesiae".

El contenido es variado y algunas piezas son dignas de consideración por infrecuentes. Misas para los domingos del año se hallan en el cuerpo original del Cantoral. En los fols. sueltos desde el 117 figura la "Prosa Lauda Sion" y siguen cuatro credos que se denominan "Credo de 1º tono, que se llama de las lanzas" (fol. 119); "Credo de fr. Rafael 1º tono" (fol. 122v)"Credo cortesano" (125v); "Credo 2º tono" (128v). Siguen varias misas como la de la fiesta de la Purificación, la mencionada Dedicación de la Iglesia, Pentecostés y otras.

## Credo de las Lanzas



### Credo de Fray Rafael



## Credo Cortesano



Credo 2º tono



Nota: Estos Credos se hallan también el cantoral núm. 2. Su música coincide, así mismo, con los mismos Credos de los cantorales de Bera de Bidasoa y San Agustín en Pamplona.

#### Psalterium romanum

Sign. ant.: no tiene

Impreso en papel, en 1732. Encuadernado con tapas de madera forradas de piel que miden 50 x 35 cm.; faltan las cantoneras y también el cierre.

Está paginado hasta el número 449. En la primera página se halla el título, la indicación de que se escribió según las normas del Concilio tridentino para el Nuevo Breviario y el lugar y año de edición: Venetiis, MDCCXXXII. Ex Typographia Balleoniana.

Contiene música en las antífonas y en los himnos. En la p. 449 se añadieron los himnos para los Santos "Hispanos": Eulalia emeritense; Emeterio y Celedonio y Aparición de Santiago Apóstol. Al final de la página se añadió a lápiz con grandes caracteres la fecha 1860.

Cant. Núm. 17

## Psalterium Ad laudes. Horas, et vesperas

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Año 1727. Encuadernado con tapas de madera forrada de piel marrón que miden 56 x 38 cm. Las esquinas están protegidas por cantoneras metálicas y dispone de un cierre central de hierro en uso y restos de otros dos más pequeños. Una lámina de 12 cm. de diámetro sirve de adorno central para ambas cubiertas. La encuadernación, semejante a la del núm 4 de nuestra catalogación, está bastante deteriorada pero el interior se conserva bien.

Consta de 178 folios de 54 x 36 cm.; la numeración es arábiga. El fol. 1 lleva, además del título, la fecha de confección del cantoral. El fol.144 está numerado en el vuelto como 145, a partir de ahí la numeración es correcta.

La notación es neumática cuadrada pero con predominio de puntos. Las claves utilizadas son de Fa y de Do. Cada folio dispone de seis pentagramas que finalizan con el correspondiente guión. En algunos folios, por ejemplo 144-159v, las piezas originales se ocultaron con papel sobrepuesto para añadir otros textos sin música.

La ornamentación es sencilla a pesar de algunas iniciales, de 14 x 14 cm. en color azul con orla de tonos amarillos y anaranjados. La mayoría de las mayúsculas que inician las piezas son rojas o rojas y amarillas.

Contiene la música de los himnos para el período comprendido entre la Natividad del Señor, Jam orto sidere, y Corpus Christi.

[Proprium de tempore]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. El cuerpo original del cantoral es del siglo XVII. Encuadernado con tapas de madera, de 62 x 40'5 cm. forradas de piel de tono beige. La encuadernación en su parte externa está bastante deteriorada. Se conserva un cierre de hierro estropeado.

Consta de 239 folios, de 59 x 37'5 cm. con numeración arábiga. A determinados folios, como el 49, se cortó una ancha tira longitudinal que no afecta a su contenido. No todos los folios son de pergamino, pues hay añadidos de hojas de papel como sucede a partir del fol. 213 hasta 228.

La notación, de caracteres grandes, es la habitual, neumática cuadrada en pentagramas de líneas encarnadas, de los que hay cinco en cada folio. Está confeccionado con esmero. Las claves son, como siempre, de Fa y Do y con guión y la mayoría de las piezas conservan los melismas originales. En este sentido, podría destacarse, el gradual Exsurge Domine de la Domínica III de Cuaresma.

Las mayúsculas son variadas de forma y de colorido. Destaca la del fol.1, de 20 x 20 cm. que forma parte de una orla que adorna el folio en toda su extensión. También la del fol. 169, con una vistosa viñeta y con orla de lacerías para resaltar el día de Resurrección. Las iniciales de las piezas, como la del fol.7 y a partir del 71, son en tintas roja y azul combinadas. Otras, fol.65v y siguientes, son de las típicas de cantoral.

Contiene el propio de misas desde la feria sexta de la segunda semana de Cuaresma hasta la vigilia de Pentecostés. Hay frecuentes correcciones y al final alguien escribió: "esto no se canta".



[Proprium Sanctorum. Varia]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Es de diferentes épocas. La fecha de 1872 consta en el folio que contiene las vísperas de la Virgen del Amor Hermoso. Sin embargo, otra parte puede ser del XVII - XVIII. Encuadernado con pastas de madera, de 57 x 37 cm. forradas con piel en color marrón de tono claro. Bastante estropeado, posee un cierre de hierro. Tiene huellas de haber sido muy utilizado.

El cantoral es una reunión de 260 folios procedentes de otros libros o confeccionado por diferentes manos. Además, con frecuencia se han adherido fragmentos de papel con piezas añadidas, como la de los Ángeles Custodios.

La notación cuadrada sobre pentagramas rojos está compuesta cuidadosamente en la parte central del cantoral. Los folios en esta parte tienen 7 pentagramas. Los restantes son de otros copistas menos esmerados.

La iluminación no requiere comentario especial. Podría destacarse las de los tres primeros folios por el cuidado con el que se hicieron.

El contenido es variado y los sucesivos añadidos responden probablemente a las necesidades del coro. La primera comprende los oficios y antífonas de los santos, comenzando con San Andrés y continuando con: Nombre de Jesús, Santos José, Agustín, Isidro, Juan, Santa Isabel, Visitación, Nuestra Señora del Carmen, Santa Librada, Santos Julio y Pastor, Asunción, Santo Tomás de Villanueva, Ángeles Custodios, San Rafael, San Fructuoso, Santa Eulalia, Santos Pantaleón, Torcuato, Aparición de Santiago, Virgen en las advocaciones de Loreto, Dolores, del Pilar, del Amor Hermoso y, finalmente, Santa Teresa. Además Las misas de San Julián, Virgen de Guadalupe, Himno de San Pedro, Virgen del Amor Hermoso, del Corazón de María y vísperas y misa del Corazón de Jesús. Los folios finales corresponden a varios Benedicamus.

El Himno de San Juan Bautista se halla en el fol. 200 que se añadió al libro original.

Cant. Núm. 20

# [Proprium de tempore. Commune sanctorum (parte). Officium defunctorum]

Sign. ant.: no tiene

Es un libro impreso, sin música, cuyas tapas miden 44 x 31 cm. muy deteriorado e incompleto que contiene parte del Común de Santos. El propio del tiempo para el período comprendido entre el Domingo I de Adviento y la Asunción de la Virgen.

## Officium Hebdomadae Sanctae

Sign. ant.: no tiene

Impreso en papel. Año 1616. Se encuadernó con tapas de madera de color marrón claro de 35 x 24′5 cm. Las cubiertas tienen un repujado muy cuidado con dos cenefas y un rosetón en el centro. Está bien conservado.

Hay dos partes dentro del cantoral. La primera está paginada de 1 a 226; la segunda de 1 a 147, ambas partes con numeración arábiga en negro. Las paginas miden 34′5 x 24 cm. En las dos primeras, hay una dedicatoria para "Don Martín de Cordova". Está firmado por Antonio Rodríguez de Rehoyo, en Madrid, el quince de marzo de 1616.

La notación es neumática cuadrada sobre pautado de cinco líneas rojas con las claves de *Do* y *Fa* y con guión. El número de pentagramas por página es siete. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.

En cuanto a la iluminación, el libro tiene tres tipos de letras. Mayúsculas rojas sencillas para iniciar las piezas; negras adornadas sobre un fondo con caras y figuras humanas en el interior de cada letra para comenzar cada parte de las diferentes piezas y, finalmente, las típicas de cantoral para las partes internas de los cantos.

Contiene el Oficio de Semana Santa completo: desde el Domingo de Ramos hasta Sábado Santo en la primera parte, incluyendo las Pasiones de San Mateo, San Marcos, San Lucas y San Juan; la segunda parte del Cantoral contiene los Maitines, Laudes y Vísperas de Semana Santa.

## Otros libros de importancia

Libro I

## Missale Gallicanum iuxta usum Messanensis Ecclesiae

Impreso en Papel en Venezia en 1527. Está completo. Encuadernado con tapas de pergamino que miden 20'5 x 15'5 cm.

Principalmente posee texto con pequeños fragmentos de música intercalados. Hay 216 folios con numeración arábiga en negro, más nueve sin numerar y dos hojas de guarda al final del libro.

Musicalmente destacan los folios no numerados que contienen una misa a Santa María Virgen.

Libro II

### Sacerdotale ad Consuetudine S. Romanae Ecolesiae

Según las indicaciones del Bibliotecario de la Abadía de San Salvador de Leire, el libro podría datarse en torno a 1500.

Impreso en papel. Está completo. Encuadernado con tapas de pergamino que miden 22 x 15 5 cm.

Como es natural, contiene principalmente texto con fragmentos musicales intercalados. Hay dos hojas de guarda al principio, cinco folios sin numerar que contienen título e índice, 341 folios numerados y dos hojas de guarda al final.

# LIÉDENA. Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción

Cant. Núm. 1 [Missale]

Sign. ant.: no tiene.

Impreso en papel. Año 1874. Está encuadernado en piel con tapas de madera de 44 x 30′5 cm. de color marrón claro. Tiene dos cierres de hierro que están deteriorados. Figura el índice en el vuelto de la tapa superior. El estado del cantoral en general es bueno. En la hoja de guarda figura el título, el contenido, la fecha y el lugar (Lérida) en el que se imprimió el libro: Missae principaliores et propriae de tempore, sanctorum speciales, et omnes de communi, nec non totum officium defunctorum et missae quae celebrantur in conmemoratione omnium fidelium, in die obitus, in anniversario, et in diebus quotidianis. Opus ordine dispositum et accomodatum ad usum parochiarum. Illerdae Ex typographia Corominas MDCCCLXXIV.

Consta de 430 páginas, combinando una numeración arábiga y romana en rojo. En esta parte no hay música, únicamente figura el texto. Este libro es del estilo a los hallados en Echarri Aranaz o Muruzábal. Hay un añadido entre las pp. 160 y 161 con música. Otros dos añadidos en la parte final del libro ocupan 66 páginas, con música, y con numeración arábiga en negro. Los folios miden 41 ´5 x 30 cm. y la caja de escritura 33 ´5 x 23 ´5 cm.

Las dos partes agregadas al final tienen notación cuadrada. En la primera hay seis u ocho pentagramas dispuestos en función del espacio ocupado por el texto. Las hojas de la segunda parte constan de siete pentagramas por página. Las claves que se han utilizado son las de Do y Fa. Figuran alteraciones y armaduras en los distintos pentagramas.

Tanto los títulos como las iniciales están en rojo.

El contenido queda reflejado en el índice de la hoja de guarda que hemos presentado anteriormente:

- •pp. 1-120: misas correspondientes al Propio del Tiempo desde el primer domingo de Adviento hasta Corpus Christi (sólo texto).
- •pp. 121-231: misas del Propio de Santos desde la festividad de San Andrés hasta el Patrocinio de la Virgen María (sólo texto).
  - •pp.160-161: Secuencia Stabat Mater (con música).
- •pp. I-LXVI: misas del Común de Santos, incluyendo mártires, pontífices, confesores, doctores, vírgenes, provírgenes, y terminando con el aniversario de la Dedicación de la iglesia (sólo texto).

- pp. 1-134 con la nueva numeración: misa del oficio de difuntos (con música).
- primer añadido final: Misa de Primer tono; Misa Imperial; Misa para Cuadragésima y Adviento; Asperges me; Misa de Sexto tono; Salve; Regina Coeli; Tantum ergo (con música).
  - segundo añadido final: Misa Pro difuntos (con música).

## Chorale ad usum ecclesiae parochialis

Sign. ant.: no tiene.

Impreso en papel. Año 1876. Está encuadernado con tapas de madera de 59 x 40′5 cm. de color marrón oscuro. Tiene dos cierres de hierro que están deteriorados. Figura el índice en la p. 76. Las tapas tienen los bordes en mal estado debido a la humedad. En la hoja de guarda figura el título, la fecha y el nombre del copista: Chorale ad usum ecclesiae parochialis. Anno Domini MDCCCLXXVI. Franciscus Salescus a Bermejo. Asimismo, hay un papel adherido que dice Soy de la librería de D. Hermenegildo Oyaga, Capellán.

Consta de 76 páginas. No hay música, únicamente está el texto. Las páginas miden 55′5 x 37′5 cm. y la caja de escritura 52′5 x 35′5 cm. La numeración es arábiga en rojo. Únicamente hay un añadido que contiene música para una misa de difuntos: son seis folios, con siete pentagramas, claves de *Do* y *Fa*, compás, armadura y diversas alteraciones, con sostenidos y bemoles.

Las iniciales y las rúbricas están en rojo, el texto en negro.

Contiene las antífonas con los himnos para los distintos días del año litúrgico.

## LUMBIER. Parroquia de la Asunción

En la iglesia de la localidad Lumbier hay dieciséis cantorales que están guardados, de momento, en dos armarios de madera colocados en un pequeño espacio situado debajo del coro de la iglesia. En esta catalogación, no hemos ordenado los Cantorales por grupos con las mismas características, ya que tenían una numeración que hemos respetado. Por ello, puede observarse que no van seguidos los libros con un mismo tipo de contenido. La mayoría de los cantorales pueden datarse según sus características entre la segunda mitad del siglo XVII y la primera mitad del siglo XVIII. Sin embargo, dos cantorales por su grafía y notación parecen ser más bien del siglo XIX. Entre todos los cantorales sólo se ha encontrado la fecha en uno de ellos, 1866, en el número quince. Hay dos antifonarios, dos códices pertenecientes al Común de Santos, seis al Propio de Santos, un Misal y cinco libros que contienen Vísperas para todo el año litúrgico. El número 17 no es un cantoral pero lo hemos añadido para completar todas las existencias de libros que hay en esta iglesia. Los cantorales núms. 3 y 4 parecen ser los que refleja el Doc. Núm. 1, por lo tanto habían sido confeccionados por Simón Fernández.

Por otra parte, se han transcrito, como puede observarse más adelante, tres documentos datados a comienzos del siglo XVII, en los que se refleja la pugna entre dos amanuenses, uno de Lumbier y otro de Sangüesa, por hacerse cargo del trabajo de escribir los cantorales de Lumbier, consta también el pago al escritor de libros que realizó finalmente los cantorales para esta iglesia así como el correspondiente contrato con obligaciones y cláusulas que debía acatar al realizar dicho encargo. Se trataba de Simón Fernández, escritor de libros de Lumbier contra Juan de Arana, vecino de Sangüesa.

Agradecemos al Párroco de la Iglesia de Lumbier que nos facilitó el acceso a los Cantorales, a don Jose Luis Sales, Director del Archivo Diocesano, por su amable disposición para la localización de los documentos que aportamos, así como a don Juan Cruz Labeaga, por su valiosa colaboración a la hora de la transcripción de los mismos.

Cant. Núm. 1 **[Vesperale]**Sign. ant.: 1

Manuscrito en pergamino. El conjunto del cantoral podría situarse entre la segunda mitad del siglo XVII y la primera mitad del siglo XVIII. Está encuadernado en piel marrón clara con pastas de madera de 69 x 48′5 cm. El lomo, que mide 12′5 cm. está reforzado con piel de un tono más oscuro y con un claveteado menudo. Este libro reúne dos cantorales de características semejantes que se encuadernaron conjuntamente. El libro se halla bastante estropeado, con indicios de haber sido muy usado, lo que explicaría las múltiples reparaciones de los folios.

La primera parte consta de 63 folios de 65′5 x 47′5 cm. con numeración arábiga en rojo. La caja de escritura es de 59 x 36′5 cm. Los 99 folios de la segunda parte son de características similares.

La notación es siempre neumática cuadrada, en negro, sobre pautado de cinco líneas rojas. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. Hay cinco pentagramas por folio excepto en la segunda parte en la que, a partir del fol. 79, cambia el estilo del cantoral, pasando a tener seis pentagramas y una grafía diferente. Figura el guión habitual al término de cada pentagrama.

A lo largo de todo el libro se observan iniciales en diversos colores, dorado, azul o rojo sobre un fondo de arabescos en tonos verdes y rosados. El texto está en negro, excepto los epígrafes que son en tinta roja. Las rúbricas también en rojo.

La primera parte contiene el oficio de Vísperas del Común de Santos. La segunda parte reúne el oficio de Vísperas para las fiestas siguientes: San Vicente; San Pablo; Fiesta de la Purificación de la Virgen; Santa Águeda; Cátedra de San Pedro de Antioquía; Anunciación; San Felipe; Santiago; San Atanasio; San Juan; San Miguel; San Gregorio; San Basilio; Ángeles custodios; San José; San Cosme; San Joaquín; San Miguel Arcángel; Beata María Virgen de Monte Carmelo; Beata María Virgen del Carmen.

Cant. Núm. 2 **[Vesperale]** Sign. ant.: 2

Manuscrito en pergamino. Hacia finales del siglo XVII. Está encuadernado en piel marrón clara con pastas de madera de 71 x 52 cm. El lomo, de 11 cm. está reforzado con piel de un tono más oscuro y presenta una fila claveteada sin adornos. Su estado es de bastante deterioro.

Consta de 131 folios de 72 x 48 8 cm. y caja de escritura de 58 x 37 cm. La numeración es romana en rojo hasta el fol. 29. Los tres folios siguientes llevan, con pintura azul, numeración arábiga. A partir del fol. 32 se recupera la romana, pero a su vez se hallan las cifras arábigas en azul. Presenta huellas de haber sido muy utilizado. Faltan los fols. 25-28, 91-92 y 98 y muchos están desgajados y estropeados. Los fols. 24v y 35v están vacíos. En la encuadernación se han añadido en pergamino dos folios de 70 3 x 37 5 cm.



La notación es neumática cuadrada, en negro, sobre cinco líneas encarnadas. Las claves utilizadas son las de *Do* y *Fa*. Hay cinco pentagramas por folio excepto en los folios añadidos cuyo número es siete. Figura el guión habitual.

La ornamentación de las mavúsculas es variable. Hav capitales muy recargadas de adornos, de 21 cm. de lado, en colores rojo, azul y amarillo sobre fondos decorados con arabescos blancos y marrones (fols. 1 y 56v). También se han utilizado mayúsde menor tamaño enmarcadas en viñetas de 10 cm. de lado, para iniciar las piezas, en las que se alternan los colores rojo y azul. Finalmente, otras mayúsculas en color negro se destinaron a las partes internas de

cada pieza. El texto en tinta negra, excepto los epígrafes y rúbricas que están en rojo. En los dos folios añadidos figuran viñetas con columnas enmarcadas con cenefas en varios colores como azul, rojo, y amarillo.

Contiene el oficio de Vísperas para el período comprendido entre las festividades de San Juan Bautista y Santa Cecilia. Los dos folios añadidos contienen las Vísperas del día de San Rafael: las antífonas y el Magnificat de segundas Vísperas.

## [Commune Sanctorum]

Sign. ant.: 3

Manuscrito en pergamino. Hacia el final del siglo XVII. Probablemente, confeccionado por Simón Fernández, según deducimos del documento núm. 1. Está encuadernado en piel marrón clara con pastas de madera de 68 x 47 cm. y lomo, de 12 cm. reforzado con piel marrón oscura. En las tapas hay un repujado geométrico muy sencillo. El estado del cantoral es relativamente bueno.

Consta de 131 folios de 64′5 x 44′5 cm. y caja de escritura de 52 x 34′5 cm. con numeración romana en rojo más un folio sin numerar y de menor tamaño. En el recto de este folio figura el siguiente título: *Plática para aprender a cantar*. Se trata de un folio preparado para enseñar a cantar. Son pautas de 11 líneas, con claves de *Fa* en 4ª y *Do* colocado en una 6ª línea. La nota más grave es el *Sol* en *Fa* en 4ª, hasta el *Mi* (dos octavas más arriba). Después, hay seis pentagramas donde se explica la llave y se aplica la denominación de las notas tal como se leían desde Guido d´Arezzo. En el primer pentagrama se indica "para cantar con dos llaves con mudanza", en el 2º "tercias", en el 3º "cuartas", en el 4º "quintas, octavas y cláusulas", finalmente en el 5º y 6º "liciones para dos llaves". Parece ser que este folio se aprovechó para colocar la portada de este cantoral.

La notación del códice es neumática cuadrada, en negro, sobre pentagramas rojos. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. Hay seis pentagramas por folio y figura el guión.

Las capitales son muy recargadas de adornos, de 18 cm. de lado, en color dorado sobre decorados con arabescos blancos y marrones. También se han utilizado pequeñas mayúsculas enmarcadas en viñetas de 8′5 x 7′5 cm. en las que se alternan los colores rojo y azul para el inicio de cada pieza litúrgica. Finalmente, otras mayúsculas son en color negro de las normalizadas en este tipo de libros para las partes internas de las distintas piezas. El texto también en tinta negra, excepto los epígrafes y rúbricas que están en rojo. Hay que destacar el fol. 124, en el que las palabras homo factus est ... del Credo, quedan resaltadas por el color rojo.

Contiene el propio de las misas para el Común de Santos y los Kyries en los 8 modos, más los Gloria, Credo, Sanctus y Agnus Dei para Adviento y Cuaresma.

Cant. Núm. 4

## [Proprium Sanctorum]

Sign. ant.: 4

Manuscrito en pergamino. Principios del siglo XVII. Seguramente se trata del Cantoral escrito por Simón Fernández según puede deducirse del documento núm. 1. Está encuadernado en piel marrón clara con pastas de madera de 71 ′7 x 46 ′3 cm. El lomo, que mide 10 cm. se reforzó con piel de un tono más oscuro. El estado del cantoral es bastante bueno.

Consta de 123 folios, de 69 x 47 cm. y caja de escritura de 64 5 x 33 cm. con numeración romana en rojo.

La notación es neumática cuadrada, en negro, sobre pentagramas en rojo. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. Hay seis pentagramas por folio hasta el fol.121. En los dos últimos se cambia la disposición de pentagramas, que pasan a ser cinco por folio, la forma de las letras y el texto. Parece estar escrito por otro amanuense, aunque se sigue la numeración romana.

En cuanto a la ornamentación de las mayúsculas podemos distinguir capitales muy recargadas de adornos, de 18 cm. de lado, en colores dorado, como la del fol. 1, y en azul y rojo sobre arabescos en blanco y en tonos marrones. Asimismo, se han utilizado pequeñas mayúsculas para iniciar cada pieza litúrgica, en las que se alternan los colores rojo y azul. Finalmente, se dan mayúsculas típicas de cantoral en color negro. El texto está en negro, excepto los epígrafes de las piezas y las rúbricas que se hicieron en rojo.

Contiene las Misas para el Propio de Santos desde el 30 de Noviembre, fiesta de San Andrés, hasta el 18 de Junio, fiestas de San Marcos y San Marcelino. También se halla a partir del fol. 121 la festividad de los siete Dolores de la Virgen María.

Cant. Núm. 5 [**Proprium Sanctorum**]

Sign. ant.: 5

Manuscrito en pergamino. Probablemente de principios del siglo XVIII. Está encuadernado en piel marrón clara con pastas de madera de 71 x 47′5 cm. El lomo tiene un grosor de 11 cm. y está reforzado con piel marrón oscura. Este cantoral es de características paleográficas similares al núm. 6. Sería posible que se tratara del mismo copista. El cuerpo del libro está unido y presenta las dos tapas de madera partidas con la piel muy estropeada.

Consta de 193 folios de 68 x 46 cm. y caja de escritura de 52 x 31 cm. con numeración romana encarnada situada en la parte central del folio. Presenta huellas de haber sido muy usado. Falta el fol. 1.

La notación es neumática cuadrada, en negro, sobre pentagramas rojos. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. Hay seis pentagramas por folio y posee guión.

La ornamentación de las mayúsculas es variable. Hay capitales muy recargadas de adornos, de 17 cm. de lado, en colores dorado (fols. 4v y 93), rojo (33v) y azul (55, 78v y 100) sobre decorados en blanco y marrón. Por otra parte, se han utilizado pequeñas mayúsculas encuadradas en viñetas de 8 x 7′5 cm. en las que alternan los colores rojo y azul. Finalmente, hay mayúsculas típicas de cantoral, en color negro, para las partes internas de las distintas piezas. Entre los fols. 122 y 123, hay una hoja de pergamino con pentagramas en negro para completar el *Introito* de la festividad de Todos los Santos. El texto está en negro y los epígrafes y rúbricas en rojo.

Contiene el Propio de Misas de los Santos desde la Natividad de San Juan Bautista hasta San Clemente.

# [Officium Proprium de tempore]

Sign. ant.: 6

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Está encuadernado en piel marrón clara con pastas de madera de 71 x 58 cm. El lomo tiene un grosor de 11 cm. y está reforzado con piel marrón oscura. Sus características paleográficas son similares a las del núm. 5.

Consta de 163 folios de 74'8 x 52'5 cm. y caja de escritura de 56 x 37 cm. con numeración arábiga encarnada. Presenta huellas de haber sido muy usado. Un folio, numerado como 8, hace de hoja de guarda. Seguidamente empieza con el fol. 1, sin numerar y continúa ya correctamente. Falta el fol. 158 y el fol. 163 es un añadido, confeccionado por otro copista con el texto hecho a estampilla.

La notación es neumática cuadrada, en negro, sobre pentagramas rojos. La notación de los fols. 88 y 89 es romboidal, y figuran las alteraciones propias de la tonalidad de *Re* menor. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. Hay cinco pentagramas por folio. Figura el guión habitual.

Las capitales están muy recargadas de adornos, miden 20 cm. de lado, y son de colores azul y rojo, alternativamente, sobre decorados en blanco como en el fol. 26v, Vísperas del día de Navidad; fol. 55, fiesta de la Circuncisión y fol. 66, en Epifanía. También se han utilizado pequeñas mayúsculas enmarcadas en viñetas de 10 cm. de lado para los inicios de las horas de las Vísperas. Finalmente, en el interior de las piezas se dan las típicas mayúsculas de cantoral, en color negro. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene las Vísperas desde el sábado anterior a la Domínica I de Adviento hasta el Viernes Santo incluído. En los fols. 88 y 89 se halla la Misa de primer tono de primera clase.

Cant. Núm. 7

# [Officium. Proprium de Tempore]

Sign. ant.: 7

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Está encuadernado en piel marrón clara con pastas de madera de 70′5 x 51 cm. El lomo tiene un grosor de 11′5 cm. y está reforzado con piel marrón oscura. Este cantoral está bastante deteriorado.

Consta de 144 folios de 68 x 49 cm. y caja de escritura de 57'5 x 36 cm. La numeración es arábiga en rojo hasta el fol. 112. A partir de ahí los folios han sido numerados por nosotros. Son abundantes las manchas en el pergamino.

La notación es neumática cuadrada, en negro, sobre pautado de cinco líneas rojas. Las claves utilizadas son las de *Do* y *Fa*. Hay cinco pentagramas por folio. Posee guión.

Las capitales están muy recargadas de adornos, son de 20 cm. de lado con arabescos. También abundan letras mayúsculas de menor tamaño en las que se van alternando los colores azul y rojo sucesivamente. Finalmente, otras mayúsculas son de las típicas de cantoral en color negro. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene las antífonas para el oficio del Propio del Tiempo en el período comprendido entre el Sábado Santo, y la Domínica III después de Epifanía.

Cant. Núm. 8 [Vesperale] Sign. ant.: 8

Manuscrito en pergamino. Siglo XVIII. Está encuadernado en piel marrón clara con pastas de madera de 59 x 41 cm. El lomo tiene un grosor de 14 cm. y está reforzado con piel marrón oscura. La portada presenta un repujado muy simple. La madera de ambas cubiertas está partida y bastante deteriorada.

Consta de 235 folios, de 53´5 x 37´5 cm. y caja de escritura de 45´5 x 28 cm. con numeración romana en rojo. Una hoja de guarda conserva huellas de haber tenido música y texto. Hay cuatro folios que siguen la siguiente numeración: XX / XXI- / -XX / -XXI, en los que el contenido es correcto. Los fols. 58, 59, 73, 96, 115, 149, 157, 174, 177, 184 y 223 están desgajados y son mayores que el resto. Miden 55 x 32 cm.

La notación es neumática cuadrada, en negro, sobre pautado de cinco líneas rojas. Las claves son las de *Do* y *Fa*. Hay cinco pentagramas en los tres primeros folios. A partir del fol. 4 son seis pentagramas por folio.

Las capitales son muy recargadas con rostros en su interior como en los fols. 13 y 33, de vivos colores, y con una decoración floral, arabescos y cabezas de animales que se encuentran alrededor de toda la página. También abundan las mayúsculas, de mayor tamaño, que van alternándose en los colores rojo y azul. Están enmarcadas en viñetas de 7 x 5 5 cm. Finalmente, hay mayúsculas de las típicas de cantoral, en el interior de los cantos, en color negro. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.



Contiene las Vísperas desde la Domínica I de Adviento hasta la festividad de Santo Tomás.

[Proprium de tempore]

Sign. ant.: 9

Manuscrito en pergamino. Segunda mitad del siglo XVII. Está encuadernado en piel marrón clara con pastas de madera de 56′5 x 41 cm. El lomo tiene un grosor de 10′5 cm. y está reforzado con piel marrón oscura. Las tapas no presentan ningún tipo de adorno y el estado general del Cantoral es relativamente bueno.

Consta de 203 folios, de 55 x 39 cm. y caja de escritura de 41 x 29′5 cm. La numeración es romana en rojo. Quedan las huellas de haber sido cortados los fols. 1 y 2. El cantoral empieza por lo tanto en el fol. 3, con una letra capital de gran tamaño enmarcada en una viñeta de 22′5 x 20 cm. iniciando la festividad del Domingo de Resurrección. Hay dos folios numerados como 169. Los dos últimos han desaparecido, sólo queda la huella.

La notación es cuadrada con amplios melismas, en negro, sobre pentagramas rojos. Las claves son de *Do* y *Fa*. Hay seis pentagramas por folio. En varios pasajes para evitar el tritono se ha añadido un bemol.

Las mayúsculas son de varias clases. Unas están confeccionadas con caras de rostros aguileños sobre fondos verdes, rojos y blancos. También abundan iniciales de menor tamaño en los colores azul y rojo, alternativamente. Por último, se dan con frecuencia las mayúsculas típicas de cantoral en color negro para las partes interiores de los distintos cantos. Entre todas, destaca la del fol. 3 que ya hemos mencionado. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene el Propio de Misas del Tiempo desde la fiesta de Resurrección hasta la Domínica XXIII después de Pentecostés. Al final se recogen dieciocho Aleluyas en tonos diferentes.



[Proprium Sanctorum]

Sign. ant.: 10

Manuscrito en papel. Siglo XIX. Está encuadernado en piel marrón clara con pastas de madera de 64 x 45 ´5 cm. El lomo tiene un grosor de 10 cm. Quedan las huellas de un cierre de latón. Aunque la piel de las tapas está bastante estropeada, el estado general de la encuadernación es relativamente bueno.

Esta paginado de 1 a 109 con numeración arábiga en negro. Las páginas miden 62 x 44′5 cm. y la caja de escritura 57 x 40 cm. Al final del cantoral se añadieron 22 páginas. El índice se halla en una hoja adherida a la contraportada, manuscrito con tinta negra.

La notación es neumática cuadrada en negro sobre pentagramas rojos. Las claves son de Do y Fa. Hay cinco pentagramas por página. Figura el guión habitual.

Las mayúsculas son muy sencillas. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene el Propio de Santos para las fiestas siguientes: San Vicente; San Julián; Patrocinio de San José; San Pedro González; Conversión de San Agustín; Aparición de Santiago; Corazón de Jesús; San Felipe Neri; San Francisco de Caracciolo; San Luis Gonzaga; San Camilo; Gerónimo Emiliano; Santiago; Santos Justo y Pastor; San José de Calasanz; San José de Cupertino; San Juan Cancio; Translación de Santiago en el 30 de diciembre; San Alfonso Ma de Ligorio; San Miguel de los Santos; Preciosísima Sangre; Virgen de Guadalupe; Ángeles Custodios. La parte final añadida contiene las antífonas para las Vísperas de la Inmaculada Concepción y la misa para la Inmaculada Concepción, p. 17.

Cant. Núm. 11 **[Vesperale]**Sign. ant.: 11

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Está encuadernado en piel marrón clara con pastas de madera de 60 x 41 cm. El lomo es de color rojo y tiene un grosor de 5 cm. La encuadernación del cantoral está bastante deteriorada.

Consta de 49 folios con numeración arábiga en negro. Miden 58´1 x 39´5 cm. y la caja de escritura es de 45 x 25´5 cm. Presenta huellas de haber sido muy usado. Faltan los fols. 7 y 43 y los bifols. 31–32 y 41–42.

La notación es neumática cuadrada, en negro, sobre pautado de cinco líneas encarnadas. Las claves utilizadas son las de *Do* y *Fa*. Cada folio tiene seis pentagramas. Posee guión.

Se han utilizado letras capitales pequeñas enmarcadas en viñetas de 7'5 x 6'5 cm. en las que se alternan los colores rojo y azul, adornadas con arabescos en blanco. También tiene mayúsculas en color negro, que son las típicas de cantoral. El texto está en negro y los epígrafes en rojo.

Contiene las Vísperas de las festividades de Jueves Santo, de la Anunciación, de la Natividad, así como de la Concepción de la Virgen.

Cant. Núm. 12 **[Vesperale]** Sign. ant.: 12

Manuscrito en pergamino. Hacia finales del siglo XVII. Está encuadernado en piel marrón clara, sin adornos, con pastas de madera de 54 x 36′5 cm. El lomo tiene un grosor de 5 cm. La encuadernación del libro con bastante deterioro.

Está paginado todo el cantoral excepto las pp. 51-62. Tiene 86 hojas con numeración arábiga en negro. Los folios miden 51'4 x 31'8 cm. y la caja de escritura es de 37'5 x 24'5 cm. Presenta huellas de haber sido muy usado. Antes del primer folio hay una hoja de guarda desgajada. Las pp. 81-86, se han numerado así como las hojas precedentes que forman parte de un añadido, con características diferentes, probablemente copiado por otra mano.

La notación es neumática cuadrada, en negro, sobre pentagramas en rojo. Las claves son las de *Do* y *Fa*. Hay cinco pentagramas por folio.

Destacan letras capitales pequeñas enmarcadas en viñetas de 6 x 4´2 cm. en las que se alternan los colores rojo y azul. También hay en el interior de las piezas las típicas mayúsculas de cantoral, en color negro. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene las segundas Vísperas desde la fiesta del Santísimo Nombre de Jesús hasta la fiesta de los Santos Ángeles Custodios.

Cant. Núm. 13

# Psalterium. Conmemorationes Communes Sanctorum

Sign. ant.: 13

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Está encuadernado en piel marrón oscura con pastas de madera de 44 x 28 cm. El lomo tiene un grosor de 10 cm. La encuadernación del libro está en muy mal estado.

Tiene 252 folios divididos en diferentes partes. La numeración es arábiga en negro. Los folios tienen unas medidas de 41 ´5 x 27 cm. y la caja de escritura 31 x 21 cm. Presenta huellas de haber sido muy utilizado.

La notación es neumática cuadrada en negro sobre pentagramas rojos. Las claves son de *Do* y Fa. Hay cinco pentagramas por folio. Las letras capitales, pequeñas, están enmarcadas en viñetas de 12 cm. de lado, en las que se alternan los colores rojo y azul. También tiene otras mayúsculas que son las típicas de cantoral, en color negro. El texto también está en negro y los epígrafes y rúbricas en rojo.

Contiene en primer lugar las Vísperas para la fiesta de la Coronación (9 folios). Seguidamente recoge el "Psalterium Chorale Secundum consuetudinem Sanctae Romanae Ecclesiae. Dominica ad matutinum. Invitatorium sequens dicitur ab oct. Epiphaniae usque ad Dominicam Septuagésima, ab octava Pentecostes ad Adventum". Son 218 fols. A partir del fol. 234 se encuentran las Conmemoraciones Comunes de los Santos desde Santa María hasta Santiago Apóstol. Finalmente a partir del fol. 239 y hasta el final se encuentra el Credo, de sexto tono, "italiano".

Cant. Núm. 14

[Proprium Sanctorum]

Sign. ant.: 14

Manuscrito en papel. Siglo XIX. Está encuadernado en piel marrón clara con pastas de madera de 49´5 x 34 cm. El lomo tiene un grosor de 5 cm. Presenta varios clavos en ambas cubiertas dispuestos artísticamente. Cantoneras metálicas de latón protegen la parte inferior de cada tapa. El estado general de la encuadernación es bueno.

Consta de 100 folios con numeración arábiga en negro. Miden 46 x 32′5 cm. y la caja de escritura es de 38′5 x 27 cm. Hay 13 folios vacíos en su interior. En la hoja de guarda está escrito: Suppementum (sic) pro libris hujus ecclesiae.

La notación es neumática cuadrada, en negro, sobre cinco líneas encarnadas. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. Cada folio dispone de cinco pentagramas. Figura el habitual guión.

Las mayúsculas utilizadas son muy sencillas. Están combinadas en colores rojo, naranja y negro. Parecen haber sido confeccionadas con moldes o plantillas. En algún caso para señalar una fiesta importante queda más remarcada la letra. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene las Vísperas y el Propio de Misas para los Santos siguientes: Santa Eulalia (1ª y 2ª Vísperas); Virgen de Guadalupe (1ª y 2ª Vísperas); San Bonifacio; Preciosa Sangre de Cristo; San Cirilo y Metodio; San Antonio y San Zacarías; Santa Librada; Santa Isabel Reina de Portugal; San Ignacio de Loyola; Santos Justo y Pastor; San Joaquín Padre; Virgen de las Mercedes; Santísimo nombre de la Virgen; Virgen del Rosario; Beata María Virgen de Columna; Santa Teresa; San Fructuoso.

Cant. Núm. 15 [Varias Misas]

Sign. ant.: 15

Manuscrito en papel. 1866. Lo escribió el Presbítero D. Lino Undiano, Beneficiado de Lumbier. Está encuadernado en piel marrón clara con pastas de madera de 63'7 x 44'3 cm. El lomo tiene un grosor de 6 cm. y es de color marrón oscuro. El estado general de la encuadernación es relativamente bueno.

Consta de 63 folios con numeración arábiga en negro que miden 62´2 x 43 cm. y su caja de escritura es de 54 x 37 cm. Hay 17 folios vacíos en su interior.

La notación es neumática cuadrada, en negro, sobre pautado de cinco líneas rojas. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. Hay seis pentagramas por folio. Posee guión.

Las mayúsculas utilizadas son muy sencillas. El texto está en negro y las rúbricas en rojo. Hay indicaciones de alteraciones (bemoles, sostenidos y becuadros) para el coro. La notación está en negro figurando en rojo el dúo añadido, en ocasiones, a la melodía original.

Contiene la Misa de Requiem, Misa para el Adviento y Cuaresma (*Kyrie, Sanctus* y *Agnus*), Misa del 6º tono y de 4º tono para la Virgen.

Cant. Núm. 16 [Antiphonarium] Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. De principios del siglo XVII. No está encuadernado. Le faltan las dos tapas.



Consta de 45 folios, con numeración arábiga en negro, que miden 24 x 17'6 cm. y la caja de escritura es de 18'5 x 12'2 cm. Falta el fol. 1. Hay un índice al final del cantoral en el que se encuentran los incipit de los textos de las antífonas que se recogen en su interior.

La notación es neumática cuadrada, en negro, sobre pentagramas en rojo. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. Hay cinco pentagramas por folio.

Las mayúsculas son muy sencillas. Hay iniciales muy pequeñas que recuerdan las caras del cantoral núm. 8. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene, con música, las antífonas para el oficio del Propio del Tiempo en las siguientes fiestas: Pascua; Pentecostés; Natividad de San Juan Bautista; Asunción; Epifanía; Santos Apóstoles Pedro y Pablo; Transfiguración; San Miguel Arcángel; Todos los Santos.

# Libro núm. 17 [Missale]

No se trata de un cantoral, pero hemos incluído este libro para completar todos los fondos musicales que se recogen en la iglesia de la Asunción de Lumbier.

Impreso en papel. Encuadernado en piel marrón oscura de 38 x 24'7 cm. El lomo tiene un grosor de 7'5 cm. La tapa anterior está partida. Se divisan ciertos adornos que se han borrado con el paso del tiempo; está bastante deteriorada. Los folios tienen unas medidas de 36'5 x 24'2 cm.

Su contenido está dividido en tres partes :

- <u>Missale Romanum</u>, ex. Decreto Sacrosanti Concilii Tridentini. Summarum pontificum Clemente VIII et Urbani VIII. Praela Regente Joanne Joseph Sigüenza et Vera. Son 628 páginas con numeración arábiga en negro.
- <u>Commune Sanctorum</u>. 126 páginas con numeración romana en negro.
- <u>Missae Propiae Sanctorum</u> quae in Hispania Celebrantur. 82 páginas con numeración arábiga en negro.

# Apéndice documental

Doc. nº 1

1603, noviembre 1.- Lumbier

SIMÓN FERNÁNDEZ, ESCRITOR DE LIBROS, VECINO DE LUM-BIER, CONTRA LOS PATRONOS Y PRIMICIEROS DE LA PARROQUIAL DE ESTA VILLA, SOBRE EL PAGO DE LOS LIBROS DE CORO QUE EL DEMANDANTE HABÍA HECHO PARA ESTA IGLESIA.

"En la villa de Lumbierr a primero de nobiembre de mill seiscientos y tres años, los señores alférez Pedro de Urniça y Ansa, alcalde, Martín Artieda, Juan Calbo, Juan López y Salbador Armendáriz, regidores de la dicha billa, y don Pedro Usún, presbítero beneficiado en la yglesia parroquial de la dicha billa y primiçiero eclesiástico, y Martín de Echarri, primiçiero lego de la dicha yglesia, como patronos que son de la dicha yglesia parroquial, todos de conformidad acordaron que se an de hazer los libros que faltan en el coro para el serbiçio del culto dibino, assí besperales, antifonarios y maytines, atento que están echos aperçibimientos para este día para que acudan los officiales a hazer postura en esta razón las condiçiones siguientes:

Primeramente que se an de hazer el dominical bespertino con ferias y pascoas con otras festibidades como son la Ascención, Corpus Xristi y Trinidad, en dos cuerpos de libros empeçando sávato primo Adventus y acabando el año el dicho sábato, y en los dichos libros se an de hazer las antiphonarias de primeras y segundas bisprass con las antíphonas de ad Magnificat y los responsos brebes de terçia y por la orden que en el dicho brebiario se siguen.

Iten se a de hazer el Común y Santoral de propios santos empeçando en Sant Andrés y acabando el dicho día en dos cuerpos repartidos de seis en seis meses y en el primer libro a de poner el común de apóstoles, mártires, confesores y bírgenes conforme el dicho brebiario.

Itten se an de hazer doze o catorze maytinadas que en la dicha yglesia y coro se acostumbra cantar entre año, como son los días siguientes: la Nabidad del Señor, la Epiphanía, la Anunçiaçión de Nuestra Señora, la Resurreçión, la Asçençión, Pentecostés, la Asunçión de la Madre de Dios, la Natibidad de Nuestra Señora, la fiesta de Todos Santos, la Conçepçión de la Madre de Dios, la Purificaçión de la Madre de Dios, el día de la Trinidad, el día de San Pedro, todos cantados en dos cuerpos de libros, y adbiértese que en las maytinadas de la Semana Santa no se an de escribir las lamentaçiones a una con las antífonas y responsos.

Itten a de hazer el offiçial que hiziere la dicha obra en el solfeada en cada llana çinco ringlones de letras y punto en pergamino de Çaragoça, el mejor que se allare y el mayor y el margen sea conforme la cantidad del pergamino.

Itten se adbierte al offiçial que no es menester ylluminaçión alguna, sino solamente al prinçipio de cada libro aya de hazer y aga una oja ylluminada, y en todas las primeras antíphonas de bispras una letra de pauta ylluminada, y las demás antíphonas con sus letras quebradas y las antíphonas de Magnificat con los responsos de terçia unos cassos llanos de diferentes colores.

Itten que el dicho offiçial que se encargare y quedare obligado a hazer las dichas obras sea tenido y obligado de dar y entregar todo ello acabado vien y perfectamente y sin defecto alguno dentro de un año, contadero del día que se diere la obra, y se le dará luego por prinçipio de paga en dineros çien ducados, y los demás restantes en los demás años siguientes en cada un año, contadero del día de çient en çien ducados, de las rentas de la primiçia de la dicha yglesia.

Itten que el tal offiçial la dicha obra aya de hazer y aga como está dicho en buen pergamino de Çaragoça, de buena letra y punto, a conocimiento de offiçiales peritos en el dicho arte, y si hubiere falta aya de ser corregida y enmendada a costa del dicho offiçial, y a de dar fianças legas llanas y abonadas a contento y satisfaçión de los señores patronos en la dicha billa por ante el presente escribano, que sea vecino della o de otro lugar de dos legoas alrrededor della de cumplir con todo lo susodicho, y con la escritura que se hiziere, si hubiere alguno parezca que se le dará al que mejor partido hiziere,

y demás dello sea obligado el dicho official de pagar al dicho escribano por estas condiçiones doze reales demás de los drechos de los demás autor y fiança y al pregonero quatro reales, y las partes lo pidieron por testimonio, siendo testigos allí presentes Martín de Burdaspar y Salbador Beguione, nunçios del Regimiento, y firmaron los siguientes por sí y los demás, que dixeron no sabían escribir, con mí el escribano, Pedro de Urniça y Ansa, don Pedro Usún, Martín de Artieda, Salbador Armendáriz, Martín de Echarri, Martín de Burdaspar. Passó ante mí, Juan de Liédena, escribano".

Doc. nº 2

1603, noviembre 1.- Lumbier

SUBASTA DE LA OBRA DE LOS CANTORALES PARA LA IGLESIA PARROQUIAL DE LA VILLA DE LUMBIER. INTERVIENEN JUAN DE ARANA, ESCRITOR DE LIBROS DE SANGÜESA, Y SIMÓN FERNÁNDEZ, ESCRITOR DE LIBROS DE LUMBIER.

"En la villa de Lumbierr en el lugar acostumbrado para hazer las arrendaçiones, a primero de nobiembre de mill seiscientos y tres años, los señores alcalde y regidores y primicieros ecclesiástico y seglar, patronos de la yglesia parroquial de la dicha billa, que nombradamente son el alférez Pedro de Urniça y Ansa, alcalde, Martín de Artieda, Juan Calbo, Juan López y Salbador Armendáriz, regidores, y don Pedro Usún, presbítero beneficiado en la dicha yglesia, primiçiero ecclesiástico y Martín de Echarri, primiçiero lego, patronos de la dicha yglesia, pussieron en arrendaçión el hazer la obra referida en la capitulaçión retroescrita, y habiéndosele leydo y publicado la dicha capitulaçión a boz de Martín de Burdaspar, nunçio y pregonero de la dicha billa y a su publicaçión, paresçió presente Juan de Arana, vezino de la billa de Sangüesa, el qual con las condiçiones leydas y publicadas, offresció de hazer la dicha obra por la suma de ocho çientos ducados y si menor estimaçión baliere, restituyrá lo que menos baliere la obra. Y amejorando esta postura paresçio presente Simón Fernández, vezino de la dicha billa de Lumbier, el qual offresçió de hazer la dicha obra perfectamente con las dicha condiçiones, y conforme a la muestra que a mostrado, por la suma de seteçientos ducados. Y los dichos señores patronos mandaron hazer auto destas posturas, e hizieron pregonar al dicho nunçio que el domingo primero beniente en ocho se bolberá a poner a candela el hazer la dicha obra. En cuyo testimonio assenté este auto yo el escribano, siendo testygos a ello presentes Martín de Burdaspar y Salbador Beguione, nunçios, y firmaron los siguientes con mí el escribano, Pedro de Urniça y Ansa, don Pedro Usún, Martín de Artieda, Salbador Armendáriz, Martín de Echarri, Juan de Arana, Simón Fernández. Pasó ante mí, Juan de Liédena, escribano".

Doc. no 3

1603, noviembre 24.- Lumbier

CONTRATO DE SIMÓN FERNÁNDEZ COMO ESCRITOR DE LIBROS DE CANTORALES DE LUMBIER.

"En la villa de Lumbierr a veynte y quatro del mes de nobiembre de mil seiscientos y tres años, ante mí el escribano y testigos abaxo nombrados, constituidos en persona los señores alférez Pedro de Urniça y Ansa, alcalde, Martín de Artieda, Juan Calbo y Salbador Armendáriz, regidores de la dicha billa, y don Pedro Usún, presbítero beneficiado en la yglesia parroquial della, primiçiero eclesiástico, y Martín de Echarri, primiçiero lego de la dicha yglesia, de la una parte, y Simón Fernández, escritos de libros vezino de la misma billa de la otra, los quales dixeron que los días pasados los dichos alcaldes y regidores y primiçieros en conserbaçión y continuaçión de la posesión y sentençias pasadas en cosa juzgada de dar las obras de la dicha yglesia, pusieron en pregón y remate el hazer los libros que faltan en ella, como son los contenidos en la capitulación precedente de primero deste mes, y aunque entre otros que hizieron postura y prometido fue el dicho Simón Fernández, que offresçió de hazer la dicha obra en seteçientos ducados conforme a la muestra que mostró e hizo obstentaçión, y porque les paresçió muy subido el presçio no se lo quisieron dar por entonçes, y ahora amejorando la postura que hizo, se an combenido y concertado todos de conformidad çertificados de su drecho y del de la dicha yglesia desta manera.

Y el dicho Simón Fernández promete y se obliga y obligó con su persona v bienes muebles v rayzes, abidos v por aber, de hazer v que hará toda la dicha obra y libros, y dará acabados perfectamente dentro de dos años primero venientes, contaderos desde la fecha desta escritura de la forma orden y manera contenida en la dicha capitulación, que la quiere y da por inserta y espresada en ésta como si cada cossa en particular se especificará y asentará en ésta, y demás dello inscriendo y poniendo en la dicha obra y libros por su orden los oficios de todas las festibidades de los santos de España, assí de misa como de bispras, y también el officio de los difuntos y el oficio de la Semana Santa, vien y perfectamente a conocimiento de officiales peritos en la dicha arte. Y ará la dicha obra en buen pergamino de Caragoça del mejor que se allare, y del grandario de la muestra que presenta. Y en effecto, cumplirá en todo y por todo según y de la manera que refiere la dicha capitulaçión y condiçiones, y ará la dicha obra conforme a la muestra que a mostrado a los dichos señores alcalde y regidores y primiçieros ecclesiástico y seglar, firmada por todos por la suma y cuantía de quatrocientos y setenta ducados, pagaderos aquéllos de las rentas de la primiçia de la dicha yglesia desta manera: Çien ducados luego, çinquenta ducados para el día de Nabidad de allí seguiente del año de seiscientos y quatro, y lo demás restante y fin de pago por igoales partes a los dichos días de San Juan y Nabidad de los años siguientes y primero benientes.

Y para mayor firmeza y seguridad desta escritura y de la dicha capitulaçión y condiçiones, dio y presentó por su fiador y llano pagador y cumplidor a Pedro Çabalça Garayoa, veçino de la dicha billa, y allándose presente y çertificado de los susodicho y de su drecho y comprendido todo ello abiéndose leydo enteramente por mí el presente escribano de que doy ffe, por tal fiador y llano pagador y cumplidor, se constituía y constituyó, y tomando deuda y cargo agena por el dicho Simón Fernández prometió y se obligó con su persona y bienes muebles y rayzes, abidos y por aber, de hazer y que ará que el dicho su principal aga la dicha obra y libros vien y perfectamente, según y de la forma y manera que él se a obligado y obliga sin faltar

en cosa alguna, y de pagar todos los daños, costas y menoscabos que a la dicha yglesia por no cumplirlo el así se le siguieren y recresçieren. Y para ello renunçió a la auténtica presente de fidejusoribus, çertificado dello por el presente escribano. Y el dicho Simón Fernández se obligó con su dicha persona y bienes de sacar indemne a paz y a salbo desta fiança y obligaçión al dicho su fiador en forma, y de le pagar todas las costas, daños, intereses y menoscabos, que por la razón de aberse constituydo en ella se le siguiere y recresçiere.

Y los dichos señores alcalde y regidores y primiçieros siendo presentes aceptaron esta escritura, fiança y obligación, y se obligaron y obligan con los propios y rentas de la dicha yglesia y su primiçia de pagar y que pagarán al dicho Simón Fernández, o a quien su poder obiere, los dichos quatroçientos y setenta ducados a los días y plazos, forma y manera de partes de arriba asentados, sin otros plazos y ni alargamientos algunos, con costas y daños. Y todas las partes principales y fiador por lo que les toca, se obligaron, como está dicho en forma, a la observançia y cumplimiento desta escritura, so pena de cada mil ducados, aplicaderos por pena conbençional, la mitad para la Cámara y Fisco de Su Magestad y la otra mitad para la parte obediente, y pagada o no pagada la dicha pena, dexada o remitida aquella siempre quisieron ser tenidos y obligados al cumplimiento de todo lo sussodicho con costas y daños, y dieron y otorgaron todo su poder cumplido y bastante, los seglares a los juezes y justizias seglares de Su Magestad, y el clérigo a los juezes y justizias eclesiásticas, donde y ante quien esta escritura y la dicha capitulación y condiçiones fueron presentadas y pedido su cumplimiento, para que con sola su presentaçión, sin otro recado alguno, les compelan a su observançia para entero y cumplimiento, como si en ello estubiesen condenados por sentenzia de juez competente.

Siendo a ello presentes por testigos Pedro Fernández, beneficiado en la dicha yglesia, y Martín Burdaspar, nunçio vezino de la dicha billa, y firmaron los siguientes por sí y los demás, que dixeron no sabían, con mí el escribano y doy ffe, yo el escribano que conozco a todos ... que en caso que el dicho Simón Fernández durante los dichos dos años muriere sin acabar la dicha obra, sea obligada la yglesia a recebir y tomar la obra que tubiere acabada, pagándole al respecto del interese en que se an conçertado y no a estimaçión. Y que si algunos quadernos estubieren enpeçados y sin acabar del todo, aquellos se ayan de hazer y acabar perfectamente a costas del dicho Simón Fernández y su fiador, pero si en caso que el dicho Simón Fernández muriere passados los dichos dos años sin acabar los dichos libros y obra, que aquéllos se agan y acaben a daño y costa suya y del dicho su fiador, y no a costas de la yglesia, aquela sea obligado más cantidad de lo que ahora se an conçertado, y así se conformaron. Y el dicho Simón Fernández conoció y confesó aber rescebido y tomado de los dichos señores alcalde y regidores y primiçieros los dichos çien ducados en reales y dosenes de plata de plata contados por menudo de cuya paga y entrea doy ffe, yo el presente escribano, que se hizo en mi presençia y de los dichos testigos de los quales dichos çien ducados les dio y da por libres y quitos a los vienes y rentas de la yglesia con obligaçión de no se los pedir más, aora ni en tiempo alguno, so doble pena aplicada conforme a la ley.

Y así lo otorgaron, testigos ut supra. Y el dicho don Pedro Usún dixo que él es nombrado por primiçiero eclesiástico ... se haze esta escritura, testigos los dichos Pedro de Urniça y Ansa, don Pedro Usún, Martín de Artieda, Salbador Armendáriz, Martín de Echarri, Simón Fernández, Pedro Fernández, Martín de Burdaspar. Pasó ante mí Juan de Liédena"

Archivo Diocesano, Secretario Garro, C/ 214, nº 9

# OCHAGAVÍA. Parroquia de San Juan Evangelista

Cant. Núm. 1 [Misas]

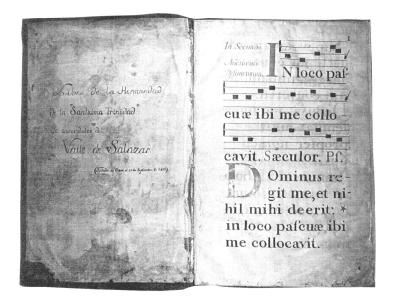
Sig. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Está encuadernado en piel marrón oscura con pastas de madera de 57 x 37 cm. El lomo mide 4′5 cm. Las cubiertas están reforzadas por cinco clavos, uno de ellos situado en el centro. Posee dos cierres de hierro deteriorados. El cantoral está en buen estado.

Consta de 80 folios de 54 x 36 cm. con numeración arábiga en negro. La caja de escritura es de 42 x 26 cm. En el vuelto de la tapa superior hay un folio adherido en el que figura el texto siguiente: Libro de la Hermandad de la Santísima Trinidad de sacerdotes del Valle de Salazar (Fundada en Güesa el 28 de septiembre de 1619).

La notación es neumática cuadrada, en negro, sobre pautado de cinco líneas encarnadas. Las claves son de *Do* y *Fa*. En muchos folios figura únicamente texto. El número de pentagramas por folio es variado, adecuándose al espacio que deja libre el texto. En varios pasajes musicales hay armadura, un bemol.

Las iniciales son sencillas en color rojo y van intercalándose con otras de menor tamaño para el inicio de las diferentes partes de las piezas. Para los



versículos de los salmos se combinan pequeñas mayúsculas en colores rojo y azul. En varios folios figuran asteriscos en tinta roja que indican la alternancia de coros. El texto está en negro y las rúbricas en rojo. La única mayúscula resaltada es la que inicia el *introito* de la Misa de la Santísima Trinidad en el folio 64v.

Contiene dos Misas del Oficio de Difuntos y una Misa para la festividad de la Santísima Trinidad.

# RONCAL. Parroquia de San Esteban

Cant. Núm. 1 [Varias Misas]

Sign. ant.:11

Manuscrito en papel. Siglos XVIII y XIX. Está encuadernado con tapas de pergamino de 41 x 33 cm. en buen estado.

Consta de 29 folios de 41 x 29 cm. La caja de escritura mide 34'5 x 21'5. Está paginado del 1 al 57. Hay varios folios cortados.

La notación es neumática cuadrada. Las claves son las de *Do* y *Fa*. Hay cinco pentagramas en tinta negra por página. De vez en cuando se observa alguna alteración (bemol).

Las mayúsculas son en negro, sencillas, sin enmarcar. El texto y las rúbricas también están en negro.

Contiene una "Misa de Nuestra Señora", un *Communicanda* y el Oficio de Difuntos, pp. 8-43 (con los tres Nocturnos y las tres Lecciones para cada Nocturno); Laudes, pp. 44-47; otra Misa de Difuntos pp. 48-58.

Cant. Núm. 2 [Misas Votivas] Sign. ant.: no tiene

Se trata de los restos de un cantoral cuyos folios, una vez reunidos, los hemos foliado a lápiz.

Manuscrito en papel. Siglo XIX. No tiene tapas. Consta de 18 folios de 45,5 x 33 cm. y caja de escritura de 40 x 25 cm.

La notación es neumática cuadrada al estilo de la notación neumática blanca. Hay siete pentagramas en negro en cada folio. Las claves utilizadas son las de *Do* y Fa.

No hay ningún tipo de iluminación. Tanto el texto como la música están en tinta negra.

Contiene misas votivas para las festividades siguientes: Inmaculada, la Concepción de la Virgen, Traslación de Santiago Apóstol, San Vicente, San Pedro González, Aparición de Santiago Apóstol, San Felipe Neri, Sagrado Corazón de Jesús, San Camilo, San Jerónimo Emiliano, Santiago, San Alfonso María de Ligorio, San José de Calasanz, San José de Cupertino y San Juan Cancio.

Cant. Núm. 3 [Misas Votivas de santos y de la Virgen] Sign. ant.: nº 13



Manuscrito en papel. Siglo XVI. Encuadernado con pastas de madera, de 42 x 30 cm. revestidas de piel que conservan las huellas de un repujado. Ambas cubiertas están desgajadas y la piel a punto de desprenderse.

Consta de dos folios sin numerar más 73 folios paginados que miden 40,5 x 29,5 cm. y con caja de escritura de 35,5 x 24,2 cm. Las pp. 1-28 así como las últimas están bastante deterioradas. La numeración es arábiga en negro.

La notación está constituida casi en su totalidad por puntos cuadrados situados en pentagramas en tinta roja. Se utilizan las claves de *Do* y *Fa* que, en ocasiones, se dan de manera si-

multánea. Hay cinco pentagramas en cada folio. La notación incluye, como es habitual, el guión o custos. Apenas se localizan alteraciones añadidas.

Las mayúsculas varían de tamaño según estén destinadas a iniciar una festividad, una pieza o una parte de pieza. Las capitales son de 7 x 7 cm. con un fondo de finas líneas grises y decoración floral de variados colores dispuesta geométricamente. Destaca entre todas la iluminación de la pág. 19, totalmente orlada y en la que una letra capital con las características mencionadas inicia el introito *Gaudeamus omnes in Domino* para la "Misa In Assumptioni B[eatae] M[ariae] Virginis". Cada una de las festividades para las cuales hay una misa en este cantoral (p. 27, 37, 41, 51, 55...) comienza con este tipo de mayúsculas, excepto las últimas que se realizaron menos esmeradamente. El texto es en negro y las rúbricas en rojo aunque, excepcionalmente, hay alguna en negro como en la pág. 53.

Contiene las misas votivas de Santos y de la Virgen. Un Agnus de 5º tono se halla en la primera hoja sin numerar.

# Proprium de Tempore

Sign. ant.: no tiene [En el lomo consta el nº 14 de la signatura del Inventario del Roncal]

Pergamino impreso con estampillas. Final del siglo XVI o principios del XVII. Encuadernado con pastas de madera de 54'8 x 35'9 cm. forradas de piel marrón repujada en los bordes. Ambas cubiertas se hallan adornadas con cinco grandes clavos dorados y redondos, dispuestos en forma de aspa. La tapa posterior está suelta y los dos cierres de piel, rotos. El lomo mide 11'5 cm.

Consta de 484 páginas de 40'5 x 27 cm. con numeración arábiga en negro, la caja de escritura es de 34'5 x 20'5 cm. La p. 101 está mal numerada, y falta el final. El contenido se interrumpe en la antífona *Dixit autem Dominus*. El título figura en el primer folio.

La notación es neumática cuadrada sobre pautado de cinco líneas encarnadas, siete por folio. Las claves son de Do y Fa. En algunas piezas hay un bemol en el Si.

El texto es negro y las rúbricas rojas. Las iniciales en el comienzo de las piezas son de color rojo, las que se hallan en los inicios de las partes, son las internas típicas de cantoral, en tinta negra. Las capitales más llamativas están ubicadas en las páginas 1 y 2. La primera, una E de color blanco dentro de una orla de 13'5 x 12'5 cm. en color rojo con motivos geométricos, florales y animados, corresponde a la antífona del Sábado I de Adviento. La segunda, una "I" también blanca en una orla de 8'5 x 7'5 cm. de color negro con lacerías con motivo de la antífona de la Domínica I de Adviento.

Contiene las antífonas del *Proprium de Tempore* para el período comprendido entre el Primer Sábado de Adviento y el Domingo XXII después de Pentecostés. Se interrumpe en la *Dominica vigesima prima post Pentecosten, Ad Benedictus, Antífona*.

Cant. Núm. 5

# [Opus Harmonicum in Historia Passionis]

Sign. ant.: 5 (en el inventario del archivo parroquial realizado en 1995 se le adjudicó el número 003)

Impreso en papel. Año 1612. Encuadernado con tapas de pergamino, de 34 x 24'5 cm. Dos tiras de cuero hacen de cierre. Hemos tomado el título de otros ejemplares idénticos que se hallan en las iglesias parroquiales de Urzainqui e Isaba, en los archivos de la catedral de Tudela y del P. José Antonio de Donostia (ahora en Pamplona), entre otros. Todos ellos se deben a R.P. Fr. Joanna Sanchez ab Azpeleta.

Consta de 77 folios de 33 x 23 cm. y caja de escritura de 30 x 21 cm. En la hoja 1v se halla el nombre de Juan Orduna, probablemente el del oficiante que junto a otros dos cantaría la Pasión en los días de Semana Santa.

La notación es cuadrada realizada a estampilla sobre pentagramas en negro en los fols. 1-2v. A partir del fol. 3 las cinco líneas son en tinta roja. Hay siete pautas en cada folio. Las claves utilizadas son las de *Do* y *Fa*. Las cabecillas de los folios anuncian el cambio de evangelista para cada una de las versiones de la Pasión pero con errores. Así se anuncian las de San Lucas y San Juan cuando todavía siguen San Marcos y San Lucas respectivamente. En el fol. 71v se hallan los datos referentes a la edición del libro: Cesar Augustae / Apud Ioannem a Lanaja & Quartanet / anno Domini, 1612.

Contiene con música el relato de la Pasión según las versiones de los cuatro evangelistas: santos Mateo, Marcos, Lucas y Juan. También las Lamentaciones que se cantan en Semana Santa.

# SADA. Parroquia de San Vicente

Son cuatro los cantorales que se guardan hoy en las dependencias de la Parroquia de San Vicente en Sada, dentro de la merindad de Sangüesa. Los cuatro son de fecha aproximada en torno a la segunda mitad del siglo XVIII o primera mitad del XIX. Las encuadernaciones de los cuatro códices son muy similares y tienen características comunes a su vez entre ellos.

Cant. Núm. 1

[Proprium Sanctorum. Commune Sanctorum]

Sign. ant.: no tiene.

Manuscrito en pergamino. Finales del siglo XVIII. Está encuadernado en piel con pastas de madera de 54 x 37 cm. en un estado bastante bueno. En las cubiertas hay cinco clavos gruesos, situándose uno de ellos en el centro, y un cierre metálico que está roto. El lomo tiene un grosor de 9 cm. El estado de la encuadernación es bastante regular ya que las tapas están casi totalmente despegadas del lomo. Hay huellas de haber sido muy usado.

Consta de 131 folios, más un cuadernillo con 31 páginas y otro con seis folios que se añadieron al libro original. Este cantoral se inicia en el fol. 2 y acaba en el fol. 131. Los folios miden 51 x 35 cm. y la caja de escritura 39 x 23′5 cm. Se sigue una numeración arábiga en negro. El primer añadido está paginado de 1 a 31, numerado a lápiz, y con unas medidas de 45 x 32′5 cm. y caja de escritura de 40′5 x 27′5 cm. El segundo cuadernillo no tenía numeración. Consta de seis folios de 44 x 31′5 cm. y caja de escritura de 40′5 x 27′5 cm.

La notación es neumática cuadrada. Hay seis pentagramas rojos por folio. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*.

Figuran muy pocas letras capitales. También para comenzar cada una de las piezas se han utilizado iniciales sencillas que van alternando los colores rojo y azul. Las mayúsculas para las partes interiores de las piezas son las típicas de cantoral en color negro. El texto está en negro y las rúbricas en rojo. El primer añadido tiene, tanto el texto como las iniciales, en color

negro. El segundo cuadernillo, en cambio, posee tanto el texto como las iniciales en tinta encarnada.

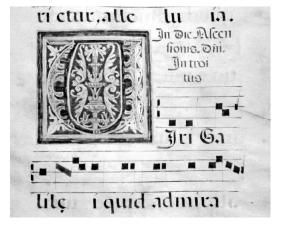
Contiene las misas del Propio de Santos desde San Francisco Javier en diciembre hasta Santa Catalina, Virgen y Mártir, en noviembre; misas del Común de Santos completo; una misa votiva para el período comprendido desde Adviento hasta la Natividad del Señor; otra misa votiva para la Purificación; una misa del Oficio de Difuntos, y los Kyries de 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8° tonos. El primer añadido contiene una Misa de 6° tono y otra Misa de 8° tono; el segundo la misa para los domingos de Adviento y Cuaresma.

Cant. Núm. 2 [Missale]
Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Finales del siglo XVIII. Está encuadernado en piel, con pastas de madera de 58 x 38 5 cm. en un estado bastante bueno. En las tapas hay cinco clavos gruesos, situándose uno de ellos en el centro, y un cierre metálico que está deteriorado. El lomo tiene un grosor de 12 cm.

Consta de 218 folios que miden 54′5 x 37′5 cm. y la caja de escritura es de 43 x 24′5 cm. La numeración es arábiga en color negro. El fol. 172 está cortado pero no afecta al contenido. Había dos folios 72 y se ha modificado el correspondiente 71 que no figuraba. El fol. 79 tenía el nº 70 y también lo

hemos cambiado. Faltan los dos primeros folios.



La notación es neumática cuadrada. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. Hay seis pentagramas rojos por página. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.

Hay capitales destacables en los folios siguientes: 19v, para el día de la Natividad del Señor en la que se observa una flor en el centro de color rojo con flores mora-

das y verdes en los cuatro lados enmarcada en una viñeta de 13´5 cm. de lado; fol.135, para el día de la Ascensión; fol. 140v, con ricos colores en rojos, verdes, azules y amarillos para la Domínica Infraoctava. También se dan capitales de menor tamaño para los inicios de las piezas en las que se alternan, aunque no siempre, los colores rojo y azul. Las mayúsculas para las partes interiores de las piezas son sencillas y son las típicas de cantoral.

Contiene el Propio de Misas desde Domingo I de Adviento hasta el Domingo XXIII después de Pentecostés.

Cant. Núm. 3 [Vesperale]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XIX. Está encuadernado en piel, con pastas de madera de 51′5 x 37 cm. En las tapas hay cinco clavos gruesos, situándose uno de ellos en el centro, y un cierre metálico que está roto. El lomo tiene un grosor de 8′5 cm. El estado de la encuadernación es bastante regular ya que la piel está muy levantada.

Consta de 114 folios aunque en su origen eran 123 puesto que faltan los ocho primeros así como el nº 83. Los folios miden 48 5 x 36 cm. y la caja de escritura 39 5 x 24 5 cm. Se sigue una numeración arábiga en negro que no está muy clara. El fol. 51 está cortado sin afectar al contenido.

La notación es neumática cuadrada y las claves utilizadas son las de *Do* y Fa. Hay seis pentagramas rojos por página. Figura el habitual guión. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.

Hay que destacar que apenas hay capitales, excepto en el fol. 33v en el que figura la letra más llamativa en colores rojo, verde y blanco con hojas, enmarcada en una viñeta de 12´5 cm. de lado. Las restantes iniciales son muy sencillas, todas en rojo.

Las mayúsculas para las partes internas de las piezas también son sencillas y son las típicas de cantoral.

Contiene las Vísperas desde la festividad de los Ángeles Custodios hasta el Domingo XXIV después de Pentecostés.

Cant. Núm. 4 **[Varia]** 

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Finales del siglo XVIII. Está encuadernado en piel, con pastas de madera de 57′5 x 39′5 cm. en un estado bastante bueno. En las tapas hay cinco clavos gruesos, situándose uno de ellos en el centro, y un cierre metálico que está deteriorado. El lomo tiene un grosor de 10′5 cm.

Consta de 297 folios con numeración arábiga en negro. Comienza con el fol. 2 y continúa hasta el fol. 119, constituyendo la primera parte del códice. Los fols. 115 y 116 están cortados. Se observan remiendos en el cantoral, con fragmentos procedentes de otro libro, que tienen una única línea melódica con notación aquitana. Muchos de los folios tienen adherida una pestaña para facilitar la búsqueda de la festividad que se quiere entonar. A partir del fol. 104 se ha numerado a lápiz. Desde fol. 119, el cantoral comienza a foliarse del fol. 1 al 182. En esta segunda parte faltan los fols. 129 y 130.

La notación es neumática cuadrada. Las claves son las de *Do* y *Fa*. Hay seis pentagramas rojos por página. Figura el guión habitual. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.

Las capitales son sencillas. Para los inicios de cada pieza se han utilizado mayúsculas de color rojo, exceptuando alguna azul más llamativa como sucede en los fols. 14v o 18. Las mayúsculas para las partes interiores son sencillas y son las típicas de cantoral.

Contiene en la primera parte las Vísperas desde la fiesta de San Andrés hasta la Asunción de la Virgen. La segunda recoge las Vísperas con el Propio de Santos desde San Andrés hasta Santa Catalina, las Vísperas con el Común de Santos desde la Vigilia de los Apóstoles hasta la Purificación de la Virgen, las correspondientes al Oficio de Difuntos y Completas, y finalmente las Vísperas con el Propio del Tiempo desde el Domingo I de Adviento hasta la festividad de la Santísima Trinidad, en la que el cantoral se interrumpe con la antífona de la fiesta de la "Conmemoración del Señor".

# **SANGÜESA**

Se podría esperar que en Sangüesa, cabeza de Merindad, ciudad que en otros tiempos llegó a contar con seis iglesias -de las que todavía hoy podemos admirar tres- y cuatro monasterios, hubiéramos tropezado, al fin, con un número significativo de cantorales y que éstos, además, hubieran sido de esmerada confección, a la altura, sin duda, de la riqueza artística de sus templos y de la brillantez del acto litúrgico; lo cierto es que únicamente han sobrevivido los 24 ejemplares que se guardan en la parroquia de Santiago.

Como explicación de este hecho, nuevamente tenemos que aludir a la persistente merma que, invariablemente, con el tiempo, y por las razones anteriormente aducidas, se produce en el número de libros de esta especie. A modo de ilustración, nos ha parecido que podía ser interesante facilitar algunos datos que, en este sentido, hemos obtenido sobre la Iglesia de Santa María, de la que tristemente no queda ni un solo ejemplar.

Cuatro inventarios fechados entre 1361 y 1901 son ciertamente clarificantes. Se trata de documentos que además de registrar los libros que existían en un determinado momento, corroboran de alguna manera, la gran estima en que se tenía el saber musical considerado como un elemento necesario para el buen desarrollo de la vida litúrgica ya se trate de códices es decir, anteriores al siglo XVI o de cantorales.

El primer inventario presenta una relación de los libros litúrgicos existentes en 1361: «(...) dos officieros, tres breuiarios, los dos dominicales uno sanctoral, tres responseros, un epistolero. Item IIII psalterios (...) VIII missales...». El Inventario, que lo es también de alhajas y ornamentos de la «eglesia de Santa Maria de Sanguessa», se halla en el Libro del Patronato de Santa María de Sangüesa (Archivo Parroquial, Libro 1, fols.11v - 12) que re-úne documentos fechados entre 1300 y 1501.

Desconocemos la suerte de estos libros litúrgicos de la época medieval cuyos rezos musicados requerían saber cantar en coro: «Saber leer, cantar y construir», aptitudes que se exigían a quienes pretendían formar parte de los clérigos del Número, es decir, aspiraban a ser integrados en el cabildo al producirse una vacante. Las tres habilidades eran imprescindibles pues con frecuencia se menciona en los documentos del *Libro del Patronato* que ciertos aspirantes eran rechazados por los examinadores si fallaban en una de ellas: «Et por razon que (...) non sabia el canto, maguera fues suficient en leyer et construyr, et el canto sia mas necesario para servir el coro, non lo recebieron en el dito numero», sucedía en el año 1381 (doc. 24, *Libro de Privilegios*).

Son frecuentes las referencias a la necesidad de saber cantar: documentos núm. 28 de 1386, núm. 30, de 1398, núm. 37, de 1420, núm. 39 de 1437 y otros (hemos utilizado en estos documentos la transcripción de J. Ma Jimeno Jurío, Príncipe de Viana, 1973).

Curiosamente, otro documento, esta vez de 1379, nos confirma la importancia dada en la época a los códices litúrgicos al relatar que el misal hecho en Sangüesa por Juan Periz de Esparza fue «tomado por Carlos II» a Catalina de Esparza, a quien se le pagó 60.000 florines por el libro de su padre (A.G. N. Comptos, Caja 35, nº 59, II).

No es necesario decir que hubiera sido una gran fortuna conocer el minucioso trabajo artístico de los escribas medievales en épocas en las que la cultura y el arte daban esplendor al reino de Navarra, pero lo desconcertante del caso es que ni siquiera tenemos noticia de lo sucedido con los «Libros de Coro» que cuatro siglos después, en 1763, se relacionan en otro inventario hallado en el Libro 2, del Archivo Parroquial de Santa María, en el que figura una lista de 14 cantorales «mas quatro papeles del Miserere, Vexila, Pange lingua y otros motetes a Quatro voces». Cabría la posibilidad, no hay certeza alguna, de que estos libros fueran arrastrados por el río Aragón cuando en la catastrófica riada de 1787 arrasó todo lo que encontró a su paso por la ciudad de Sangüesa. (Tomás Moral, Sangüesa Histórica, 1970).

La relación especifica no sólo el número sino también el tipo de libros: dos Breviarios, un Santoral y un Dominical, de Vísperas; seis libros de Misas: uno desde Resurrección a la Vigilia de Pentecostés; otros dos para las festividades de los Santos de todo el año; entre otros tres estaban distribuidas las Misas de Domingos y Fiestas del año litúrgico. Había otro libro de Santos nuevos, maitines de varias festividades y las partes del ordinario en el tono primero. En la relación figura también un Hebdomadario de Semana Santa y «dos quadernicos en pergamino de procesiones» (datos extraídos de la relación cedida por el historiador J.C. Labeaga, Archivo Parroquial de Santa María, Libro 2).

Un tercer «Inventario de alhajas, ornamentos, ropa, libros,...» fechado en el año 1863, da cuenta de que entonces existían diez libros de canto llano «buenos y malos» (Archivo Parroquial de Santa María, Sangüesa, Leg. 7. Nota cedida también por J. C. Labeaga a quien agradecemos su amable colaboración). de los que tampoco queda huella.

Finalmente, en el «Inventario de Santa María» de 1901, en los asientos 39, 40 y 41 figuran «Doce libros de coro grandes», «Dos tomos [oficio] divino de coro» y «Un tomo cánticos de la Virgen» (Archivo Parroquial de Santa María, Sangüesa, Leg. 7, nº 13), Por supuesto, como en los casos anteriores, hay que darlos por perdidos

Y sin embargo, existen personas en Sangüesa, muy interesadas en la conservación de su patrimonio cultural y en todo lo que se refiere a su ciudad, que aseguran recordar la existencia de estos libros en Santa María. Como ellos, mantenemos también la esperanza de que se puedan volver a contemplar. En cualquier caso, conservar lo que ha llegado hasta nosotros se diría que es un imperativo difícil de eludir.

Añadimos a continuación la descripción de cada uno de los 24 Cantorales guardados en las dependencias de la iglesia de Santiago. Proceden es esta parroquia y de la de San Salvador. 16 libros son manuscritos en pergamino. En la confección de los 8 restantes se utilizó el papel, siendo uno de ellos manuscrito y los otros siete impresos. La fecha figura solamente en tres: 1768, Cant. Núm. 2; 1851, Cant. Núm. 17 y 1899, Cant. Núm. 17.

## Parroquia de Santiago Apóstol

Cant. Núm. 1 **[Vesperal]** 

Sign. ant.: 1 [En la contraportada lleva un tejuelo con el Núm. 16]

Manuscrito en pergamino. Siglo XVIII. Encuadernado en piel, de color marrón claro, con pastas de madera de 57'5 x 37 cm. Las tapas están adornadas por cinco grandes clavos dispuestos en forma de cruz y protegidas por cuatro cantoneras cada una. Está provisto de un cierre de hierro en perfectas condiciones. El lomo mide 10 cm. el estado general del cantoral es bueno aunque en el interior de la encuadernación los folios están desprendidos y los fols. 115-124 se han acartonado y manchado debido a la humedad.

Consta de 125 folios de 53 x 35'5 cm. con la caja de escritura de 41 x 25



cm. La numeración es romana, en rojo, excepto en el fol. 68 foliado con cifra árabe, en negro. A partir del fol. 114v hasta el final es de otro copista y se halla numerado incorrectamente, por lo que se ha cifrado como corresponde. El cuerpo principal del códice está formado por los fols. 7-114, los restantes son un añadido con escritura diferente. En la contraportada, en una hoja adherida, hay anotaciones referentes al contenido.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagrama en rojo. Hay seis pentagramas por folio, al final de los cuales figura el guión habitual. Las claves son las de Fa y Do. El texto está en tinta negra.

Las mayúsculas son sencillas, en color rojo, excepto las de los fols. 1, 15, 64v, 73, 103 en las que se alterna el rojo y el azul en orlas de 14 x 14 cm. con motivos vegetales en negro. Corresponden a las vísperas del Sábado anterior al Domingo de Adviento, las de Navidad, Pentecostés y Corpus Christi; las iniciales de las diferentes piezas también alternan el rojo y el azul en orlas de 7 x 6 cm. con motivos vegetales y, las internas de cada pieza son las típicas letras de cantoral, en negro.

Contiene las vísperas de los domingos del año litúrgico completo. Al final, hay un añadido con antífonas *ad tertiam* para el Tiempo Pascual y para las conmemoraciones de los Santos.

Cant. Núm. 2

### Officia Propria Sanctorum

Sign. ant.: 2 [En la contraportada figura un tejuelo con el Núm. 18]

Manuscrito en pergamino. Es del año 1768, fecha que figura en el vuelto de la hoja de guarda en la que consta además el título del Cantoral y el nombre del copista. Está encuadernado en piel marrón oscura, con pastas de madera de 55 x 37 cm. el lomo, que mide 7'5 cm. tiene la piel más clara. Las tapas, sin adornos, tienen un doble cierre de hierro en buen estado.

Consta de 142 folios de 53 x 36'5 cm. y la caja de escritura, de 47'3 x 28'3 cm. está encuadrada por dos líneas rojas sin orla. Este cantoral está dividido en dos partes que quedan reflejadas en el índice, del folio 124. Los fols. 1-124 se cifran con guarismos árabes en negro; el fol. 124 está sin foliar y el final está numerado del fol. 1-18 con caracteres árabes pero de color rojo. Todo el cantoral se ha foliado consecutivamente. En el vuelto de la hoja de guarda se halla la siguiente inscripción: "Officia Propia Sanctoru[m] / In festo S[ancti] Juli / ani Epis[copi] et Co[n]f[essoris] / Ad missa[m] / Introitus. / Scripsit. F[ray] Nolascus Mendive: Ord[in]e. B. V. M. de Mercede./ Anno D[omi]ni. / 1768".



La notación es neumática cuadrada sobre pentagramas en rojo, de los que hay cinco en cada folio, excepto en los fols. 1 y 2 de la segunda parte que contienen ocho y los últimos que tienen solamente seis. Los tipos de clave utilizados son de Fa y Do. El Si bemol, en ocasiones, figura como armadura y el Fa y el Do están sostenidos en una pieza. Posee guión. El texto es de color negro.

En la hoja de guarda, ya mencionada, figura el título en un recuadro de 45'5 x 27'3 cm. adornado con motivos vegetales y geométricos en colores verdes, rojos, azules, amarillos y rosas combinados estéticamente. En el fol. 1 la letra capital se halla en una orla de 17 cm. para la fiesta de S. Julián, Obispo y Confesor, se trata de una S formada por dos peces que inicia la pieza *Stabitita sunt*. En el fol. 90 y con motivo de la fiesta de la Concepción Inmaculada de la Virgen María, la "S" (sic), letra capital que decora la antífona *Tota pulchra*, está en una orla de 17 cm. Las mayúsculas son rojas, sencillas y las interiores de cada pieza, son las típicas de cantoral, en negro, coloreadas de amarillo.

Contiene el Propio de los Santos desde la fiesta de San Julián, en enero, hasta la translación de Santiago Apóstol, en octubre; además, a partir del fol.124v, en el espacio que queda a continuación del índice, hay un *Kyrie* melismático sin concluir, los últimos 18 folios contienen las vísperas de los Santos Justos y Pastor, San Joaquín, Ángeles Custodios, un himno al Santísimo Nombre de Jesús y las vísperas de San Gabriel y San José. El recto del folio en el que consta el título del Cantoral contiene la antífona de las vísperas de San Cayetano confesor.

Cant. Núm. 3 **[Vesperal]** 

Sign. ant.: 3 [En la contraportada hay un tejuelo con el Núm. 22]

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII (fols. 1-27; 136-150) y siglo XIX (fols. 128-135). Está encuadernado en piel con pastas de madera de 57 x 38 cm. Hay un gran clavo en el centro de cada cubierta. El lomo tiene un grosor de 10′5 cm. Su estado es regular.

Consta de 150 folios (135+15), de 51'3 cm. x 34'3 cm. y caja de escritura de 41 x 26 cm. con numeración romana en rojo. Los fols. 1 y 109 no están foliados. El 134 está con cifra arábiga, en negro y el 135 como 37. Los 15 restantes, que habrían formado parte de otro libro de la misma época, conservan su propia numeración. Están cortados lateralmente los fols. 3, 29, 39, 85, 122.

La notación es neumática cuadrada en los folios del cantoral primitivo y en los restantes es solamente de puntos cuadrados, sobre pentagramas rojos. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y Fa. Hay seis pentagramas en cada folio, excepto en el fol. 110 que contiene siete y el 111 con 8.

Las letras capitales están sin enmarcar, rodeadas de motivos florales en

colores rojos con las hojas en verde y azul, fols. 112 y 116v. También en el fol. 83 se da una letra capital sin enmarcar, en naranja y granate con una hoja verde. Las mayúsculas que inician las piezas del cantoral son más llamativas y van alternándose con colores rojo y azul. Las interiores de cada pieza son las típicas de cantoral en color negro solamente. El texto está como siempre en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene las Vísperas de las festividades de los Santos desde San Andrés hasta completar el año litúrgico. A partir del fol. 135 se hallan las antífonas para las Domínicas de Septuagésima, Sexagésima, Quinquagésima, Cuadragésima, Domínica de Pasión y Responsorios para el año.

Cant. Núm. 4

# [Propio del Tiempo]

Sign. ant.: 4 [Tejuelo en la contraportada con el Núm. 19]

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Encuadernado con tapas de madera de 58'6 x 42 cm. forradas de piel; el lomo mide 8'3 cm. Las cubiertas están adornadas con repujados y provistas de dos cierres de hierro incompletos. El cantoral está bastante deteriorado.

Consta de 180 folios de 55'3 x 38'9 cm. con la caja de escritura de 42'6 x 26'7 cm. Se numeraron con cifras romanas en rojo hasta el fol. 146, a partir del 147 y hasta el 170 la foliación es arábiga en negro, y finalmente, desde el 171 hasta el 191, vuelve a ser romana en rojo; las dos últimas hojas están sin numerar. Faltan los fols. 10, 82 y 132 y hay varios desgajados. En la contraportada anterior lleva adherido un papel incompleto con datos del cantoral.

La notación es neumática cuadrada sobre pautado de cinco líneas rojas. Cada folio contiene seis pentagramas, excepto los fols.197 y 198 que constan de siete. Las claves son las de *Fa* y *Do*. Figura el guión. El texto es de color negro.

La iluminación es escasa y sencilla, el fol. 55, se halla enmarcado en un recuadro de 49'5 x 35'6 cm. con motivos geométricos. En este mismo folio la letra capital es la "V" que inicia la antífona *Viri galilei*, es de color azul y se halla en una orla de 14'6 x 14'9 cm. para la conmemoración del día de la Ascensión del Señor. El fol. 62 tiene iluminada la inicial del introito *Spiritus Domini* con motivos geométricos en un recuadro de 4'3 x 4'4 cm. que corresponde a la celebración de Pentecostés. También en el fol. 67v la letra "C" del introito *Cibavit* está dentro de una orla de 5 x 5'2 cm. Las restantes mayúsculas son sencillas en color rojo. Las internas de las diversas piezas alternan los colores azules y rojos, con orlas de 6'6 x 6 cm. configuradas con motivos geométricos; algunas tienen dibujados perfiles humanos a lápiz (una iluminación similar figura en algunos de los cantorales de Lumbier, Roncesvalles y del Valle de Salazar).

Contiene el Propio de las misas del Tiempo de Pascua y Pentecostés, es

decir, desde el Domingo I de Pascua de Resurrección hasta el Domingo XXIII de Pentecostés. Termina con las secuencias *Victimae Paschali Laudes* y *Veni Sancte Spiritus*. Este cantoral tiene su continuación en el núm. 5 de esta colección.

Cant. Núm. 5

## Misas propias dominica Adviento y Savado [sic] Santo

Sign. ant.: 5 [En la contraportada hay un tejuelo con el Núm. 15]

Manuscrito en pergamino. Finales del siglo XVII. Está encuadernado en piel de color marrón oscura, con pastas de madera que miden 60 x 40′5 cm. El lomo tiene un grosor de 10 cm. y es de color marrón más claro. El estado de la encuadernación es regular.

Consta de 245 folios de 56′5 x 37′5 cm. con numeración romana en rojo. La caja de escritura mide 42′5 x 26 cm. Faltan los fols. 20, 21, 140 y 155; otros están cortados, sin afectar a la música: 2-19, 95, 96, 97, 153, 186, 189, 191, 206, 213, 216, 218, 232, 233, 239 y 240. Los fols. 244 y 245 no se foliaron. Hay una hoja adherida a la encuadernación procedente de otro cantoral. A los fols. 144-147 ha sido preciso añadir la centena.

La notación es neumática cuadrada, en negro, sobre cinco líneas encarnadas. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. Hay seis pentagramas por folio. Figura el guión habitual.

En el fol. 40v hay una gran letra capital, que ocupa toda la hoja, confeccionada con mucho esmero en colores azules y amarillos sobre un fondo de tonos grises. Se repite el estilo en el fol. 89 para la *Dominica I in Quadragesima*. Alternan los colores rojo y azul en mayúsculas de 6´5 x 7 cm. que comienzan los diferentes cantos dentro de cada festividad. Las internas de las distintas piezas son las típicas de cantoral y están en negro. El texto también en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene el Propio de Misas del tiempo comprendido entre el Domingo I de Adviento y Sábado Santo. El cantoral finaliza con la Misa XI interrumpida en el *Agnus* faltando, asimismo, el *Gloria*. El contenido de este cantoral es continuación del núm. 4.

Cant. Núm. 6

#### [Misas del Propio y Común de Santos]

Sign. ant.: 6 [En la contraportada hay un tejuelo con el Núm. 14]

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Encuadernado en piel, de color marrón claro, con pastas de madera de 59 x 41 cm. Las cubiertas se hallan adornadas por cinco grandes clavos dispuestos en las esquinas y en el centro. El lomo mide 12'5 cm. Su estado general es bueno aunque la piel está algo deteriorada.

Consta de 222 folios de 55'5 x 39 cm. y caja de escritura de 41'6 x 25 cm. La numeración es romana en rojo, aunque a partir del fol. 5 figura simultáneamente en caracteres arábigos de color negro y desde el fol. 204 al 222 se cifraron a lápiz y parecen elaborados por otro copista. Existen otras irregularidades en la foliación, por ejemplo: el fol. 52 está paginado con lo que el 53 consta con el núm. 54, tanto en arábigo como en romano. El fol. 56 está duplicado restableciéndose la numeración a partir de dicho folio. Entre los fols. 112 y 113 hay una hoja cortada que no corresponde a este cantoral y está foliada con el número 55. Hay un índice adherido en la contratapa del final.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagramas rojos, de los cuales hay seis en cada folio, excepto en los fols. 41, 108, 184, 198-199 y 204-222, que contienen siete. Estos últimos se encuentran en peor estado. Las claves son las de *Do* y *Fa* y puede observarse la presencia de alteraciones accidentales (#, x). Posee el guión habitual. El texto es de color negro.

Con respecto a la iluminación, cabe destacar la letra capital que inicia el gradual Suscepimus Deus, en azul dentro de un marco de 5'6 x 5'6 cm. y también la orla con motivos vegetales de 59'8 x 34'1 cm. que enmarca todo el folio 55, para resaltar la fiesta de la Purificación de la Santa Virgen María. En el fol. 63v la inicial de Gaudeamus es azul con orla de 6'2 x 6'4 cm. y corresponde al introito de la festividad de Santa Águeda. Más adelante, en el fol. 83 y con objeto de la fiesta de San Mateo Apóstol, se encuentra una "M" de colores rojo y marrón, no muy estética, y una orla con motivos vegetales que enmarca todo el folio. Ya en el fol. 135, que está dentro de una orla, la letra capital es una "D" azul de 7'1 x 6'2 cm. que inicia el introito De ventre matris para conmemorar el nacimiento de San Juan Bautista. Para finalizar, y para la celebración de la Transfiguración, en el fol. 165v se halla una "I" azul con una orla de 5'4 x 5'5 cm. Los comienzos de los restantes cantos llevan mayúsculas que alternan el rojo y el azul dentro de un recuadro de 7 x 6 cm. Las internas de las piezas varían entre las típicas de cantoral, en negro, (algunas de ellas con perfiles humanos muy semejantes a las de los cantorales de esta colección de Lumbier, Roncesvalles y del Valle de Salazar) y otras rojas sencillas.

Contiene las Misas del Propio y del Común de los Santos.

Cant. Núm. 7 [Varia]

Sign. ant.: no tiene. [En la contraportada hay un tejuelo con el Núm. 20]

Manuscrito en pergamino. Finales del siglo XVI o primera mitad del siglo XVII. Está encuadernado en piel con pastas de madera de 56′5 x 38′5 cm. Hay varios clavos en las tapas y se adivina una cenefa cuadrangular con un rombo en el centro. Su estado no es bueno. El lomo tiene un grosor de 7 cm. Hay un papel de tamaño de medio folio adherido a la parte posterior de la portada que corresponde al "Invitatorio *Christus natus est nobis: venite adoremus* para los Maitines de la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo".

Consta de 91 folios de 54′5 cm. x 38 cm. y caja de escritura de 41 x 25 cm. con numeración romana en rojo, excepto los fols. 90 y 91 que están en arábiga. En la contraportada hay un folio adherido en el que se constata la falta de los fols. 2, 7, 9, 25 y 29, añadiendo los títulos de la correspondiente fiesta litúrgica cuyas piezas se hallan afectadas. Varios folios están cortados, pero su contenido está completo. Falta el 41.

La notación es neumática cuadrada, sobre pentagramas rojos. Las claves utilizadas son las de *Do* y *Fa*. Hay seis pentagramas por folio. Figura el guión habitual al final de cada pentagrama.

La iluminación es muy parecida a la del cantoral núm. 10 según nuestra catalogación. Hay una letra capital que ocupa toda la hoja en el fol.3 con una viñeta de 13 ´5 cm. de lado. Del mismo estilo es la del fol. 49 que inicia las "Lamentaciones de Jeremías" en la Feria V de la Semana Santa. Por otra parte, las mayúsculas utilizadas para los inicios de las piezas son muy adornadas, con decoración geométrica y van alternándose en los colores rojo y azul. Las interiores de cada pieza son negras y de las comunes a este tipo de libros; sin embargo en el fol. IX, que es un añadido posterior, la mayúscula es de otro tipo. El texto está en tinta negra y las rúbricas en rojo. Las letras de los versículos de los Salmos están dispuestas estéticamente, en los respectivos folios.

Contiene Maitines y Laudes del Oficio de Navidad y de Pascua, los Maitines y Laudes del Oficio de Semana Santa y los Nocturnos y Lecciones del Oficio de Difuntos.

Cant. Núm. 8 [Libro de Misas]

Sign. ant.: 8 [En la contraportada hay un tejuelo con el Núm. 21]

Manuscrito en pergamino. Siglo XVIII y siglo XIX (Misa de Difuntos y Misa de Ángeles). Está encuadernado en piel de color marrón con pastas de madera de 52′5 x 35 cm. El lomo tiene un grosor de 6 cm. El estado general del cantoral es bastante bueno.

Consta de 64 folios, de 51 x 33 cm. con numeración arábiga en negro, exceptuando los fols. 63 - 69 que es encarnada. La caja de escritura mide 43 x 25 cm. Hay varios folios cortados. En total consta de una hoja de guarda, una página en cuyo reverso se halla el índice, 9 folios sin numerar y 53 con la numeración correspondiente.

La notación es neumática cuadrada, en negro, sobre cinco líneas rojas. Las claves son las de *Do* y *Fa*. Hay seis pentagramas por folio que concluyen con el habitual guión, que, como es sabido, indica la altura del pentagrama siguiente.

Las iniciales son todas en color rojo excepto alguna que está en negro.

Una única capital inicia la Misa de Requiem y está en tinta negra, enmarcada en un cuadrado de 14′5 cm. de lado.

Contiene: Misa de Difuntos; Misa al Santísimo Sacramento; Misas de 1º, 2º, 5º y 6º tonos. Asimismo, se hallan la Misa de Ángeles, la de San Pedro y dos Credos: de 8º tono y de Cuaresma.

Cant. Núm. 9

# Officium Deffunctorum. [Proprium de tempore. Commune Sanctorum]

Sign. ant.: no tiene [En la contraportada lleva un tejuelo con el Núm. 8]

Manuscrito en papel. Año 1899. Tanto el título como la fecha figuran en la tapa: OFFICIUM / DEFFUNCTORUM / ANNO / MDCCCXCIX /

Se halla encuadernado en madera forrada de piel clara, las tapas que miden 61'5 x 44'5 cm. están adornadas con cinco grandes clavos redondos dispuestos en forma de aspa. El lomo mide 7 cm. El estado general es bastante malo.

Consta de 75 folios de 56'2 x 41'9 cm. cuya caja de escritura es de 50'9 x 36'2 cm. La numeración es arábiga en rojo; están sin cifrar los fols. 1, 40, y desde el 46 hasta el 75.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagrama rojo. Generalmente hay siete pentagramas en cada folio. Las claves son las de Fa y Do. En algunas piezas hay alteraciones añadidas al original, especialmente sostenidos, sobre todo en los últimos cantos. Tiene guión. El texto es en color negro.

La iluminación es escasa y muy sencilla, con motivos geométricos principalmente tanto las mayúsculas que inician las piezas como las internas que son de color rojo.

Contiene el oficio de Difuntos y los himnos para el Tiempo de Adviento, Natividad y Circuncisión, Epifanía, Tiempo de Pasión, Tiempo Pascual, además de las misas del propio y del común de los Santos.

Cant. Núm. 10 [Vesperal]

Sign. ant.: no tiene. [En la contraportada hay un tejuelo con el Núm. 11]

Manuscrito en pergamino. Primera mitad del siglo XVII. Está encuadernado en piel con pastas de madera de 57 x 38 cm. Hay cuatro clavos grandes, uno en el centro y tres alineados en el margen derecho; artísticas cantoneras metálicas protegen el cantoral. El cierre está deteriorado. El estado del libro es bueno aunque la piel empieza a levantarse y varios de los folios que se hallan en el interior están desgajados. El lomo tiene un grosor

de 10´5 cm. En el índice de la contraportada se señalan las siguientes Vísperas: de San Pedro, de la Virgen del Carmen, de San Vicente, de San Sebastián y de Todos los Santos.

Consta de 149 folios de 49 x 34′5 cm. y caja de escritura de 42 x 24 cm. con numeración arábiga en negro. Hemos numerado todo el libro para facilitar su seguimiento, puesto que la foliación original era confusa.

La notación es neumática cuadrada, en negro, sobre cinco líneas en rojo. Las claves utilizadas son las de *Do* y *Fa*. Hay seis pentagramas por folio. Figura el guión habitual.

La iluminación es muy parecida a la del cantoral núm. 7 de nuestra catalogación. Las iniciales, en tinta roja, adornadas con decoración floral en tonos azules, como sucede en los fols. 21v, 47v, 79 y 92v. En el fol. 95v hay una letra capital en tonos verdes y morados sobre motivos frutales. Otras letras van enmarcadas en viñetas de 7 x 6′5 cm. en colores azul y rojo. Las internas de las distintas piezas son las típicas de cantoral y están en negro. El texto también en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene las Vísperas de las festividades de Santos, desde San Andrés hasta Santa María Virgen de Columna.

Cant. Núm. 11

### Misas Propias del Tiempo

Sign. ant.: no tiene. [En la contraportada hay un tejuelo con el Núm. 9]

Manuscrito en pergamino. Siglo XVIII. Está encuadernado en piel con pastas de madera de 70 x 45 cm. Tiene una cerradura metálica en uso. Su estado es regular. El lomo tiene un grosor de 8'5 cm. El exterior es similar al cant. 11. En la cubierta superior hay un papel adherido con un *Communio*. En la contraportada también hay otra página de otro cantoral en la que figura un índice en papel que recoge: *Introitos, Alleluyas, Tractus, Comunicandas*.

Consta de 83 folios de 66 cm. x 41′5 cm. y caja de escritura de 58′5 x 35′5 cm. con numeración arábiga en negro. Falta el fol.1.

La notación es neumática cuadrada, sobre cinco líneas encarnadas. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. Hay seis pentagramas por folio, excepto los cinco primeros folios que tienen ocho. Figura el guión habitual.

Las iniciales son mayúsculas muy sencillas en rojo. El texto está en negro y las rúbricas en rojo. En el fol. 61 "In Nativitate Sancti Joannis Baptistae" se ha utilizado todo el folio para destacar esta festividad. En el fol. 7v queda interrumpida la *Comunicanda*. El fol. 7 posee la grafía, iluminación y texto diferentes a todo el cantoral.

Contiene el Propio de Misas correspondiente a las fiestas de los Santos desde San Dámaso, Papa, en diciembre hasta Santa Ana en julio. Acaba con la misa de los Santos Abdón y Sénem cuyo Introito queda interrumpido. Se trata de un cantoral que se completa con el núm. 12 de nuestra catalogación.

Cant. Núm. 12

### [Propio y Común de Santos]

Sign. ant.: no tiene.. En la contraportada hay un tejuelo con el Núm. 17]

Manuscrito en pergamino. Segunda mitad del siglo XVIII. Encuadernado en piel, de color marrón claro, con pastas de madera de 72'9 x 46 cm. Las tapas están adornadas con claveteados dispuestos de forma paralela. El lomo mide 11'5 cm. Está bastante estropeado.

Consta de 188 folios de 68'4 x 45 cm.; con la caja de escritura de 59 x 34 cm. La numeración de los folios es arábiga en negro, y comienza desde la cifra 83. Tiene un índice en la contratapa y en ambas contraportadas se adhirieron hojas con ofertorios de otro códice de fecha anterior.

La notación es neumática cuadrada sobre pautado de cinco líneas rojas. Hay seis pentagramas en cada folio. Las claves son las de *Do* y *Fa*. El *Si* b figura en la armadura para evitar el tritono, y también hay sostenidos. Posee guión. El texto es en color negro y a partir del fol. 171 está impreso a estampilla.

No hay ningún tipo de ornamentación y tanto las mayúsculas como las internas de las diferentes piezas son de color rojo.

Contiene el Propio de Misas desde San Pedro Ad Vincula, en agosto, hasta San Saturnino en noviembre; asimismo el Común de los Santos y Kyrie, Gloria y Sanctus en los 8 tonos. Este cantoral es continuación del núm. 11 que contiene el Propio de las misas del Tiempo, desde enero hasta mayo.

Cant. Núm. 13

#### [Varia]

Sign. ant.: no tiene. [En la contraportada hay un tejuelo con el Núm. 13]

Manuscrito en pergamino. Finales del siglo XVIII, con una parte del XIX. Está encuadernado en piel con pastas de madera de 68 x 46′5 cm. Hay clavos en los cuatro ángulos y un cierre central de hierro, rectangular, en uso. El lomo tiene un grosor de 10 cm. En la parte interior de la portada se halla el índice.

Consta de 118 folios de 63 x 43′5 cm. y caja de escritura de 45′5 x 36′5 cm. con numeración arábiga en rojo. Los fols. 57–58 tienen cortados los laterales, pero sin afectar a la música. Los fols. 105 a 107 tienen unas medidas de 54 x 35′5 cm. Los fols. 114 al 118 están sin numerar. Falta el fol. 1.

La notación es neumática cuadrada, en negro, sobre cinco líneas en rojo. A partir del fol. 105, "Himno de San Juan", la grafía se debe a otro copista, dándose a menudo una notación de puntos cuadrados y de rombos. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. Hay seis pentagramas por folio. A partir del fol.108 los pentagramas son siete. Del 113v al 118 se cambia nuevamente el copista, modificándose la grafía.

Las letras capitales, no de gran tamaño, están en color rojo. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene el oficio para el período comprendido entre la festividad de los Dolores de la Virgen y Santo Tomás de Villanueva, y el Propio de Misas para los Santos siguientes: Patrocinio San José; Conversión de San Agustín; San Luis Gonzaga; Santiago; San Francisco Caracciolo; San Vicente y San Pablo; San José de Calasanz; San Jerónimo Emiliano; San José Cupertino; San Juan; San Eugenio; Sagrado Corazón de Jesús; San Torquato. Asimismo, los Himnos para San Gabriel; Salomé; San Fructuoso; San Juan Bautista; Santos Apóstoles Pedro y Pablo. Finalmente una "Misa de Sacramento" y una "Misa Imperial".

Cant. Núm. 14

# [Propio de Santos]

Sign. ant.: no tiene. [En la contraportada tiene un tejuelo con el Núm. 12]

Manuscrito en pergamino. Finales del siglo XVIII o principios del XIX. Encuadernado en piel clara, con tapas de cartón de 53'7 x 36'4 cm. El lomo mide 4'5 cm. Las tapas están adornadas con repujados. El estado del códice no es bueno. En el vuelto de la portada hay una hoja adherida con la siguiente inscripción "misal impreso: introito de la Asunción y de San Lorenzo...", el final no se aprecia.

Consta de 55 folios divididos en dos partes, realizadas por diferentes copistas. La primera abarca los fols. del 2-14, miden 48'9 x 32'4 cm. y la caja de escritura es de 42'2 x 24'3 cm. en esta parte la numeración es arábiga en negro. La segunda parte va desde el fol.15-55, los folios miden 49'2 x 35'4 cm. y la caja de escritura es de 44'3 x 25'7 cm. Esta sección se encuentra sin foliar y falta el bifolio correspondiente a los fols. 10 y 11, que interrumpe la antífona de la 2ª víspera de San José de Cupertino. El fol. 54 está cortado por la mitad y afecta a un responsorio.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagrama en rojo. Hay seis pentagramas en cada folio y las claves empleadas son las de *Do* y *Fa*. Posee el habitual guión. El texto es de color negro.

Las mayúsculas son rojas en todo el libro, aunque son diferentes dependiendo de sí corresponden a la primera o a la segunda parte, en la cual son más redondeadas. En la primera sección las internas de cada pieza son las típicas letras de cantoral, en negro.

Contiene el propio de las misas de las fiestas de S. Camilli de Lellis, S. Hieronymi, S. Josephi Calasanctii, S. Josephi a Cupertino, S. Vicenti M., Omnium Sanctorum, Pretiosissimi Sanguinis DNSJ, Purisimi Cordis B M V, Descensionis B M V, Stae Teresiae, S. Josaphat, S. Joannis Damasceni, SS. Septem fundatorum OBMV, S. Justini M., S. Pauli a Cruce, S. Bonifacii Ep. et M., S. Fernandi Regis, SS Cordis Jesus, S. Alphonsi Mariae de Liguorii, S. Antonii Mariae Zaccaria.

Cant. Núm. 15 [Misas]

Sign. ant.: no tiene.

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII (fols. 1-62) y siglo XIX (añadidos). Está encuadernado en piel con pastas de madera de 49′5 x 33′5 cm. En el vuelto de la hoja de guarda figura la fecha y el nombre del escriba: Esta obra la hizo el señor Don Joseph Bereyti de Armendáriz, siendo vicario de la Parroquia de San Salvador de la ciudad de Sangüesa, el año 1697. El lomo tiene un grosor de 8 cm. Conserva un cierre de hierro en uso. Hay huellas de haber sido muy utilizado.

Consta de 78 folios (62+16), de 47 x 32 cm. y caja de escritura de 42 x 25 cm. con numeración arábiga en rojo. Hay una hoja de guarda. Falta el fol. 34. Posteriormente, el libro está numerado hasta el fol. 61. Los añadidos, 16 fols. sin numerar, con un tamaño de 64 x 32 cm. en un papel azulado con letras encarnadas, para cuatro misas. Se ha numerado del fol. 61 al 78.

La notación es neumática cuadrada, en negro, sobre cinco líneas en rojo. A partir del fol. 35 cambia la letra, el tamaño, los neumas y el número de pentagramas que es de seis. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. Hay cinco pentagramas por folio en casi todo el cantoral, como hemos comentado anteriormente. A partir del fol. 54 la grafía es diferente y de una época posterior.



Las mayúsculas son muy variadas con colores rojos, lilas, violetas, amarillas, azules, etc. Destaca la gran letra capital que aparece en el fol. 1 (16 x 17 cm.), con la imagen de una custodia enmarcada en una cenefa; también la que se halla en el 24v, de vivos colores, y la que se encuentra en el fol. 35, muy llamativa que está enmarcada en una viñeta de 11 5 x 12 cm. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene una Misa de Santísimo Sacramento, una Misa de Requiem, una Misa de 2º tono, una Misa de 4º tono y una Misa con un Credo de 8º.

Cant. Núm. 16 [Vesperal]

Sign. ant.: no tiene. [En la contraportada hay un tejuelo con el Núm. 10]

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII, excepto la primera hoja que parece bastante posterior y está añadida en la encuadernación. Esta es de piel de color marrón clara con manchas oscuras, sin adornos, con pastas de madera de 54'8 x 35'9 cm. El lomo mide 9 cm. el estado general del cantoral es bueno.

Consta de 130 folios de 52'5 x 35'5 cm. con numeración romana en rojo, la caja de escritura es de 41'4 x 24'4 cm. Está paginado a lápiz, el fol.12 es un añadido y falta la página 13.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagramas rojos, seis en cada folio, excepto en el primero que hay cinco, al final de los cuales figura el guión. Las claves son las de *Do* y *Fa*. El texto es negro y las rúbricas aparecen tanto en rojo como en negro.

Las letras iniciales de las fiestas más importantes del calendario litúrgico alternan el rojo y el azul, dentro de orlas, con motivos vegetales, que en general miden 14'5 x 14'5 cm. estas festividades son: la Natividad, Circuncisión y Epifanía del Señor, Domingo de Resurrección, Domingo de Pascua, Pentecostés, Santísima Trinidad y la fiesta del Corpus Christi. En la festividad de la Ascensión de Nuestro Señor Jesucristo la orla enmarca toda la página. El folio 130 parece pertenecer a otro copista porque cambian las letras iniciales, ahora de color rojo y verde. Las iniciales de las diversas piezas también alternan el color rojo y el azul y están enmarcadas en orlas de 7'1 x 6'2 cm. con motivos vegetales. Las internas en cada pieza son las típicas letras de cantoral, en negro.

Contiene las vísperas desde el Domingo I de Adviento, incompletas, hasta el Domingo IV de Adviento, de la Natividad del Señor, de S. Esteban, de S. Juan, de los Santos Inocentes, de la Circuncisión, de la Epifanía, y de los Domingos desde Septuagésima hasta Quadragéesima, y de las festividades siguientes: Pasión, Ramos, Resurrección, in albis, IV y V Domingos después de Pascua, Ascensión de Nuestro Señor, la fiestas de Pentecostés, Santísima Trinidad, Corpus Christi, siguiendo hasta el Domingo XXIV después de Pentecostés que está incompleto.

Cant. Núm. 17

#### Missarum de Sanctis. Commune Sanctorum

Sign. ant.: no tiene. [En la contraportada hay un tejuelo con el Núm. 25]

Impreso en papel. Año 1851. Está encuadernado con cartón forrado de badana de color negro, de 42´5 x 28´5 cm. El lomo tiene un grosor de 8 cm. El estado de la encuadernación es regular.

Consta de 220 folios, miden 41 x 26′5 cm. y la caja de escritura es de 33 x 21′5 cm. La numeración es arábiga en negro. Faltan los fols. 131-132.

La notación es cuadrada, en negro, sobre cinco líneas en rojo. Las claves son de *Do* y *Fa*. Figura el guión habitual. En cada folio hay siete pentagramas. En varios pasajes para evitar el tritono se ha añadido un bemol.

Para iniciar el *Propium Missarum de Sanctis* y el *Commune Sanctorum* hay dos letras capitales idénticas, en negro para el propio y en rojo para el común. Son cuadradas de 13 cm. de lado con un fondo de color blanco y decoración floral y geométrica rodeando la letra. También hay iniciales muy sencillas en color rojo para comenzar cada fiesta, combinadas con las internas de cada pieza que son las típicas de cantoral, en color negro. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene el Propio de Misas de Santos desde San Andrés hasta San Saturnino, el Común de Santos completo, una Misa Votiva de Santa María, Misa de Difuntos, una Misa de Pasión, una Misa del Nombre de Jesús, el Propio de Misas de Santos desde Santa Leocadia, Virgen y Mártir, en diciembre, hasta la festividad de Santiago Apóstol en julio. La última misa está incompleta y se interrumpe en el fol. 220, con el Sanctus. Finalmente, figuran varios Glorias y Credos, más los Kyries en diversos tonos. También se hallan los Sanctus para las fiestas dobles en Adviento.

Cant. Núm. 18 **[Antiphonarium]** Sign. ant.: no tiene.

Impreso en papel. Siglo XIX. Está encuadernado en piel marrón clara con pastas de madera de 42′5 x 29 cm. No tiene adornos y su estado es bastante bueno. El lomo tiene un grosor de 8′5 cm. Exteriormente, es similar al núm. 19 de esta colección.

Consta de 285 folios, paginados con numeración arábiga en negro de 40 x 27 cm. y caja de escritura de 33 x 21′5 cm. Quedan las huellas de haber sido muy usado. El estado es bastante bueno. Se inicia en la página 13 y sigue hasta la 154. La numeración se interrumpe y pasa a las pp. 325- 344. Continúa desde la p. 369 hasta la p. 494, faltando un número indeterminado de páginas. La p. 101 tiene el número 103.

La notación es neumática cuadrada, sobre pentagramas rojos. Las claves son de *Do* y *Fa*. Hay siete pentagramas en cada folio.

Las iniciales son muy sencillas y en su mayor número son rojas. Las de mayor tamaño están en blanco sobre fondo negro e insertadas en viñetas de 8'5 cm. de lado. Se hallan en las pp. 55, 62, 65, 69, 100, 109, 125, 149, 375, 389, 397, y 456. Las partes internas de las piezas se inician con las típicas de cantoral, en tinta negra casi siempre. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene las antífonas para el Oficio del Propium de Tempore en el período comprendido entre la Domínica II de Adviento y las siguientes a la Domínica III *Post Epiphaniam*. La falta de las 12 primeras páginas y del final, hace suponer que en el contenido se encontrarían las antífonas correspondientes a la Domínica I de Adviento hasta completar el ciclo litúrgico.

Cant. Núm. 19

## [Oficio de Navidad]

Sign. ant.: no tiene. [En la contraportada hay un tejuelo con el Núm. 7]

Impreso a estampilla en papel. Siglo XIX. Está encuadernado en piel marrón clara, con pastas de madera de 42′5 x 28′5 cm. Tiene una fila de claveteados alrededor de las tapas, más uno en el centro. El estado de la encuadernación es bastante malo. El lomo tiene un grosor de 8 cm. Este cantoral es de características similares al núm. 18.

Consta de 285 folios, paginados con numeración arábiga en negro, de 42 x 29 cm. y caja de escritura de 32 x 21 5 cm. Quedan huellas de haber sido muy usado. El estado es regular y no está completo. Hay una hoja desgajada, numerada con el 49 procedente de otro cantoral. Después, empieza con la 51–52, que corresponde a la Antífona ad Magnificat de la última semana de Adviento. Seguidamente se interrumpe en la 69, In Nativitate Domini, hasta la 100. La página 101 lleva el Núm. 103. Los fols. 251–252 están cortados, tanto por la parte superior como inferior afectando a la Feria V In Cena Domini. En la paginación se salta del 351 al 356, cuando el 356 debiera ser el 352, pero a pesar de estar mal numerado, el contenido sigue bien. Faltan las pp. 391-402, de la fiesta de la Santísima Trinidad y 426-434, de la festividad del Corpus Christi. Finalmente, continúa de la p.435 a la 482, y finaliza con la Dominica XXI, canto Magnificat, incompleto.

La notación es cuadrada de tipo moderno, sobre pentagramas rojos. Las claves son de *Do* y *Fa*. Hay siete pentagramas por folio. Figura el habitual guión.

Las iniciales son, en su mayor parte, rojas y muy sencillas. Las de mayor tamaño son blancas sobre fondo negro y encuadradas en viñetas de 8'5 cm. de lado. Destaca la de la festividad de Epifanía en la p.125. Las internas son las típicas de cantoral y están casi siempre en negro. El texto también en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene el Oficio de Navidad, más las antífonas para las fiestas de todo el año litúrgico.

Cant. Núm. 20

### Proprium Sanctorum. Commune Sanctorum

Sign. ant.: no tiene.[En la contraportada hay un tejuelo con el Núm. 5]

Este Cantoral es idéntico en contenido y confección al núm. 17 pero incompleto, peor conservado y con título diferente.

La parte correspondiente al Propio de Santos está foliado desde 49 a 95. Empieza en el 49. Faltan los fols. 51-56. El 77 tiene por error el número 36 y el 84 el número 81.

La parte del Común de Santos también está incompleta.

Cant. Núm. 21

### Propium [sic] de tempore

Sign. ant.: 5 [En la contraportada hay un tejuelo con el Núm. 845]

Impreso en papel. Siglo XIX. Está encuadernado con pastas de madera, de 45 x 31 cm. forradas de piel de color negro. El lomo tiene un grosor de 11 cm. En ambas cubiertas se halla adherido un folio de las mismas características que el resto del libro. El cantoral está bastante deteriorado.

Consta de 199 folios, paginados, de 41′5 x 21′5 cm. La caja de escritura mide 34′5 x 21 cm. Comienza con la página 97. Faltan muchos folios. La numeración es muy variada. Comienza con arábiga en negro en las pp. 97-312, sigue con romana en negro en las pp. I-LXVII, y finaliza en las pp. 315-374; 377-396; 399-424; 439-566, a partir de las cuales se vuelve a la numeración original. Faltan las páginas 313/314.

La notación es neumática cuadrada, en negro, sobre cinco líneas encarnadas. Las claves utilizadas son las de *Do* y *Fa*. Hay ocho pentagramas por folio, concluyen con el habitual guión.

Las partes internas de las piezas se inician con las mayúsculas de cantoral. Son en tinta roja o negra pero no van alternadas entre sí. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene el Propio de Misas del Tiempo, desde la Domínica Infraoctava de Epifanía hasta la Domínica XXI Post-Pentecostés que está incompleta. Hay una hoja desgajada con un ofertorio *Anima nostra sicut passer*, erepta est.

Cant. Núm. 22

# Ordinarium Divini Officii. Proprium [sic] de Tempore. Proprium [sic] Sanctorum. Commune Sanctorum

Sign. ant.: no tiene. [En la contraportada hay un tejuelo con el Núm. 24]

Impreso en papel. Siglo XIX. Está encuadernado con cartón, forrado de badana, de 45 x 30 cm. Solamente se conserva la tapa posterior. El estado es regular. El lomo tiene un grosor de 10 cm.

Consta de 360 folios de 44′5 x 29′5 cm. y caja de escritura de 36′5 x 24 cm. con numeración arábiga en negro, exceptuando la parte del Común de Santos cuya foliación es romana en tinta negra. Las pp. 220–221 tienen el número de 120-121, asimismo, la página 453 está como 553. El estado de los folios es bastante bueno.

La notación es semimensural sobre pentagramas en negro. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. Hay seis pentagramas por folio. Figura el guión habitual.

En este cantoral el texto, los pentagramas, las iniciales, la numeración y las rúbricas están en negro.

Contiene en primer lugar el Ordinario que incluye el Oficio Divino desde los Himnos de San Ambrosio y San Agustín hasta la Santísima Trinidad. Seguidamente se halla el Propio del Tiempo del Oficio Divino desde Adviento hasta el Domingo después de Pentecostés. Más tarde, se recoge el Propio de Santos desde la festividad de San Andrés, el 30 de noviembre, hasta San Clemente, 23 de noviembre. Finalmente, se encuentra el Común de Santos que termina con la tabla de todos los modos: *Tabula Tonorum Seu Modorum Cantus*, más varios *Benedicamus* en distintos modos. Asimismo, hay que destacar que entre las páginas 108 – 109, hay una particella de un *O vos omnes* para la voz de Bajo en la que no figura el nombre del autor.

Cant. Núm. 23

## Commune Sanctorum. Proprium Sanctorum

Sign. ant.: no tiene. [En la contraportada hay un tejuelo con el Núm. 27]

Confeccionado con plantilla en papel. Siglos XVIII y XIX. No tiene las tapas. El lomo tiene un grosor de 7 cm.

Está paginado (pp.21-384). Las hojas miden 48 x 32 cm. y siguen una numeración arábiga en negro. La caja de escritura es de 42 x 23 5 cm. Faltan las 20 primeras páginas.

La notación es cuadrada hecha a estampilla, en negro, sobre cinco líneas encarnadas. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. Hay cinco pentagramas por folio. Figura el guión habitual.

Las iniciales son muy sencillas y todas de color rojo. El texto está también a estampilla en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene el Propio de Misas de Santos desde San Andrés Apóstol hasta la Asunción de Santa María Virgen. En la parte final hay dos Misas Votivas más una Misa de Difuntos que se interrumpe en el fol. 384 dejando el Agnus incompleto. A su vez incluye el Común de Mártires y Vírgenes. Los fols. 21-143 corresponden al Común de Santos y a partir del fol. 143 al Propio de Santos.

Cant. Núm. 24 **Turba a 3**Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XIX. Encuadernado en piel con pastas de cartón de 47 x 29'7 cm. Tiene la piel desgarrada. El lomo mide 2 cm.

Consta de 22 folios de 39'7 x 29'2 cm. y caja de escritura de 34'6 x 26 cm. El cantoral está incompleto y los folios sin numerar. Su estado general es bueno.

La notación es en general neumática cuadrada sobre pentagrama rojo, excepto en los folios 1, 2, 3v, 5v, 6, 7, 8v, 9v, 10, 11v, 13v, 16v, y 17, cuya notación es blanca. En el folio 5 hay un añadido en notación actual. Las claves son las de Fa y Do. Tiene guión. El texto es de color negro, así como las rúbricas.

Las mayúsculas, que miden 4'6 x 3'7 cm. son rojas, sin ningún tipo de decoración. A lo largo de todo el libro aparecen las letras C y S que corresponden al cronista y al sanedrín y la cruz †, en color rojo, que, como es conocido, corresponde a Jesús. Las internas de cada pieza son las típicas de cantoral, en negro, muy sencillas y pequeñas de 1'8 x 2'1 cm.

El vuelto de la hoja de guarda está decorado con un marco oval con cuatro motivos vegetales, en colores amarillos, naranjas, rojos, lilas y verdes.



Contiene el Canto de la Pasión, según San Mateo, para la Feria III de Semana Santa, con música en la parte correspondiente a la turba, también la Pasión de San Lucas para la Feria IV y las Lamentaciones de la Feria V, *In cena Domini*, hasta la Lectio I del Sábado Santo que queda interrumpida en "...proptera expectabo".

#### URROZ. Nuestra Señora de la Asunción

Cant. Núm. 1 y 2 **[Pasionario]** Sign. ant.: no tiene

Los cantorales 1 y 2 son de idénticas características externas e internas. Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Encuadernado con pastas de madera, 44'5 x 31'5 cm. revestidas de piel con huellas de un repujado y de un cierre que falta. Su estado general es bueno.

Consta de 150 folios de 41'5 x 28'5 cm. y con caja de escritura de 33'5 x 19 cm. Han sido arrancadas la hoja de guarda del final y las adheridas a las tapas. La esquina inferior derecha de los folios está afectada por la acción de los roedores. La numeración es romana en rojo.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagramas en tinta roja. Se utiliza la clave de Fa. Hay seis pentagramas en cada folio. La notación incluye, como es habitual, el guión o custos.

Las letras capitales, de 11 x 11 cm. son lisas alternando de forma sistemática el color rojo y azul, sobre fondo rayado de color rojo y con lacerías blancas. Las iniciales, de 5 x 5 cm. son del mismo estilo que las capitales. Después de cada verso hay una cruz griega de color rojo indicando la alternancia de los actores: Jesús, Cronista y Sinagoga. Es probable que se haya perdido un tercer libro idéntico a éste. Destaca el primer folio enmarcado con una orla de 5 cm. y con una capital de 11 x 11 cm. El texto es en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene las cuatro versiones de la Pasión: San Mateo, San Marcos, San Lucas y San Juan.

Cant. Núm. 3

[Proprium de Santos]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Encuadernado en piel, de color marrón oscuro, con pastas de madera de 70'5 x 50 cm. Las tapas están adornadas con repujados, casi imperceptibles, y protegidas por cantoneras inferiores. Está provisto de un cierre de hierro en perfectas condiciones, falta la llave. El lomo mide 9'5 cm. el estado general del cantoral es bastante malo.

Consta de 118 folios de 66 x 47 cm. con la caja de escritura de 52'5 x 32 cm. La numeración es romana, en rojo. Faltan los fols. 1, 22 y 23, y 37, 57v

y 103v tienen las iniciales recortadas. En la tapa anterior lleva adherido restos de papel con datos sobre el contenido del cantoral.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagrama en rojo. Hay seis pentagramas por folio, al final de los cuales figura el guión habitual. Las claves son las de Fa y Do. El texto está en tinta negra.

Las capitales son sencillas, en color rojo o azul sobre fondos a plumilla con lacerías blancas en orlas de 17'5 x 17'5 cm. En los fols. 4v, 13v, 68 y 91v, las mayúsculas adornan los introitos *Mihi autem nimis, Salve sancta Parens, Suscepimus y Nos autem* que corresponden a la fiesta de San Andrés, de la Inmaculada Concepción, de la Purificación de María y Invención de la Santa Cruz respectivamente. Las iniciales de las diferentes piezas son de las mismas características que las capitales, en orlas de 8 x 7cm. y las internas de cada pieza, de 9 x 6'5 cm. son las típicas letras de cantoral, en negro.

Contiene el Propio de las Misas de Santos desde noviembre hasta junio. Al final, hay un añadido posterior con la antífona *Benedixit te Dominus* para la festividad de la Virgen del Rosario. Asimismo, entre el fol. 12 y 13 hay una hoja de papel con el introito *EgrEdimini* para celebrar la fiesta de la Inmaculada Concepción.

Cant. Núm. 4

# [Misas de Adviento y Cuaresma]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Encuadernado con tapas de madera de 72'5 x 48'5 cm. forradas de piel; el lomo mide 11'5 cm. Las cubiertas están adornadas con repujados y protegidas por cantoneras inferiores. Hay también huellas de un cierre. El cantoral está algo deteriorado.

Consta de 138 folios de 67 x 44 cm. con la caja de escritura de 53'5 x 31'5 cm. Se numeraron con cifras romanas en rojo. Faltan los fols. 32, 42 y 43.

La notación es neumática cuadrada sobre pautado de cinco líneas rojas. Cada folio contiene seis pentagramas. Las claves son las de Fa y Do. Figura el guión. El texto es de color negro.

La iluminación es sencilla. Todas las letras, capitales, iniciales, e internas comparten las mismas características que el cantoral número tres de esta colección, tanto en medidas, como en colores o decoración lo que nos lleva a suponer que pueden ser obra de un mismo amanuense. Puesto que se trata del Propio de Misas, las capitales se hallan siempre en el inicio de los introitos: en el fol. 1v *Ad te levavi* para el I Domingo de Adviento en el que es de destacar la letra dorada y con una cenefa de 8 cm. que rodea el folio; en el fol.33, *Dominus dixit*, para la conmemoración de la Natividad del Señor, 1ª misa; el fol. 36v tiene iluminada la inicial de *Lux fulgebit* que corresponde a la celebración de la Natividad del Señor, 2ª misa. También en el fol. 39v la letra "P" de *Puer natus est* para la 3ª misa del día de la Natividad . En los fols. 47 y 64, las iniciales de *In medio* y *Ecce advenit* para las fiestas de S. Juan Apóstol y la Epifanía.

Contiene el Propio de las Misas desde el Domingo I de Adviento hasta la Feria V después del Domingo II de Cuaresma que se interrumpe en la comunión. En el último folio, numerado como el 145v, hay un añadido con un Kyrie.

Cant. Núm. 5 [Vísperas]
Sign. ant: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Está encuadernado en piel de color marrón oscura, con pastas de madera que miden 69'5 x 47'5 cm. Las tapas están adornadas con repujados y protegidas por cantoneras inferiores. Hay restos de un cierre de hierro. El lomo tiene un grosor de 11'5 cm. y conserva trozos de papel blanco. La encuadernación en muy mal estado.



Consta de 122 folios de 65 x 44'3 cm. con numeración romana en rojo. La caja de escritura mide 52 5 x 33'5 cm. Faltan los fols. 1, 54. A partir del 120 inclusive el estado de las hojas es de gran deterioro. Hay un papel blanco adherido a la portada en la que figura el contenido del cantoral. El índice está en el reverso de la tapa anterior.

La notación es neumática cuadrada, en negro, sobre cinco líneas en rojo. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. Hay seis pentagramas por folio. Figura el guión habitual. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.

La iluminación de las letras es semejante a la de los cantorales 3 y 4 de nuestro catálogo. Las capitales adornadas corresponden a las antífonas: O admirabile commercium, Ante luciferum genitus, Scriptum est enim: Percutiam, Angelus autem Domini, Viri Galilei, Dum complerentur, Gloria tibi Trinitas y Sacerdos in aeternum. Estas antífonas corresponden a las festividades de: Circuncisión, Epifanía, domingo de Resurrección, Ascensión, Pentecostés, San-

tísima Trinidad y Corpus Christi respectivamente. Las únicas variantes son, con motivo de la Natividad, la capital dorada del fol. 22, inicial de *Tecum principium*, y las interiores de los cantos para la celebración de Pentecostés que es de las típicas de cantoral, pero con perfil humano, semejante a las de algunos cantorales de Lumbier y Roncesvalles.

Contiene las Vísperas del tiempo comprendido entre el Domingo I de Adviento y el Domingo 24 después de Pentecostés.

Cant. Núm. 6

[Misas del Propio de Santos]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Encuadernado en piel, de color marrón oscuro, con pastas de madera de 70'5 x 49'5 cm. Las cubiertas, en su origen, estaban adornadas con repujados y protegidas por cantoneras inferiores, en la actualidad carcomidas. Hay restos de un cierre de hierro estropeado. El lomo mide 8'5 cm. Su estado general es muy malo, falta la tapa posterior casi en su totalidad.

Consta de 123 folios de 66'5 x 46 cm. y caja de escritura de 53 x 32'5 cm. La numeración es romana en rojo. Faltan los fols. 10, 11 y 12. Tanto en la tapa delantera como en el lomo hay sendos papeles blancos adheridos con datos sobre el contenido.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagramas rojos, de los cuales hay seis en cada folio. Las claves son las de *Do* y *Fa*. Posee el guión habitual. El texto es de color negro.

Con respecto a la iluminación, cabe destacar la semejanza de todos los tipos de letra con las de los cantorales mencionados anteriormente. Las capitales que inician la antífona *Ne timeas*, en el fol. 1v y el introito *Gaudeamus* con motivo de la Asunción de María tienen la peculiaridad de ser doradas con una cenefa rodeando todo el folio. Las restantes, adornan las iniciales de los introitos: *De ventre matris* para la Natividad de S. Juan Bautista, *Nunc scio vere* para la festividad de S. Pedro y S. Pablo, *Salve sancta Parens* con motivo de la fiesta de S. Juan Bautista, *Gaudeamus* para conmemorar la Corona del Señor e *Illuxerunt* para la Transfiguración. Las internas de las piezas son las típicas de cantoral, en negro, (algunas de ellas con perfiles humanos muy semejantes a las de los cantorales de Lumbier, Roncesvalles y de Esparza de Salazar).

Contiene las misas del propio de los Santos comenzando con la de S. Juan Bautista en junio hasta la de Sta. Cecilia en noviembre. Al comienzo, en el recto del primer folio, figura el incipit del introito *Egredimini* para la fiesta de la Inmaculada.

Cant. Núm. 7

## [Vísperas de Santos]

Sign. ant: no tiene.

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Está encuadernado en piel con pastas de madera de 70′5 x 49′5 cm. Adornado con repujados, conserva un cierre de hierro estropeado. Su estado es muy malo. El lomo tiene un grosor de 11 cm.

Consta de 119 folios de 65 cm. x 45'5 cm. y caja de escritura de 52 x 32'5 cm. con numeración romana en rojo. Hay varios folios cortados que afectan al contenido de las piezas como por ejemplo los fols. 19, 41 y 61, faltan el 18 y el 98. En la tapa y en el lomo hay papeles adheridos en los que consta el contenido del cantoral.

La notación es neumática cuadrada, sobre pentagramas rojos. Hay seis pentagramas por folio. Las claves que se han utilizado son las de *Do* y *Fa*. Figura el habitual guión. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.

La iluminación es muy parecida a la de los cantorales precedentes. En el vuelto de la tapa delantera hay una hoja adherida procedente de otro cantoral posiblemente del número 3 de nuestro catálogo, ya que coincide con la antífona Salve CruX pretiosa que inicia las vísperas de S. Andrés. Tanto la capital de este folio como la del 1v son letras doradas con cenefas que bordean toda la hoja, en el fol. 1v es la inicial de la antífona Ego autem para la víspera del Santísimo Nombre de Jesús. Las restantes son mayúsculas sencillas que alternan el color rojo y el azul, están decoradas en el fol. 64 la "V" del tracto Vultum tuum deprecabuntur para la misa de Vírgenes y Mártires, en el 71v la inicial del introito Terribilis est para el Aniversario de la Dedicación de la Iglesia, en el 83 y el 85v el introito Salve sancta Parens para las misas votivas de Sta. María, en el 87 el introito Requiem para la misa de difuntos y en el 119v la inicial del Credo.

Contiene las Vísperas y Misas del Propio de los Santos. También las Misas votivas.

## URZAINQUI. Iglesia de San Martín

En la hermosa y cuidada Iglesia Parroquial de San Martín de Urzainqui se conservan hoy cinco Libros de Coro, o Cantorales, que son una muestra del interés de los habitantes de la Villa por conservar parte de la importancia que debió suponer para la Iglesia y sus fieles las celebraciones religiosas. El más antiguo lleva la fecha de 1612, Cant. Núm. 4 de nuestra catalogación; los restantes son del siglo XVIII: Núm. 1 sin fecha, los números 2 y 3 de 17 y 17 respectivamente

Ayudados por quien hoy cuida de la iglesia dedicada a San Martín, podemos aportar datos documentados de la abundancia de Libros, 12, que existían en el siglo XVIII, así como conocer dónde y por quien fueron confeccionados.

El primer documento en el que hemos encontrado noticia sobre los Cantorales de la Villa de Urzainqui lleva la fecha de 1743. Se trata de un documento en el que el obispado de Pamplona concede licencia para efectuar las obras solicitadas por el Cabildo y administradores de la Parroquia de Urzainqui para efectuar determinadas acciones como cambios y reparaciones en el retablo, fabricación de tres sillas de nogal "que estén unidas en una misma pieza" y asimismo elaboración de tres libros de canto para el coro "pues en los que ai, sobre estar mui usados faltan varias misas de Cantorias y su coste será como trescientos reales y asimismo..." (Archivo Parroquial Caja 5, nº 39).

Al parecer, en 1751 las mencionadas obras se habían ejecutado.

Unos años más tarde, en 1776, Fr. Sebastián de Larraña, del Convento de San Ildefonso Orden de Predicadores de Zaragoza, otorga un contrato de obligación por el que se compromete a elaborar Libros de Coro y expresa, asimismo, sus características:

El abajo firmado [Fr. Sebastián Larraña]. Habiéndome encomendado el Sr. Abad y Capítulo de la Iglesia de la Villa de Urzainqui la escritura de dos Libros de Coro en pergamino que han de contener todas las Misas propias y Comunes de todos los Santos.... Digo que me obligo a escribirlo todo de letra redondilla en pergamino, seis líneas por plana, con la apuntación de todos los Santos que no tienen Misa propia, citándolos al Común, iluminando muchas letras con todo arte, y una tarjeta al principio de cada Libro con el título que le corresponda, poniendo un perfil en cuadro de dos líneas de bermellón, y el intermedio pajizo, digo que con estas circunstancias escribiré cada hoja por nueve reales de vellón, poniendo yo todos los materiales; y por la verdad hice el presente en este convento de S. Ildefonso Orden de Predicadores de Zaragoza a 30 de Marzo de 1776".

Después de la firma, en una nota se lee: "Sin perfil, quatro quartos menos de lo arriba dicho". (Archivo Parroquial, Caja 5, nº54).

Al año siguiente, en otro documento firmado por el mencionado Librero, figura la cantidad que recibió por la confección de otros cuatro Cantorales, o Libros de Coro:

"He recibido del Ilustre Abad y Beneficiados de la Iglesia Parroquial de la Villa de Urzainqui, por mano de don Josef de Aracués, cuatro mil doscientos diez y nueve reales de vellón y diez y siete maravedís, valor de quatro Libros de Coro que he escrito, para esta Iglesia, y consta por menor de cuenta presentada. Zaragoza y Noviembre 18 de 1777".

Se guardan los documentos en los que, efectivamente aparece pormenorizado el coste y número de hojas de cada Libro. El primero constaba de 180 hojas escritas; el segundo contaba con 136 escritas y 16 blancas; el tercero 105 escritas y 21 blancas; el cuarto 100 escritas y 16 blancas. En total suman 4. 219 reales y 17 maravedís.

En otro documento se halla el coste que supuso la encuadernación de estos cuatro Libros de Coro que estuvo a cargo de Francisco Benedito.

Más tarde, en 1779, el mismo Sebastián Larraña confirma por escrito haber recibido del Cabildo de la Villa de Urzainqui veintitrés libras y dos sueldos por la escritura de 29 hojas para el Psalterio, en los Hymnos nuevos, por la corrección de los antiguos, así como por la encuadernación. (Archivo Parroquial, Caja 5, nº 54).

En un inventario de 1754, de ropas y libros, consta la siguiente relación:

"Cuadernos de Requiem, 6 (2 nuevos, el 3º [ilegible],

los otros 3 medianos

Rituales, 4 (1 nuevo y dos viejos)

Libros de Canto llano, 12 en buen estado.

Cuadernos para cantar la Pasión, 3 y en buen estado.

Rituales para procesiones, 2 en mal estado y en pergamino

Cimbalillos, 3".

(Archivo Parroquial, Caja 5)

De estos documentos y considerando principalmente las características de la grafía musical así como las expresadas por el mismo Librero Larraña, creemos que el Cantoral Núm. 1 de nuestra catalogación es probablemente uno de los cuatro cantorales elaborados, en 1777, por fr. Sebastián Larraña del Convento de San Ildefonso de la Orden de Predicadores de Zaragoza

Asimismo, el Salterio que hoy se guarda en la Iglesia parroquial es muy posible que fuera confeccionado por el mencionado Sebastián Larraña y completado y corregido por él mismo en 1779.

Por otra parte, el libro que contiene el canto de la Pasión seguramente es uno de los tres que se reseñan en el Inventario mencionado y que se precisaban para los tres interlocutores del canto Pasión en los días de la Semana Santa.

Finalmente, los dos Rituales Procesionales, hoy en papel, habrían, tal vez, reemplazado a los dos existentes en el Inventario según el cual el soporte era el pergamino.

Cant. Núm. 1

# Psalterium pre aliquimis horis canonicis officiae defunctorum. Hymnus ad vesperas

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVIII. Por su grafía, parece haber sido confeccionado por dos amanuenses y en distinto tiempo. Encuadernado con tapas de madera forradas de piel que miden 70′5 x 52 cm.; el grosor del libro es de 16 cm. Las cubiertas están adornadas con cinco clavos dispuestos en los vértices y en el centro. Dos cantoneras metálicas protegen las esquinas de cada tapa. En la hoja de guarda figura el índice.

Consta de 190 folios, los 161 primeros con numeración romana en tin-

ta encarnada. El resto con arábiga en negro. Miden 66 x 48 cm. y la caja de escritura es de 55′5 x 35 cm. Al último folio le falta la mitad inferior, lugar donde, probablemente, como sucede en otros cantorales, se hallaría la fecha del cantoral.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagramas en rojo; hay seis en cada folio. Las claves utilizadas son las de Do y Fa. Sin alteraciones. Figura el habitual guión.

Se observan diferentes letras capitales con variedad de colores como en el fol. 1v, Himno para las festividades de San Ambrosio y Augusto. Se trata de una letra dorada con fondo azul, adornos florales en color rosa y enmarcada en una viñeta de 10 cm. de lado. También destaca en el fol. 48v, Himnos para los domingos y ferias de Adviento, una mayúscula roja con fondo blanco y decoración floral en azul. Sin embargo, la inicial de mayor tamaño y que más resalta se halla en el fol. 20v, antífona para el tiempo pascual Dixit Dominus, dorada con ornamentación floral en matizados tonos en rosa, azul y blanco. A su vez está enmarcada en una viñeta en el margen superior izquierdo. Una orla decora todo el folio. Otro tipo de mayúsculas, de menor tamaño, inician cada una de las piezas litúrgicas, son rojas y azules principalmente, aunque, de vez en cuando, podemos hallar alguna dorada. Se han utilizado sobre todo para iniciar cada uno de los versillos de los salmos de los que únicamente figura el texto. Finalmente, para las partes interiores de los cantos, se han utilizado las típicas letras de cantoral, todas en color negro, excepto en el fol. 20v que es tinta roja. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.



Contiene las antífonas para las Vísperas de todo el año litúrgico y los Himnos del período comprendido entre San Ambrosio y Augusto y la festividad de los Siete Dolores de la Virgen. Se halla además el Oficio de Difuntos.

Cant. Núm. 2

#### Rituale de Procesionibus

Sign. ant.: 012 (número a lápiz que figura al dorso de la tapa anterior)

Manuscrito en papel. Año 1759. Encuadernado con tapas de pergamino, que miden 29 x 21'5 cm. Libro confeccionado para la parroquia de San Martín en Urzainqui a semejanza del Núm. 3 de nuestra catalogación.

Consta de 75 folios numerados en el recto y en el vuelto de los cuales están en blanco del 31 al 42; miden 28 x 20 cm. siendo la caja de escritura, enmarcada por dobles líneas, de 23 x 16 cm. Faltan los fols. 9 - 16, 61 - 64 y 73-74. El libro se inicia con tres folios no numerados en el último de los cuales se halla el índice.

La notación es cuadrada semimensural sobre pentagramas en tinta negra. Líneas divisorias separan las notas correspondientes a cada palabra del texto. Hay seis pentagramas por folio. Sin guión. Las claves son de *Do* y *Fa*.

Está iluminado con mayúsculas en tonos amarillos y ocres. Destacan las de algunas festividades como la que inicia la antífona *Adorna thalamum* o la secuencia *Veni Sancte Spiritus*. Las rúbricas van enmarcadas en pequeñas cartelas coloreadas de amarillo. Resalta por lo que tiene de interés histórico el escudo del Valle del Roncal en el fol. 1v y el anuncio de la fiesta de San Martín, patrón de Urzainqui.



Contiene: el ritual de Procesione Purificacionis Beatae Mariæ Virginis y de Sábado Santo; misa in Letaniis maioribus; Processione in die Palmarum; himnos Sanctæ Crucis, Sacris solemnis, Pange lingua, Tantum ergo y Sancte Spiritus, in Dedicatione Ecclesiæ, in festo Sanctæ Anne, in Aparitione Sancti Michælis, de Comune Virginum; antífonas en el día de San Martín obispo, en la conmemoración de San Sebastián, en la festividad de la Asunción de la Virgen. Siguen la Letanías mayores, las Preces para pedir la lluvia, la Serenidad, para alejar las tempestades, los tiempos de penuria y hambre y el Libro concluye con el "Ordo sepeliendi Mortuos".

Cant. Núm. 3

#### Rituale de Procesionibus

Sign. ant.: 016 (Se halla en el vuelto de la cubierta. Creemos que puede ser erróneo pues hay otro cantoral -nuestro Num 4 - que lleva la misma signatura).

Manuscrito en papel. Año 1778. Así figura en el fol. 2 en el que se hace constar que es de la parroquia de Urzainqui: "Manuale Ecclesiae Parroquialis Villa de [falta] / Urzainqui S. Martino/ dicare / Patrón San Martín Obispo / Sante Martine ora pro nobis.

Son 76 hojas numeradas en el vuelto y en el recto.

Las características referentes a encuadernación, notación musical e iluminación son semejantes a las del libro Núm. 2 de nuestra catalogación. En el fol. 1 se halla el índice, y el escudo de Urzainqui (Valle del Roncal) ocupa el fol.1v. El fol. 3 es un resumen del orden a seguir en el canto de las letanías en las Procesiones. En el fol 5 se lee "Rituale de Procesionibus / expromptum ex Rituale Romano, apud Emanuelem à La Fonte".

Contiene el ritual de procesiones en la Purificación de María; de Sábado Santo; los himnos Sancti Spiritus, Sancti Michaelis y Sancte Crucis; la antífona del Domingo de Ramos, Pange lingua y Tantum ergo en la festividad de Corpus Christi; himnos Ave maris stela, Dedicationes ecclesiae y Sanctae Annae; antífonas en el día de San Martín obispo, San Sebastián mártir, in Vsitatione ecclesiae, pro Visitatore, in Letaniis maioribus;. Además se hallan las Letaniae Maiores seguidas de Preces y Preces para pedir la lluvia.

Cant. Núm. 4

### Opus harmonicum in Historia Passionis

Sign. ant.: 016 (Se halla en el vuelto de la cubierta. Creemos puede tratarse de un error pues hay otro cantoral -nuestro Núm 3 - que lleva la misma signatura).



Impreso en papel. Año 1612. Encuadernado con tapas de cartón forradas de piel. Miden 31'5 x 23 cm. Constan los datos sobre la edición -Cesar Augustae. Apud Ioannem Lanaja & Quartanet- así como el autor del compendio: R.P. Fr. Joanne Sanchez ab Azpeleta.

Consta de 77 folios de 29 x 21 cm. y caja de 27 x 19 cm. En la tapa figura la pertenencia del libro al Abad, como uno de los interlocutores del canto de la Pasión en los días de Semana Santa. En el reverso de la cubierta, la frase "Abad corregio erratas" se refiere a la corrección de los errores de impresión en lo que respecta a las cabecillas que indican al evangelista autor de la Pasión correspondiente, desajuste que presenta, asimismo, el libro de Roncal.

La notación es cuadrada sobre pentagramas encarnados de los que hay siete por folio. Las claves utilizadas son de *Do* y *Fa*. Un bemol junto a la clave se colocó en la versión de San Mateo en el texto de las palabras de Cristo: *Eli*, *Eli*. Añadidos al final del libro, hay dos folios con notación manuscrita y descuidada, de puntos cuadrados y ligaduras, para un invitatorio.

La iluminación es sobria. Las mayúsculas son sencillas, en rojo así como los epígrafes y los signos y letras para indicar la parte correspondiente a los tres actores en la lectura de la Pasión.

Contiene además de los cuatro relatos de la Pasión el Invitatorio del oficio de Difuntos Regem cui omnia vivunt.

Cant. Núm. 5

### Psalterium Romanum

Sign. ant.: 47 (Escrito a lápiz en el reverso de la tapa anterior)

Impreso en papel. Año 1737. Encuadernado con pastas de madera, forradas de piel repujada, que miden 49'5 x 35 cm. Cuatro grandes clavos semiesféricos adornan y protegen a la vez ambas cubiertas. Dos cierres en uso. Bien conservado.

Consta de folios paginados por el recto y el vuelto de 1 a 449. Miden 48'3 x 33 cm. La caja de escritura es de 42 x 25 cm.

La notación es neumática cuadrada sobre pentagramas encarnados. La música acompaña solamente el Invitatorio, los primeros versos de los Salmos e Himnos, así como las antífonas que los preceden.

La iluminación se limita a iniciales sencillas en color rojo. Los epígrafes son del mismo color.

Contiene los Salmos e Himnos del Oficio.

#### Resumen

#### Fechas:

1612	Opus harmonicum in Historia pasionia	8	Cant. Núm 4
1737	Psalterium Romanum		Cant. Núm 5
1759	Rituale de procesionibus	Cant.	Núm 2
1778	Rituale de procesionibus	Cant.	Núm 3
Siglos	XVII y una parte del libro del s. XVIII	Cant.	Núm 1

# Relación de nombres

Joanne Sanchez ab Azpeleta Cant. Núm 4 Emanuelem à La Fonte Cant. Núm 3

# USCARRÉS. Parroquia de La Asunción

Cant. Núm. 1
[Misas]

Sign. ant.: no tiene

Manuscrito en pergamino. Siglo XVII. Las tapas, añadidas posteriormente, miden 50 x 367 cm. y son de formica. El lomo mide 175 cm. y su estado, al igual que el resto de la encuadernación, puede calificarse de muy malo.



Consta de 99 folios de 49 x 34 cm. y caja de escritura de 39 x 23'5 cm. Los folios están numerados con cifras romanas en rojo. La numeración comienza en el fol. 66, aunque hay folios sin numerar por lo que los hemos numerado nosotros. Faltan los fols.

69, 73, 74 y 80, el 59 tiene un recorte cuadrado que afecta al texto, los restantes están muy estropeados a causa de la humedad tanto que los últimos están pegados entre sí.

La notación es neumática cuadrada sobre pautado de cinco líneas rojas. Cada folio tiene seis pentagramas y las claves utilizadas son las de *Do* y *Fa*; posee el guión habitual.

Destacan las capitales del fol. 75v, la inicial del introito *Resurrexi* para el Domingo de Resurrección es roja en una orla de 13'5 x 14 cm. con fondo azul a plumilla y lacerías en blanco. En el fol.102v con motivo del día de la Ascensión se adorna la letra que inicia el introito *Viri galilei*, en este caso la mayúscula es de color azul en una orla de 12'5 x 12'3 cm. con un fondo rojo a plumilla con lacerías en blanco. De las mismas características es la inicial del introito *Spiritus Domini replevit* para el día de Pentecostés. Las iniciales son mayúsculas sencillas en color rojo o azul. Las interiores de cada pieza son de las típicas de cantoral, en negro. El texto está en negro y las rúbricas en rojo.

Contiene las misas desde el Domingo de Ramos hasta el Domingo XIII después de Pentecostés. En el Domingo de Ramos, en rúbricas rojas sobre una línea también roja, se especifica la posición de los cantores y las partes que debe cantar cada uno. En el fol. 5v numerado por nosotros hay un *Gloria Laus*. El Domingo de Resurrección lleva la secuencia *Victimae Paschali Laudes* completa.

Este cantoral está guardado en una vitrina en la sacristía.